

گاتا

سرووده پيروژه کانی زهردهشت

تهرگومان و دروینه کردنی
بابان سه قزی

بە ناوى ئەھۋورا مەزدى دىلۇفان

چاھە تۆيى، ئەي ئاگرى خاوين..!
ئەي گەورەترىن بەخشىنراوى ئەھۋورا..!
ئەي بلىسەي سوور، كە بايەخى پەسنىت..!
لە بەرت رادەوستم بۇ پارانەوہ.
ئەي ئەھۋورا..!
ھيۋەرى و ھىمنى و دىنيايمان پيشكەش بکە،
فرەيى رۆژيى،
پاکی و راوہستان لە سەر باوہر،
زبانى بىگير و دەنگى خوښمان دەيە و پاشانىش زانست،
زانستى كە بەرەو ژيانىكى چاك رابەريمان بکات.
ئەي ئەھۋورا..!
باشترىن ئاكار و دليرى و جەنگاوەرى و بەھيزى و زارۋلەي وەكار و چاكامان بەدرى،
تا ريگاي دۇستايەتى و ئاشتى و زانست و
بىر و گوتن و رەوشتى چاك تى بکوشين،
گيان و رەوانمان بەدى بيئە،
تا باكامان نەبى و
دىلمان ھيۋەر و ھىمن بيئە،
تاكوو ريگاي پاکی و يەكىتى بگرينە بەر.
ريز و سپاس بۇ تۆ ئەي ئاگرى ئەھۋورا..!
سپاست ئەكەين بۇ ئەم گپ و پرشە و پروناكيە كەوا بۇ ئيمە ئاشكرايە،
ھيزمان دەيە تا خاوينترين ھزر و چاكترين وتن و ريكترين ئاكارمان ھەبيئە،
يارمەتيمان بەدە تا بەرھەلستى پيسى و ناراستى بەدەينەوہ و لەتەكىدا بە جەنگ بيين،
رەوانى ئيمە، لە پيسى و ريگاي بىئاكام بپالئوہ،
تا بە ئەو پەرى باوہر ئەھۋوراي مەزن بپەرستين.

شەۋىكىم دى ، مريەم بۇ عيسا ئەگەپرا
شەۋىكىم دى ، خەلىفەكان بۇ پيغەمبەريان ئەگەپران
منيش چەپكى گولە گرم كرده ديارى و
له دەورى زەردەشتم گيپرا
لەتيف ھومەر

کورد و ئایین

نیشتمانی ئاری به گشتی و میزوپاتامیا (مەزرۆ بۆتان) به تایبه‌تی، نیشتمانیکی پر له فەر و پر له داها‌تی جۆراجۆره، که مرۆف وابه‌سته‌ی خۆی ده‌کات و ناتوانیت ده‌ستبه‌رداری بیت. نیشتمانیکه، پر له جوانی و ئەقینی مه‌زدا ئەهۆرایي به وینه‌ی ئەو به‌هسته به‌رین و رازاوه و شیرینه، که له ئایینه‌کانی سامی باسی لیکراوه.

به درێژایی میژوو ئەم نیشتمانه جیگه‌ی حه‌وانه‌وه و دالده‌دانی مرۆف و مرۆفایه‌تی بووه. به هه‌زارها کانی و سه‌رچاوه‌ی ئاوی شیرینی لی هه‌ل‌ئه‌قولیت و به چروپری هه‌موو جۆره دیاریه‌کانی په‌روه‌ده‌گاری تیا ده‌بینریت، که به خه‌لات بۆ مرۆفی دروست کردووه. له هه‌مانکادا لیواولیتۆه له ئەفسانه و داستان و دیرۆکی هه‌مه جۆر، که مرۆفی ئەم‌رۆ ده‌خاته ئەندیشه‌ی بی‌سه‌ر و بن و بی‌کو‌تایی و گه‌ریان و پشکنینه‌وه.

هه‌روه‌ها سه‌رزه‌مینی میزوپاتامیا یه‌که‌م مالۆچکه‌ی ژیان و خۆشه‌ویستی تیا هه‌لچنراوه و دیرۆک و که‌سایه‌تی مرۆفی ئاریایی پاراستووه. له‌م نیشتمانه قه‌شه‌نگ و ره‌نگینه‌ی کورد دا جۆره‌ها دین که به‌دیینه‌ری مرۆف بووه هاتوته ئاراوه.

هه‌ر له ده‌ستپێکی دیرۆک، کوردستان مه‌زنترین و پرپێزترین سه‌رچاوه‌ی هزری مرۆفایه‌تی و فه‌رزانه‌یی بووه. پێش له هاتنی ئایینی زه‌رده‌شت «به‌هدینی» باوه‌ر و دینی فراوان له ناوچه‌که‌دا باو بووه، ئەفسانه و چیرۆک و داستان و راز و ئەستوره‌کان ده‌وری گرینگیان له رامن و هزری دانیش‌توانی نیشتمانی کوردستان بینیوه. به‌م هۆیه‌وه‌یه که هه‌ر دینی‌ک تایبه‌تمه‌ندی کۆمه‌لایه‌تی و جوگرافیایی دیاریکراوی خۆی هه‌بووه، بۆیه خودبه‌خود له هۆکاره‌کانی هزری و داب و نه‌ریته‌کانی باوی ناو کۆمه‌لگای سه‌رده‌م نیشانه و کاریگه‌ریی وه‌رگرتووه.

که وابوو هه‌ر ئۆلیک له‌گه‌ل تایبه‌تمه‌ندی و هۆکاره‌کانی ده‌وربه‌ری خۆی و میراتی کۆمه‌لایه‌تی زیدی خۆی، راسته‌وخۆ په‌یوه‌ندی هه‌یه. ده‌توانین به‌م شیوه بیژین: نیشاندهری تایبه‌تمه‌ندی ئەو ژینگه‌یه که له نیو ئەودا هه‌ستاوه، نرخاندنی هه‌ر دینی‌ک، چه‌شن و چۆنه‌تی پێوانه‌ی کۆمه‌لایه‌تی ئەو ولاته‌یه که پش‌تاو‌پشت به وچه‌کانی گه‌یش‌تووه.

خۆى بە ھەلسەنگاندن و بەراوۋەردىكىدىكى ئەو ھۆكار و تىگەيشتن و ئەرزىش و بەھاكانە، كە دەتوانرىت شىۋەكانى پەشت و پەيوەندىيەكانى مروڧايانەى كۆمەلگاكانى جياواز شىروڧە بىرىت. بۇ نموونە تايبەتمەندى خۇداى ھەر ئۆلىك لەتەك ئەوى دى، جياوازى فرەيان ھەيە. ئارمانجى سەرەكى ئەو ئايىنانە كە پىش ھاتنى دىنى زەردەشت ھاتن ئەو ھەبوو كە مروڧيان بۇ سەدان سال بەرەو نەزانى و تارىكى پاپىچ كىردوۋە و ھەر يەكەشيان لايەنگىر و پالپىشتى خۆى ھەبوو. دەستەلاتداران تىر و خاۋەن فەرمان بوون، ھەموو ھەژاران و بىدەرەتانانىش، كۆيلە و دىل و ملكەچى ئەو داب و ئايىن و نەرىتانە بوون كە بە سەرياندا ترس و مەرگان سەپاندبوو و لە ژىر بارى گرانىدا دەيان نالاند. بەندەى دەستەوسانى خاۋاكانى ئەو پوژگارە پەشانە بوون، كە زۆردار و خاۋەن ھىز و ساماندار، «خا» بوو و فىلېبازانىش دام و دەستەى سەركوتكەر و چەوسىنەر بوون.

تاكوو زەردەشت بە زانايى و بىردۆزى خۆى، ھاتە گۆرەپانى خەباتەوۋە و دژيان پراۋەستا و ئاگرى پىروۆزى خۆى ھەلگىرساند، ئاگرىك بۇ پروناك كىردنەۋەى پىش چاۋى ئەو مروڧە ستەمدىدە و كۆيلانە، كە ملكەچى خۇداۋەندە جۇراجۆرەكانى باۋى ئەو سەردەمە بوون، كە لە پچوكتىرىن مافى خۇيان بىبەش بوون.

ئۆلى زەردەشت جياوازىيەكى فرەى لەتەك ئۆلەكانى تردا ھەبوۋە. پراۋى تەۋاى بە بوونى ئەھۆرا مەزدای تاك و تەنيا بوو، كە يەگانە ئافەرىدەگار ھەستى و گەردوون و زەوى و ئاسمان و گيانلەبەر و جىھانى ئەنبوژەنى و مینەقىيە. ھەر ئەۋىشە كە بەدىھىنەرى شادى و بەختىارى مروڧە، كە تورە نابىت و ئازارى ھاۋرپى (مروڧ) خۆى نادات، پك و كىنەى لە لا نىيە و داۋاى بەرتىل و قوربانىيان لى ناكات.

لە بەر ئەمانە بوو زەردەشت، نەيارى زۆر زوو بۇ پەيدا بوو. بە ھەموو شىۋەيەك وىستىيان لە ناۋى بىبەن و پىگەى لى بگرن و بىشىۋىتىن و نەھىلىن گەشە بكات، سەدان جۆر ناۋنىتكە و بانگەشەى ناجۆر و ناراستىيان بۇ ھەلبەست و دژايەتىەكى خەست و خۆلى دوژمنانەى يارانى زەردەشتىيان كىرد، كە ئەۋىش بە ھۆرە و فەرموۋدە شىرىنە پىر بايەخەكانى، بەرپەرچى نەيارانى دەدايەۋە.

چۆنيەتى سەردەمى زەردەشت

زۆر گرینگە كە مرۆف ھەست بە گرینگى راپەرىن و بەرخۇدانى زەردەشت لەو چاخ و سەردەمە بگات. بۇ ئاشنايى بە چۆنيەتى و شىۋەى بارودۇخى ئەو سەردەمە و ئەرزىشى ئەو راپەرىنە لەگەل كاويىيەكان و كەريانەكان و جادووگەران كە لە نىۋ ئايىنەكانى مېتراپەرىستى و مېھرىپەرىستى و زەروانىسم خۇيان دەبىنيەو و ھەروھا ئەرزىشى ھەول و كۆششەكانى زەردەشت بۇ لابرەدىنى پاۋەن و زنجىرەكانى كۆيلەتى پەنجبەران و شوان و گاۋان و رەشايى، وامان لى دەكات كە لە نزيكترين رېگەو بەگەرىنەو بۇ ئەو سەردەمە، زەمانى زەردەشت، بەم جۆرە مرۆف دەتوانىت لە ئاستى بەرزى پەيامھىنەرى زەردەشت تى بگات.

پىم وابىت پىۋىستە سەردەتا كەمپىوتەر و تەلەقىزىون و رادىو و مۇبايلەكانمان بكوژىنەو و سىمى تەلەفۇنەكانمان دەربھىنن و پەردەكان دابەينەو و چاۋەكانمان بېستىن و دواى ماۋەيەك بىدەنگى بە ئەندازەى پىۋىست، بە ھەموو ھىز و تواناۋە مېشكى خۇمان چر بگەين و ھەموو ئەو زاگۇن و دەستوررەنە و ھىزى ئاسايش و دياردە سوودمەدانەى زانست و كۆمەلايەتى و ھەموو ئەو ئەرزىشە مادى و مېنوويانە، كە بە لانى كەمەو بە درىژاى شەش ھەزار سال، لە گەلانى جياۋاز بەدى ھاتوون و گەشە و پەريان سەندوۋە، لە مېشك و ئەندىشەى خۇمان دەريان بەھىنن. ئىنجا، تەنيا مانگ و خۆر و ئەستىرەكان و زەوى دەمىننەتەو لەتەك پرووناكى و تارىكى، سەرما و گەرما، تىرى و برسەيتى، ساخى و نەخۇشى، زەويەكى سەخت لەتەك ئاژەلى جياۋاز و دېندە و درەختى، گەر گەنم و جۆيەكىش ھەبىت ئەو بە زەبرى شان و پەنجە بە بار دىت.

مرۆقىش بە ھەموۋى ئەمانەو، مرۆقىكى بىناسنامەيە و لە ولات و خانوۋى خۇى غەرىب و لانەوازە. دەيان خوداى جۇراجۇر دەوریداو، خۇ ئەگەرىش نەبوايەتن ئەو ھىچ پروداۋىك نەدەقەوما. لەم ناۋە تەنيا چوارپىكانيانن كە دەورى سەرەكى بۇ سەرچاۋەى ژيان دەبىنن و پەيوەندىەكى راستەوخۇى ھەيە لە نىۋانى زىندەگى مرۆف و ئاژەلەكان. ئاژەلەكان بە دواى ئاۋ و گيا و لەوەرگاي نوين، لە دەشتىكۆ بۇ داۋىنى كىۋىك و لە شىۋىك بۇ ھەردىك. كاتىك بەفر بۇران دەكات، ژيانىش تۆف دەكات. كاتىك خۆر بەتىن دەبىت، ژيانىش دەسوتىت و دەبىتە خۇلەمىش. دەبىت مرۆف لەتەك سەرما و گەرما خۇى بگونجىننەت و لە بەردەم رەشەباشدا خۇراگر بىت. بە كورتى مرۆف دەبىت بە دەستى چۆلەو خۇى لەتەك سروسشتا بگونجىننەت.

پىت و بەھرەيەك كە بە دەستى لانەوازان و ھەژاران و پەنجبەران بە دەست دەكەويت، زۇرىنەى دەبىتە بەشى تاقمىكى زۇردار و ملهور و دەسەلاتدار، كە ئەمانەش بۇ خۇيان نىۋە يەزدان و خودايەك بوون. ئەم تاقمە بە سەر لەش و رەوانى كۆمەلان فەرمانرەواى دەكەن و خۇيان بە خاۋەنى زەوى و ئاژەل و تەنانەت ئەو خەلكەشى لە شىۋەى نەبووانن، دەزانن. جادووگەران و كەريانەكان و مىران، ئەمانە ھەر يەك بۇ خۇيان نىۋە خودايەكن، ھاۋكات لەتەك بەرژەۋندى

و نیازه‌کانی خۆیان پۆژ له دواى پۆژ، به هیز و توانای یه‌زدانه‌کانیان زیاتر ده‌کهن. سه‌یر ئه‌ویه هه‌ر چى مه‌ردم فره‌تر هه‌ژار و کلۆل و سه‌رگه‌ردان و چه‌وساوه‌تر ده‌بن، ئه‌وه ترسیشیان که ترسیکی ده‌ستکرده، فره‌تر ده‌بی‌ت و ده‌ستی جادووگه‌ر و که‌رپان و میرانی‌ش ئاواله‌تر. ئه‌و ترسه هه‌موو له‌ش و می‌شکیانی داگرته.

چه‌واشه‌کانی کۆمه‌ل، ترسیکی هه‌ره مه‌زنیان له خوداکان له می‌شکی به‌تال و پووچی ره‌ش و رووتان به‌دی هی‌ناوه. جه‌نگی خوداکان له‌ته‌ک یه‌کدی به‌ خۆیان و گه‌ردوونه‌کانیان له ئاسماندا، می‌شکی خه‌لکی هه‌ژاری ده‌له‌رینیته‌وه، ئینجا با به‌لین و گه‌تی خوداکانی‌ش با بمینیت، که له ریگی که‌ریانه‌کانه‌وه په‌ر و بالی پی ده‌دریت. هه‌ژارانی‌ش به‌و هی‌وایه‌ن که گۆشایشیک له دهره و ئازاری هه‌ژاریان به‌دی بی‌ت. که‌س توانا و بویری ئه‌وه‌ی نییه که گله و گازه‌نده‌ی خۆی ئاراسته‌ی خوداکان بکات، نه‌وه‌ک هه‌تاو هه‌موو شتی‌ک بسووتینیت و یان به‌فر و سه‌رما، په‌قیان بکاته‌وه و یان نه‌خۆشین خۆیان و ئاژه‌ل و مه‌ر و مالاتیان له ناو ببات...

نه‌زانی و گیلی پچووکت‌ترین ریگا به‌ بیرکردنه‌وه و کات بۆ زانست نادات. که‌ریانه‌کانیش بۆ زل نیشان‌دن و مه‌زنبوونی دام و ده‌ستگای خوداکانیان، گه‌ره‌ک بوو که مه‌ردوم قوربانى بکه‌ن، ته‌نانه‌ت چاوپۆشیان له گای لاواز و لاتى شوانی هه‌ژار و کلۆل، یا کۆچه‌ریکی‌ش نه‌ده‌کرد. له قوربانگای خۆین‌ئاوی و پر له می‌ش و مه‌گه‌سه‌کانیان، ئاژه‌له‌کان به‌ خاک و خۆین ده‌کیشری‌ت. سه‌یر ئه‌وه‌یه هه‌رچی هه‌ژاری و به‌له‌نگازی و نائومی‌دی خه‌لک فره‌تر ده‌بی‌ت، نیازیشیان به‌ خوداکان به‌رچاوتر و زه‌قتر ده‌بی...

ئینجا بیهیننه به‌ر چاوی خۆتان له ناو ئه‌م هه‌ل مه‌رجه، مرۆفیک بی‌ت و داواى گۆران‌دن و وه‌رچه‌رخانی بنچینه‌یی ئه‌م هه‌موو ناراستیانه بکات و بیه‌وی‌ت که نرخیکی نوێ، دیتنیکی نوێ، رامانیکی نوێ و جیهانیکی نوێ بۆ مرۆف و مرۆفایه‌تی به‌دی بی‌ت. له‌وانه‌یه، به‌مجۆره له سه‌رده‌م و کات و بار و دۆخی هاتنی زه‌رده‌شت تی‌بگه‌یین.

زەمانى ھاتنى زەردەشت

خۆى دىرۆك و زەمان و سەردەمى ھەموو ئايىن ھىنەرانى مەزنى جىھان، تەنانەت مېژوو و بەسەرھاتى ژيانىشيان بە كەمىك ئەملا و ئەولا ديار و پروونە، سەدان بابەت و پەرتووك و دەيان دەق و بەلگەنامەيان بۆ پەيدا كىردوو و دەيان كورته فىلم و فىلمى دريژ و شانۆ و مۇسىقايان بۆ دروست كىردوو و بۆيان دروست دەكەن، بەلام تەنيا و تەنيا زەمان و بەسەرھاتى «زەردەشت»ى ئىمەى كوردان بە لەناوچوون و سووتانى دەفتەر و نووسراوەكانمان، كەوتوووتە ناو تەم و مژى گومان و لايەنى ئەفسانەو و رەنگى چىرۆكى بە خۆيەو گرتوو. كاريكى ئاوايان بە سەر ھاوردو كە مەگر كەمتر كەسىك لە زمانەوان و مېژووناس و ئايىن ناس بيانى، ئەويش بە مەزنى خۆيان، شتىكيان بۆ نووسىبىت. ھەر چەندەش، كاتىك مەرۆف سەرنجى بابەتەكان دەدات، جياوازي و ناكوكيەكى فرەى دەكەويتە بەرچاو، كە خوينەر تووشى سەرليشيوان و سەرگەردانى دەبىت. بۆيە زەمانى ھاتنى زەردەشت بە چەندھا شيوە باس كراو.

يەكەمیان: زەمانى زەردەشت بۆ 700 سال پيش زايىنى (مسيح) مەزەنە كراو.

دووهەمیان: زەمانى زەردەشت بۆ 1800 سال تا 2000 سال پيش زايىن بەراورد كراو.

سېھەمیان: زەمانى زەردەشت بە 6000 سال پيش زايىن زانراو.

ئىستاكە بۆ چوونىكى تازە ھاتووتە ئاراو كە پال لە 30 ھەزار سال دەدات.

كاتىك سەرنجەى پووداوەكان و بەيەكدادان و كيشەكانى سەردەمى ئاشووريبەكان و بابليەكان و خوداكانيان يا دواى لەناوچوونى دەستەلاتيان دەكەين، ھىچ كاريگەرى و نەخشىكيان راستەوخۆ يان ناراستەوخۆ لە سرودەكانى گاتا بەدى ناكريت. ئەمەش بە واتەى ئەوئەيە كە زەمانى زەردەشت زۆر پيشتر لە ھەبوونى ئاشووريبەكان و بابليەكان بوو. كە واتە، زەمانى 700 تا 1500 سال پيش زايىن بە مسوگرى لەتەك زەمانى زەردەشت ناگونجىت.

بىگومان كاتىك مەرۆف سەيرى ئەو پەرتووك و بابەتەنە كە لە بارەى زەمان و سەردەمى زەردەشتەو نووسراو دەكات، دەمارگرژى و ھىندىك لايەنى كەلەرەقى و نەيارىتەى ئايىنى و رەگەزى و راميارى دەينىت. لە ھەمان كاتيشدا چونكە زەردەشت يەكەمىن پەيامبەر و ئامۆژگار بوو كە شيوە و چۆنىتەى يەكتاپەستى و يەكتاناسى لە ناو ئافراندى ھەستى و ھەروەھا داھىنەرى ھەلبژاردنى ھزرى ئازاد و رامان و ئەندىشەى چاكە و خراپە لە رەوشت و فەلسەفەى بنياتى ويژدان و سرووشت بوو، بۆيە لە رامان و ئامۆژگارىەكانى ئەو ھەموو دىنەكانى گەرەى سامى وەك «جوولەكە» و «فەلە» و «ئىسلام» و ھەموو قوتابخانەكانى فەلسەفى يۆنان پيش لە «سوقرات» و دواى سوقراتيش، زۆربەيان بە بى ئەو دىانيان پيا نابىت و بى ئەو ئەماژە بۆ سەرچاوەكەى بكەن، بە كاريان ھىناو. بۆيە پەيرەوان و لايەنگيرانى ئەو

پلوتارخوس (10) يا «پلوتارك» خەلكى يۇنان بوو و لە سالى 46 زايىنى لەدايك بوو و لە سالى 125 زايىنى مردووو. پلوتارك زەمانى زەردەشت بۇ 5000 سال پيش لە جەنگى ترويا باس دەكات.

«تئوپۇمپوس» (11) لە لاپەرەى 20 پەرتووكى (پيش گوتاريك لە سەر ئاقيستا» بەرھەمى «ھاليز»ى فەرانسەويى (12) كە «پ. ئا. واديا» بۇ زمانى ئىنگليزى وەرى گىراندووو: «تئوپۇمپوس» خەلكى «خيوس» (13) بوو، زەمانى زەردەشت بە گوتەى «ئەوسوكسوس» ھاوبىر بوو لەو كە ئايىنى زەردەشت پيش لە ئايىنى «ئەگوپت» مىسرىەكانە.

«سوئيداس» (14) سوئيداسى يۇنانى لە سالەكانى نزيك بە 970 زايىنى ژياو. فەرھەنگىكى لى بە جى ماو كە ناوى زۆربەى بەناوبانگانى رۆژگارى سەردەم و رابردووى تيدا بوو. لەم پەرتووكە لە دوو زەردەشت ناو دەبات. يەككىيان زانايەكى «مىديايى» بوو كە 5000 سال پيش جەنگى «ترويا» ژياو و ئەوھى ديكە ئەستىرەناسىك بوو كە لە زەمانى «نينوس» بوو. «نينوس» ھاوسەرى «سەمىرامىس» بوو كە لە چىرۆكەكان ناوى شاژنى «ئاسور» ياد كراو و باژىرى «بابل»يان لەو زانئو.

«بارۇن بونسىن» (15) زاناي ئالمانى «بارۇن بونسىن» لە پەرتووكى خوى بە ناوى (شويىنى مىسر لە ناو دىرۆكى گشتى) (16) زەمانى زەردەشتى مىديايى بە 6500 سال پيش زايىن دەزانئت. ئەم پەرتووكە كە لە سالى 1859، زاناي ئىنگليزى «چارلز كاترئلس» بۇ سەر زمانى ئىنگليزى وەرگەراند.

«قولتير» (17) «قەلتير، ولتير»ى فەرانسەويى بەرپىز و مەزنى ناوى «زەردەشت»ى ھىناو و زەمانى زەردەشت بە پيش لە 6 ھەزار سال پيش «گوروش» باس دەكات.

«سپەنسەر» (18) يەككىك لە زانايانى ھىندە كە لە پەرتووكى «چەرخەكانى ژيانى ئاريايىھەكان» (19) كە لە سالى 1965 لە «بەمبەئى» چاپ كراو، لە سەر لىكۆلئىنەوھەكانى خوى لە سەر بنەماى ئەستىرەناسى، زەمانى زەردەشت بە 7129 سال پيش زايىن دەزانئت.

بەلام بۇ يەكەمجار كە «چىن»يەكان، ناوى زەردەشتيان ھىنا بئت، لە سالەكانى 571 يا 545 پيش زايىن لە بىستويەكەمىن سالى دەورانى دەستەلاتدارى «لىنگوانگ» ئەمپراتورى چىن بوو. پەرتووكىك نووسراو (20) كە ئاماژە بۇ زەردەشت و ئامۆژگارىيەكانى دەكات كە بە زانايەكى مەزنى ولاتى مىديايى دەزانن كە توانى ئايىنى خوى سەقامگىر بكات. دەورانى پاتشايەتى «لىنگوانگ» ھاوكات بوو لەتەك لەدايكبوونى فىلسوف «كۆنگفوتسن» يا «كونفوسىوس» لە سالى 551 يا 552 پيش زايىن لە چىن. سەرھەتا دىنى بەھىدىنيان بە نئوى «پاي ھونۇ» (21) ناسيوو كە بە واتەى «ئايىنى ئاگر»، بەلام لەدايدا لە پاش ناسىنى زۆرتى ئايىنى بەھىدىنى، دەگۆردرئت بۇ ناوى «تاو كۆان» (22) بە واتەى «ئايىنى ئاسمانى».

بۇ ئاگادارى فرەتر، «بودا» لە سالى 560 يا 563 پيش زايىن لەدايك بوو و لە سالى 480 يا 483 پيش زايىن مردووو. ھەروھابە گوئىرەى دەقەكانى «تەورات» و سالنامەى

جوولهكهكان، لهدايكبوونی «موسا» له سالی 1392 پيش زايين زايين بووه و له 80 سالی بووه به پهيامبهه. «ئبراهيم» پهيامبههريش له 1815 پيش زايين بووه. «نوح» پهيامبههريش له سالی 2705 پيش زايين ژياوه. كه وابوو مهزهنه دهكريت، زهمانی زهدهشت نزيك به 4000 سال پيش ئهه پهيامبههراڼه بووه. بيچگه له «موسا» شوينگهه لهدايكبوونی زوربهه پهيامبههراڼی سامی، نيشتمانی كوڼی كوردان بووه، له ميژوودا ئيمه نابيين كه پهيامبههريك له ئهرووپا يا ئافريقا يا له ئهريكا هاتووبيت، زوربههيان له مهزرؤبوټان (ميتسوپاتاميا) لهدايك بوون و گوړ و شوينگهشيان به ناوی خوځانهوهيه ئيستا له كوردستان ماوه.

«نيولی» پهكيكه له ناوداران و سهرشناسهكاني قوتابخانهه ئيتالی، پهرتووكيكي به ناوی (زهمان و نيشتمانی زهدهشت) (23) نووسيوه، كه مرؤف لهه پهرتووكه، به پتربوونی بير و راكان پهه دهبات كه چهنده بوچوونی جياواز ههيه.

ههروهها نووسهريكي فارس به ناوی «ذبيح بههرؤز» پهرتووكيكي به ناوی (ديروك و سالنامهه ئيران) نووسيوه كه ليكؤلينهوههكي فرهه كردووه. باوهپي وايه كه زهدهشت بو خوی ئهستيرهناس بووه و داهينهري پيكوپيكي سالی پر (كهبيسه) و بناغهه ژماردنی دياری كرده. ئهه لهه پهرتووكه دهليت كه زهدهشت له 1767 پيش زايين لهدايك بووه.

بنه‌ماله و شوینی له‌دایکبوون و کۆچبهری زهردهشت

بابه‌تی شوینی له‌دایکبوون و کۆچی زهردهشت، وهک زهمانه‌که‌ی له لای نووسهران جیگای مشت و مپ بووه. تا ئیستا سه‌دان په‌رتووک نووسراوه، (مه‌خابن نه به کوردی) سه‌دان نووسهر کات و ته‌مه‌نیان بۆ ته‌رخان کردووه و ههر یه‌ک به توانای بیروبووچوون و روانگه‌ی هزری خۆی زهمانکیان بۆ دیاری کردووه.

زهردهشت له دایک و باوکیک به ناوی «ده‌خدۆ» (24) و «پورشاسپ» (25) له دایک بووه. نازناوی خانه‌دانی زهردهشت «ئه‌سپینت‌مان» (26) که به واته‌ی «سپه‌ره‌گه‌زه» ه. به برۆای نووسه‌ری کوردی کرماشانی «عمادالدین ده‌وله‌ت‌شاهی» خۆدی واژه‌ی زهردهشت، «زهره‌تاوشه‌ته‌رئائی» (27) به‌و واته‌یه، که «زهره» به مانای «زێر» و تیشکی ته‌لایه، «ئاویان‌تا» به واته‌ی «تابان» یا دره‌وشانه‌وه، «وه‌شه‌ته‌ر» به مانای بارین و «ئائی» به مانای «ئایی» یا «هاتن» هاتووه. له زمانی هه‌ورامی کۆندا ده‌کاته «بارین و دره‌وشاندنی تیشکی زێرینی رۆژ» گوايه ئه‌م ناوه له دوایدا وهک نازناویک بۆ زهردهشت به کار هینراوه. منیش باوه‌رم وایه که ناوی زهردهشت نازناویکه که له لایه‌ن هۆگرانی زهردهشته‌وه بۆ زهردهشت به کار هاتووه. به گۆیره‌ی تیکستی گرانبه‌های «پیر شالیار زهردهشتی» که له به‌ره‌می پرنخی خۆی به ناوی «ماریفه‌ت» ناوی زهردهشت به «سیمیار» ناو ده‌بات، ده‌فه‌رمیت

گۆشت برۆانه پیر شالیار بۆ

هۆشت جه‌ کیاسته‌ی زانای «سیمیار» بۆ

(به وته‌ی پیری شالیار گۆی بگره و هۆشی خۆت بده به نووسراوه‌ی سیمیار زانا". فه‌ره‌نگی دیه‌خودا. به‌رگی 13. لاپه‌ره‌ی 665). که واته به گۆیره‌ی به‌لگه‌کانی کوردی، ناوی راسته‌قینه‌ی زهردهشت، «سیمیار» بووه.

له سه‌ر کۆچبهربوونی زهردهشت لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی ورد و زانستی و بێ لایه‌نانه تا به ئیستا نه‌کراوه، بێگومان هۆی تاییه‌ت و دیاریکراوی خۆی هه‌یه. به‌لام به گشتی دوو بیرورا هه‌یه، یه‌که‌میان زۆربه‌ی نووسه‌رانی بیانی به تاییه‌ت فارس بێ له سه‌ر ئه‌وه داده‌گرن که زهردهشت خه‌لکی ده‌وروبه‌ری «ورم» گوايه له (غرب ایران)، رۆژه‌لاتی کورستان بوون و کاتیک که کۆچبهر بووه به‌ره‌و شاری «به‌لخ» له ئه‌فغانستان چووه، هه‌لبه‌ت بێرێک نووسه‌ر به بێ به‌لگه و بێ سه‌رچاوه، بێ له‌وه زیاتر داده‌نێن و ده‌نوسن زهردهشت له رۆژه‌لاتی ئێران «خۆراسان» له‌دایک بووه و له‌وێشه‌وه بۆ شاری به‌لخ کۆچی کردووه و گۆره‌که‌ی له شاری «مه‌زارشه‌ریف» دایه. به باوه‌ری من کۆچی زهردهشت به‌و جۆره‌ی که بێگانه‌کان بانگه‌شه‌ی بۆ ده‌کن، که گوايه له رۆژئاوی ئێران (کورستان) به‌ره‌و رۆژه‌لاتی ئێران (خۆراسان) کۆچی کرده، له‌ته‌ک جه‌وه‌هر و فه‌لسه‌فه‌ی دینی به‌هدینی ناگونجیت. به‌و واته‌یه که زهردهشت پشت له کیشه‌کان بکات و به‌جێیان به‌یلت و ولات و نیشتمان و کۆمه‌لگا، به‌و هه‌موو ده‌رد و بێچاره‌یه‌ جی

بھیت و پشیمان لی بکات، ئەمە لەتەک ئەوہ کہ ئامۆژگار و چارەسەری دەرد و لەناوبردنی درۆ و بنبرکردنی چەواشەیی و ئاواکردنی کۆمەلگایەکی راست و بەختیارە، ناگونجیت. بۆیە قەت بەو جۆرە کە بانگەشە بۆ کۆچی زەردەشت دەکریت و کوردستانی بەجی ھیشتبیت، راست نییە. راستە لە شوینی لەدایکبوونی خۆی بەرەو خوارووی کوردستان کۆچی کردە، بەلام نەک ئەونە دوور و بۆ ھەمیشە غەریب بکەویت و لە کیشەکانی نیشتمانی ھەلھاتبیت.

بەلام بیری دووھەم کە لە ئەدەبیات و ئاقیستای نوێ سەرچاوە دەگریت و گومانشکینە، شوین و جیگای کۆچبەری زەردەشت دیاری دەکات. بۆ نمونە پەروانشاد «عمادالدین دەولەتشاھی» نووسەری ھێژای کرمانشانی لە پەرتووکەکانی (چیاکانی نەناسراوی ئاقیستا) و (رۆستەم و زۆراو بە زمانی ئاقیستا) بە سەرچاوەگرتنی ئەدەبیاتی زەردەشتی «یەشتەکان»، شوین و جیگای کۆچبەری زەردەشت بەم چەشنە دەستنیشان دەکات.

یەكەمجار زەردەشت پەنا دەباتە بەر زۆزانی «ئەوشیدرینە» (27) کە بە درێژایی میژوو ئەم وشەییە بە چەشنی «ئاویدەر، ئاویەر» (28) لە ھەریمی شاری «سنە» لە پۆژھەلاتی کوردستاندا ماوەتەوہ. پاشان زەردەشت لەویشەوہ دەروات بۆ چیا «ھۆگر» (29) کە لە دوایدا دەبیتە چیا «ھەژیر، ھەجر، ھەجیر» (30) ئیستا ئەم ناوچەییە لە پۆژھەلاتی کوردستاندا بە "دینەوہر" بەناوبانگە. لەم شوینەدا بەشی دووھەمی سروودەکانی گاتا بۆ زەردەشت داھۆنرا. کەھی گۆشتاسپ کە کۆشکەکەیی بە ناوی «گەنگ شا» (31) ناو دەبریا و لە سەر چیاھەک دروستی کردبوو، ئایینی ئەوی پەژراند، بوو بە گەورەترین پالپشتی زەردەشت و یاران. ئەم شوینە ئیستا لە باژیری «سەحنە» یە کە لەو سەردەمە بە «شاھیندژ، شاھیندژ، ساییندژ» (32) بە ناوبانگ بوو. زەردەشت ھەروہا ئاگرگایەکی (بە ناوی ئاترنۆش، ئاگرنۆش، ئاھیرنۆش، ئازەرنۆش) لە «باکتەریا» (33) دايمزراند. ئەم شوینە لە دواي ھەزاران سال بە ناوی «پارسینە» لە ھەریمی «دینەوہر» ی کرمانشا لە پۆژھەلاتی کوردستاندا ماوەتەوہ. پاشان باکتەریا گۆریا بە «باختەر» و ئەم گوندەش ئیستا ماوہ. (رۆستەم و زۆراو بە زمانی ئاقیستا، ل. 35 و 36).

نووسەر و زمانەوان «محمدامین ھەورامانی» لە ھەفتەنامەیی «ئاویەر» لە ژمارەیی 52 سالی 3 لاپەرەیی 12 باسیکی لە سەر ئاویەر نووسیوہ کە جیگای سەرنجە: "لە پەوالەتدا ئەم وشە ناساكارەییە «ئاویەر» وەھا خۆی دەردەخات، کە فرە کۆن بیت! ئەگەریش وەھا بی، دەبی بەم جۆرەیی خواروہ لیک بدريتەوہ واتە، وشەیی «ئاویدەر» لە ھەر دوو دۆخی لیکدانەوہدا لە دوو بەشی سەرەکی پیک ھاتووہ و ئەوانیش ئەوہی کە دەبی لەم پووہوہ بوتری ئەوہیە کە فەرھەنگە پارسیەکان و جوگرافیایانسانیان ھەولیان داوہ کە سەرپاکی ناوہ کوردیەکان بۆ زمانی پارسی وەرگیژن و ئەمەش جۆرە کاریکە کە دەستی بە سنگەوہ ناگیرئ و جۆرە تاوانیکی میژوویی و جوگرافیایی و ئینسانیشە کە ھەرگیز لە بیر ناچیتەوہ! پاش ئەم لیکدانەوہیە دەبی ئەوہ لە یاد نەکەین کە ئاویەدەر یەکیک لەو جیگا پیرۆزانە بووہ کە زەردەشت لە کاتی

ھاتووچۆکردنى لە «شيز» ھوھ بەرھو «لورستان» بۆ ماوھى چەند پۆژىك لە ئاويدەردا ماوھتەوھ و ئەوجا بەشى دووھى پىگا پىنەكەى گرتووھتە بەر كە لە ھاتن و چوونەوھ و گەرانەوھدا پىگا كەى بە قەراغى «سىروان» دا تىپە پىوھ".

بە باوھ پى من گوندى بەلخە ئىستا لە ھەورامان لە سەر سنوورى دەستكردى (ئىران و ئىراق) ھەلكەوتووھ و ماوھ. ئەم شوپنە سەردەمى خۆى باژىرىكى مەزن بووھ و كۆشكى بە ناوبانگى كەى گۆشتاسپى لىبووھ، ھەرچەندە ئىستا لە شىوھى گوندىكە و چەند مالىكى لى ماوھ، بەو مەرچە كە لە دواى داگىركارى عەربە موسولمانەكان و ھىرشى بى بەزى مەغۆل و تاتارەكان و پاشان سەردەمى عوسمانى و پۆيمى بەعس ئەم گوندە شتىكى واى لى بە جى نەماوھ. ئەم گوندە لە نىوانى گوندەكانى «دەپەى مەر، دەرک، ھانەگەرمەلە، پەشىن و دزلى» و شارەكانى «ھەلەبچە و مەريوان» ھەلكەوتووھ. ئەگەر كورد كيانى خۆى ھەبىت زۆر بە ئاسانى لە پىگەى شوپنەوارە دىرۆكيبەكانى، ئەم راستىيە دەتوانىت بسەلمىنىت.

ئاقىستا و زمانى ئاقىستا

بىر و بۆچۈنۈش لەم بارەوۈ زۆر جىاوازە. زۆربەى نووسەرانى بىگانە باوەرپان واىە كە ئاقىستا بە زمانىك ھۆنراوۈتەوۈ كە ئىستا ھىچ پاشماوۈيەك لەو زمانە نەماوۈ و بە زمانى كۆن نووسراوۈ و لە زمانە مردوۈەكان دەدرىتە ژماردن. بەلام باوەرپشان واىە كە ھىندىك وشە لە ناو زمان و زاراۈەكانى ئارى زمانەكان ماوۈ، ھەلبەت ئەوان بە ئىرانى دەيناسن. بەلام ئەوۈى راستى بىت تا ئىستا گەلى كورد ھىچ دەرفەتتىكى بۇ ھەلنەكەوتوۈ، وەك دەولەت ياخود وەك سازىيەكى رىكوپىك لە ئاقىستا و ئەدەبىياتى ئايىنى بەھدىنى لىكۆلئىنەوۈ بكات. زۆربەى رووناككىرانى كورد بە گشتى ھەزىان لە خۆماندوۈوكردن لەم مژارە نەكردوۈ.

بە باوۈرى من زمانى كوردى يەككىك لە دەولەمەندترىن و كۆنترىن زمانەكانى سەر گۆى زەويىيە، كە دەيان زاراۈە جىاواز و پەنگىنى ھەيە. كاتىك مروث بەراوۈردىكى سادە لە نيوان زمانى كوردى ئىمىرۆ و زمانى ھۆرەكانى زەردەشت و ئەدەبىياتى پاش زەردەشت دەكات، ئىنجا دەبىنىت كە چەندە خۆرسك نىزىكىيان ھەيە بە يەكەوۈ. بەلام گرىنگتر ئەوۈيە كە دوو زاراۈە سەرەكى زازايى و ھەورامى زۆر سەير لە واژە و رىزمانى ئاقىستايى دەچىت و پەيوەندىيەكى راستەوخۆيان بە يەكەوۈ ھەيە، كە دەبىت پىسپور و زمانەوانى كورد خۆى بۇ ساخردنەوۈ و زانستى كردنى ئەم دىتنە تەرخان بكن.

بە پىي مىژوو، دواى سووتاندنى گەنجىنەى چەند ھەزار سالەى ئاقىستا بە دەستى «ئەسكەندەرى مەكەدوۈنى»، كۆششىكى فرەى سەدان سالە كرا، تا كۆكردنەوۈى بەشەكانى ئاقىستا جارىكى تر بە دەستى پىران و مەوبدەكانى ئايىنى بەھدىنى لە سەردەمى ئىمپىراتورى ساسانى (كە ھەورامى رەسەن بوون) بە ئەنجام گەشت. بە گەواھى مىژوو ئاقىستا تەنيا پەرتوۈكىكى دىنى نەبوۈ، بەلكوۈ خۆى لە خۆيدا فەرنووسار* بوۈ كە ھەموۈ بەشەكانى زانستى سەردەمى لە خۆ گرتبوۈ. لەم كۆكردنەوانەدا بوۈ كە بىرىك لە بەشەكانى ئاقىستا كە لەتەك باوۈرى مەوبدەكان يەكى نەدەگرت نەيان نووسىيەوۈ و گولبژىرى بابەتەكانيان لە 21 بەرگدا دارپشت. پاشان ئەم 21 بەرگەيان لە 3 بەشى جودا ئامادە كرد، كە ھەر بەشەيان 7 بەرگى دەگرتە خۆى.

بەشى يەكەم: «گاتاكان» يا گاتاكان كە سروۈدەكانى خودى زەردەشت بوون، 6 بەرگەكەى دىكە راقەكردنەوۈى گاتاكان بوۈ.

بەشى دوۈوھەم: دادەكان كە 7 بەرگ بوۈ و لە بارەى داد و ياسا و چۆنىەتى دەسەلاتدارى و زانست و ھونەر و پىشەكانى سەردەم بوون.

بەشى سىيھەم: بابەتەكانى شايست و ناشايست و نياىشت و نوپژ كە لە 7 بەرگ دارپشترابوۈ. ئاقىستا بەم جۆرە مابوۈ تا ھىرش و شالاۈى عەرەبەكانى موسلمان، كە بۇ جارىكى دى شىرازەى ئاقىستا بە چەشنىكى جەرگىر تىك چوۈ. نووسەرى عەرەب «ابن خلدون» دەنوسىت:

كاتىك ولاتى ساسانىيەكان كەوتە دەستى موسولمانەكان، گەلىك پەرتووكيان لە پەرتووكخانەكان كەوتە دەست سوپاى ئىسلام. «سعدابنوقاص» نامەيەكى لەمەر ئەو پەرتووكانەى شاندى بۇ «عمرابنخطاب» لە «مدینه». لەم نامەدا «سعدابنوقاص» نووسىبووى، و پىشنيارى وەرگىراني يا ناردنيان بۇ «مدینه» كرىبوو، كە «عمر» لە وەلاميدا نووسىبووى، ئەگەر ئەو پەرتووكانە شتى باش و ئامۆژگارى تىدايه، ئەو «الله» قورعانى بۇ ناردىن و پىوستيمان پىيان نىيه و ئەگەرىش بابەتى گومرپى تىدا بيت، كە الله ئىمەى لى بپارىزىت. بەم چەشنە جارىكى دى بەرھەم و سەرمايه و كۆششى ھەزاران سالەى زانست و ئايىنى ئىمەى كوردان لە ناو توونى گەرماوھكان سووتىندران.

گاتاكان، زهند، پازهند

ئاقىستاي ئيمپرو له دوو بهش پيك هاتووه. بهشى يهكهم «گاتاكان» كه سروودهكانى خودى زهردهشته و به ئاقىستاي كوڤن دهناسرئيت. بهشى دووههم ئاقىستاي نوييه كه گوايه شاگردانى زهردهشت يان كهسانى دى له دواى زهردهشتهوه تا كوڤتايى ئيمپراتورى ساسانى و پيش هاتنى سوپاي ئيسلام بو كوردستان و ناوچه نووسيوويانه. ئهو بهشهى كه من خوڤم پيهوه خهريك كر دووه، بهشه كوڤنهكهيتهى كه به گاتاكان به ناوبانگه. گاتاكانى زهردهشت برئيتن له 17 هات (بهش، فصل). ئهم 17 بهشه خوڤى له 238 «سروود يا هوڤره» پيك هاتووه. هات به ئاقىستايى به ماناي كهرت، بهش و لهت هاتووه. هاتهكان ئهو ههلبهست و هوڤره و سرووشانهن كه بو زهردهشت خوڤى هوڤراوتهوه. هاتهكانيش خوڤيان له 896 رسته يا دپر دروست بوون كه ئهوانيش به گشتى له 5560 واژه چى بوون.

هاتهكان دابهش كراون به 5 بهش:

1- «ئههنوهگاتا» له هاتى 28 دهست پى دهكات و تا هاتى 34 كوڤتايى پى دئيت، له 7 سروود پيك هاتووه كه به «يهشتگاهان» دهناسرئيت.

2- «ئهشتهدگاتا» له چوار سروود پيك هاتووه و له هاتى 43 دهست پى دهكات تا هاتى 46 كوڤتايى پى دئيت.

3- «سپهنومهگاتا» له چوار سروود دروست بووه و له هاتى 47 دهست پى دهكات تا هاتى 50.

4- «سپهنومهگاتا»

5- «وههيشتوئايشتگاتا» هر كام لهم سروودانه له يهك هات دروست بوون كه به هاتى 51 و هاتى 53 به ناوبانگن.

بهلام ئاقىستاي نوڤ: سهرهتا دهبيت واتهى «زهند و پازهند»ى ئاقىستا بزائين. گاتاكان سروودى زهردهشته و به دريژايى تهمنى، ههوراز و نشيوى فرهى به خوڤيهوه ديوه. به هوڤى گوڤرانى زمان له مهوداي ههزاران سالدا و پهژاندى ئايينى بههدينى له لايهن بريك خهلك كه شارهزاي زمانى كوردى نهبوون و شيوهزاريان جياواز بووه لهگهڻ زمانى ئاقىستادا، بوڤيه دوچارى گيروگرفت بوون له تيگهيشتنى قوولى واتهكانى ئاقىستا. له سهرهتا پيرانى ئايينى بههدينى بو ئاقىستا «زهند»يان نووسى، له راستييدا ئهم زهنده يارمهتيدهرى ئهو كهسانه بوو كه له زمانى ئاقىستا تهنهدهگهيشتن. «زهند» خوڤى وشهيهكى كوڤنى ههوراميه به واتهى شيروڤه و راقهكردن، (شرح، تفسير) و له چاوگى وشهى «زان» وهرگيراوه و ئيستا له زمانى كورديدا ماوه (زانا، زانست، زانين)، خودى واژهى زهند له ئاقىستا به شيوهى «زانتي» (34) به ماناي «زانين و ناسين» هاتووه، ئهم واژهيه له لاي ليكولينهرانى زمان به واژهيهكى ميديايى دهناسرئيت و به چاوگى وشهگهلى ئيستاي زمانى كوردى وهك: «زانا، زانين و زانست»

دەزانریت. «پازەند»یش لە دوای سالانی زۆر بۆ شیرۆڤە و ڕاقەکردنی «زەند» نووسراوە. جا هەموو ئەم زەند و پازەندانە ئیستاکە بە «ئاقیستای نوێ» دەناسریت. باوەڕ وایە کە پاشماوەی ئاقیستای ئیمپرو بە کۆن و نوێیەوه، یەک لە چواری ئاقیستای پێش ھێرشی عەرەبی موسلمانە. زۆر پێویستە ئەم خالە دەستنیشان بکەم کە بڕیک لە ناوەڕۆکی ئاقیستای نوێ، لەتەک ناخ و ئامانجی گاتاگان و ڕەوشت و فەلسەفەی زەردەشت یەک ناکەوێت و دژی ڕێبازی ھۆرەکانی زەردەشتە، کە ئەمە خۆی باسیکە تایبەتە. دۆزینەوه دەقی راستەقینە ی ئاقیستا کاریکی سەختە و لە هەمان کاتیشدا دەبێت بە شیوەیەکی زانستی بکریت. ھیندیک ھەل و مەرجی گرینگ بۆ ئەنجامی ئەم کارە پێویستە، کە ئەوھش پەیوەندی راستەخۆی بە ھەبوونی دەولەت و سازی کوردی ھەیە، بەلام تا ئەو کاتە دەتوانین بە بەشی گاتاگانی ئاقیستای کۆن، دلتیا ببین.

وەرگیپان و ناساندنی پەرتووکیکی کۆن وەک ئاقیستا لەم بارودۆخەدا، کاریکی سەخت و دژوار و مەزنە، بۆیە ھەلە و چەوتکردنی تیدا ئاساییە. دەبێت چەندەھا جار وەرگیپریتەوه و دەیان جار ڕاقە و لیکۆلینەوهی لێ بکریت، لە هەموو گۆشە و دیدەنیگا و بیر و بۆچونەکان بخریتە ژێر مەشتومر و گفتوگۆکردن تا سەرئەنجام ھەوین و دەروونی راستەقینە ی ڕوون و ئاشکرا ببیتەوه.

گاڭاكان پەيامى زەردەشتە

يەككە لە گرینگترين رووداوه‌كانى پىچ و پەنا و پراوپى ئەو پوژگارە و تەنانەت ئەم پوژگارەى كورد، گۆرانكارى و نەوژەنسازى ئايىنىيە كە لە لاين «زەردەشت» پەيامبەرەوه پەيرەو كراوه. دروود لە رهوان و گيانى نەمرى ئەو زانا و دروستكارە، كە يەكەمىن مرۆڤى گۆى ئەم زەمىنە بوو كە جىگا و سنوور و تايبەتمەندى ئاكار و رهوشتى بۆ دين دەستنيشان كردوو و هەميشە لە هەول و تىكۆشاندا بوو بۆ بەرجەستەكردنى رىگەيى راستى و كردارى چاك، كە بناغە و كۆلەكەى پەرەپيدانى دىنى بەهدىنى بوو و لە هەمان كاتيشدا بۆ پەرەپيدانى ئامۆژگارىيەكانى ئايىنى بەهدىنى خەريك بوو و بناياتىكى بنەرەتى و هەميشەيى بۆ چاكە بە واتەى پراوپى خۆى دەستنيشان كردوو.

هەموو ئايىنەكانى سەرەتايى و پاشتريش، كۆششى ئەو ديان كردوو كە مرۆڤ پابەندى هينديك داب و نەريت و هەلسووكەوتى رەوالەتى بن. زەردەشت بەرجەستەترين پەيامبەر بوو كە رىگەى ئازادى بۆ مرۆڤ ئاشكرا كرد، ئازادى هەلپژاردن لە سەر بنەماى ئاكار و رهوشت، رزگاربوون و ئازادبوون لە كرنۆشبردنى كوێرانە بەرانبەر بە دەستوور و ياساكانى بى‌بناغە و بى‌كەلك، ئازادبوون لە دانى باج بە پەرستشگاكانى جوراجور، كە ئىستاش لە ناو زۆربەى دىنەكان شتىكى باوه.

لە ميژووى زۆربەى دىنەكاندا دەبينريت كە مرۆڤ لە رووى ترسەوه و بە هيوای گەيشتن بە پاداشت و شتى باش و ژيانىكى چاكتر، دىنى بردوو بە رىگەوه. هەر وهه زۆر هەن بە لاسايى كردن و بە تەشريفات و رەوالەتى دين دەپوون، كە ئەويش هيج بنەمايهكى رهوشتى زىندوووى لە ناو هزرياندا نيه. جا بۆيه ئەمە يەككە لەو خالانە كە گەورهى و مەزنى زەردەشت بۆ ئيمە دەردەخات.

ئەويش لەو سەردەمەى كە مرۆڤ كۆيلەى مرۆڤ بوو و تواناي فرۆشتنى مرۆڤى ديكەى هەبوو و برۆامەندانى ئايىنى جادوووى و بىر و باوهرى ناراست و تروهند هەموو شوينىكى ولاتى ئارى داگرووه.

لەو پوژە تاريكانەى نەزانى، زەردەشت هۆرەى ئەمەى دەگوت كە راستى ئايىن و دين لە گرینگى رهوشت و ئاكارى ئەو شاراوويه، نەك لە هەلسووكەوتى رەوالەتى و ئەرزشەكانى لە بنانەبوو. ئەمەش بە واتەى پابەند بوون بە رامان، گوفتار و كردارى پاك لە ژيانى مرۆڤدايه.

زەردەشت هەرگيز سەرى بۆ خوداي جوراوجور داننەواندوو و زەروانىسم و پوژپەرستى و بتپەرستى كە ئايىنەكانى باوى ئەو سەردەمە بوون، لای جى پەسەند نەبووه. لە مندالى تا تافى لاويهتى بە پىچەوانەى دەوروبەرى، باوهرى بە خوداي تاك بووه. يەكەمىن مرۆڤى سەر ئەم گۆى زەويهش بوو كە برۆاى تەواوى بە تاكە خودا، هيناو و توانيويهتى خۆى لە

گومپرايان و فریودراوان جودا بکاتهوه و ههول بۆ ئازادی و یهکسانی مرۆف له دەست بیدادی و ستهمکاری بدات.

خوابه‌رسی زهردهشت بۆ ترساندن خه‌لک و دهسته‌لات و به‌رژه‌وندی خۆی نه‌بووه، به‌لکو هه‌ولێ داوه مرۆفایه‌تی بگه‌ینته دوا پله‌ی ئازادی و له‌ ژیر باری قورس و سه‌نگینی کۆپه‌تی ده‌ری به‌ینیت. هه‌ولێ داوه جیهانیکی نوێ به‌ بیرى نوێ و کرداری نوێ و په‌فتاری نوێ دروست بکات.

زهردهشت خاس ده‌یزانی کامه‌رانی و به‌خته‌وری ته‌نیا کاتیک دیته‌ دی که گشت کۆمه‌لان به‌ تیکرایی رابن و هه‌موو روو بکه‌نه لایه‌نی راستی. زهردهشت ده‌یویست مرۆف له‌ ئاستی مرۆف سه‌ر داننه‌وینیت. زهردهشت له‌ته‌ک که‌سانی په‌هوشت نزم و چه‌وت و ناریکدا نه‌گونجاوه و هه‌میشه بانگی راستی به‌ گوئیاندا داو و پێی راستی بۆ ده‌ستنیشان کردوون.

هۆره‌کانی زهردهشت «گاڤا»، ته‌نها په‌راویکی فه‌لسه‌فی یا خود ئه‌ده‌بی و ئایینی نییه، به‌لکو سه‌رچاوه‌ی به‌دییه‌نانی ژیا‌نیکی مینوویی هه‌میشه‌یی و جاویدانییه. زهردهشت مامۆستا بووه و په‌یام و ئامۆژگارییه‌کانیشی جیهانی بووه. هۆره‌کانی زهردهشت، په‌رتووکیکه هه‌موو که‌س ده‌توانیت بیخوینیته‌وه و بۆ ژیا‌نی سوودی لی وهر‌بگریت.

سه‌رووده‌کانی گاتا سادهن و له‌ هه‌مانکاتیشدا واته‌کانی قوول و پرمانا و نیازى به‌ شیرۆقه‌یه. بئ‌گومان ئه‌و که‌سه هه‌نگاوی سه‌ره‌تایی تی په‌راندبیت و هزره‌که‌ونه مرده‌وه‌کانی له‌ مێشکدا مراندبیت و هه‌موو پیره‌کانی بیرى کۆنی له‌ مێشکدا وشک کردبیت، باشت‌ر بوا‌ری سه‌ره‌ل‌دانی بیرى تازه‌ی بۆ ده‌ره‌خسیت و واته‌ی گاتا‌کانی بۆ ئاسان ده‌بیت و ده‌روونی له‌ ناوه‌وه‌ رووناک ده‌بیت. گاتا‌کان، به‌ پێچه‌وانه‌ی هیندی‌ک په‌رتووکی ئایینی دیکه‌ که‌ ناوه‌پۆکیان پر له‌ مژاری ناریک و دژ به‌ یه‌که، بئ‌گه‌رد و بئ‌هاوتا و بئ‌خه‌وشه.

له‌ گاتا‌کاندا زۆر به‌ که‌می له‌مه‌ر رابردوو و دیرۆکی که‌ون دواوه‌ که‌ ئایا چلۆن بووه، به‌لام به‌ پروونی و وردی له‌ باره‌ی به‌سه‌ره‌تای جیهانی دواوه. ده‌بیت باش بزانی زهردهشت پێش له‌ هه‌موو شتی‌ک، مرۆفیکى زانا و ژیر و فه‌رزانه‌ بووه. به‌ هیچ جو‌ریک بیر و پلته‌ی ته‌روه‌ند له‌ ناو گاتا‌کان نابینریت. ته‌نیا شتی‌ک که‌ له‌ ئاقیستادا به‌ زهردهشت و ئایینی به‌هدینی په‌یوه‌نده، گاتا‌کانه.

له‌ ئالیه‌کی دیکه‌وه بنیادی بیرى و فه‌لسه‌فی گاتا‌کان، بنیادیکی گشتی و جیهانییه که‌ هه‌ر که‌س له‌ هه‌ر زه‌ماندا ده‌کاریت له‌ راستی ناوه‌خنی تی‌بگات. ئه‌گه‌ر ویستی ده‌توانیت بیپه‌ژرینیت و ئه‌گه‌ریش نه‌یویست نایپه‌ژرینیت، هه‌ر وه‌ک راما‌ن و ئه‌ندیشه‌یه‌کی فه‌لسه‌فی. ئازادی راما‌ن و هه‌لبژاردنی ریگا و په‌هوشت به‌ په‌یره‌وی له‌ ژیری و خیره‌ت، یه‌کیکه له‌ وانه‌کانی سه‌ره‌کی دینی به‌هدینییه. ئه‌م بنیاته فه‌لسه‌فی و کۆمه‌لایه‌تیانه‌ که‌ فره‌تر له‌ چواره‌زار سال پێش فی‌ر کراوه و هیشتا ئیستاش کۆمه‌لیکی فره له‌ مرۆفانی پێشکه‌توو له‌ به‌رزترین ئاستی گه‌شه‌کردنی په‌هوشت و ئاکاری کۆمه‌لایه‌تی پێی پابه‌ندن.

گاتاكان دلتياترين سەرچاوهى لىكۆلئىنەوۋە و ئاشنايى بە راھىئانەكانى مينوويى و پەوشتى زەردەشتە، كە بە چەشنى نووسراوۋە لە ھەزاران سال لەمەو پيش ھەلگىراوۋە.

گاتاكان، ژىرانە، گونجاو، جىھانى، جاويدانى و مرۆقانەيە. «فيساغورس» دەلتىت لە سەر ئامۆژگارايەكانى زەردەشت، خوا لەتەك راستى يەكسانە.

زەردەشت دەفەرمىت: "من مامۆستام و كارى من ئەوئەيە كە پىگا بە كۆمەلان نىشان بدم و خىرەت و رامانى كۆمەلان بۆ بزوان و لىكۆلئىنەوۋە و بىركردنەوۋە و بۆزىنەوۋە ھان بدم تا خۆيان پىگاي پوون بدۆزنەوۋە و بە راستى و پۆشنايى بگەن. من فىر دەكەم، بەربەرەكانى ناكەم. بەربەرەكانى من بەس لەتەك نادانى و تارىكييە و بۆ جەنگ لەتەك نادانى و تارىكى خەنجىرى بۆ ناكىشم، چرا دادەگرسيئم".

سروودەكانى زەردەشت يەككە لە كۆنترىن سروودەكانى سەر گۆي زەوى كە بۆ مرۆقايەتى بە گشتى و بۆ گەلى كورد بە تايبەتى، وەك مىرات بەجى ماو، كە لە بارەى ئافراندىن و گەوھەرى بوون و پەوشتى بەرزەوۋە دواوۋە و بە شىوئەيەكى بەپىز و بەچىز و بەسۆز و بىگرى و ئاسان باسيان لىوۋە دەكات. ھەروەھا بە پىي ئەو گەنجىنە پىر لە دانايىيە كە لە ئاقىستادا بۆ كورد و مرۆقايەتى بەجى ماو، ئەتوانىن بلىين كە سەرچاوهى ھەموو دىنەكانى رۆژھەلاتى ناوہراستى ئەمپۆ، دىنى پاكى بەھدىنيە.

«ل. ھە. مىلس» (35) دەبىژىت: "دەتوانىن بە لىكۆلئىنەوۋەى ئاقىستا، ناسكترىن و پىرەھاترىن خالەكانى لە ناو ئەو نووسراوۋە كۆنەدا پەيدا و ديارى بگەين - ئەم دەستوراوانە كە ھى پيش سىھەزار سالە، دەتوانىت ئىمپۆ ئىمە لە بەند و پاوئەنەكان پىزگار بكات. زۆر سىلەيىيە كە ئەگەر ئەوانە بەرچاو نەگرىن يان بيانشارىنەوۋە. زەردەشت لە دىرۆكى جىھاندا يەكەمىن كەسە كە ئەم دىلزيەى ھەبوۋە كە بىر بكاتەوۋە كە دىنى راستەقىنە چىيە و بە چەشنى سادە و پوون داپىژىت".

ئەگەر كەسانىك باوہرپان بە شاكار و پەرجۆ و ئەو كارامەى كە لە دەرڤەى توانايى مرۆڤ ھەبىت، پراوہستاوى و پاىەدارى و مانەوۋەى «گاتاكان» لە پاش ئەو ھەموو پوودا و كارەسات و چەرمەسەرييانە كە بىنيويە و زۆربەيان وىرانگەر بوون، خۆي بۆ خۆي ئەمە فەرجوودىكە. سروودەكانى گاتا، شىرىن، پەوان و ھەلخرىنەرى بىر و راھىنەرە. ئەم سروودانە لە بارەى ئافراندىن و پەوشتى دروست باس دەكات. ھەروەھا لەمەر گەوھەرى ھەبوون، ئافراندىن، بەدەيھىنەر، پىگەي پەوشتى دروستى ژيان، ئەنجامەكانى جۆراجۆرى پەفتار و كردارى زىندەگى، ھەموو ئەم مژارانە لە گاتاكان لە بارەيانەوۋە گوتراوۋە. ھەروەھا نووسراوۋە كە ھەر كەس لە باوہر و ھەلبژاردنى پىگاي ژيانى خۆي كە بە ھەر چەشنىك بىت، سەربەست و ئازادە. سروودەكانى گاتا باشترىن نمونەكانى پەوشتى بۆ مرۆڤ سفارشت و پادەسپىرئىت، چونكە بەختيارى بۆ ھەلبژىرانى ئەو پەوشتانە بە مزگىنى دەھىئىت. سروودەكانى گاتا دەبىژىت: زانايان پەوشتى پاك و باش، گىل و چەواشەكارانىش پەوشتى بەد و خراپ ھەلدەبژىرن.

سروددهکانی گاتا سرودی کار و کۆشش، سازگه‌ریی و پيشکه‌وتن و گه‌شه‌کردنه. سروددهکانی گاتا گۆشه‌گیری له ژيان (خلوه‌ت‌نشینی) و (قناعت)‌کردن په‌سه‌ن ناکات و راناسپيریت. سروددهکانی گاتا، کار و هه‌ولدان و به‌هره‌وه‌رگرتن له دیاردهکانی ئەهۆرا مه‌زدا، به‌مه‌رجی رزگاری ده‌زانیت. زه‌ردهشت جیهانی ئەنبوژهنی به‌سه‌رچاوه‌ی به‌دبه‌ختی و نه‌کبه‌تی نازانیت. کالاً و شت و متی ئەنبوژهنی به‌دیاری خودا ده‌زانیت و به‌هات و باش و جیگای خۆش‌ویستن ده‌زانیت. خۆش‌ویستن و پشتگیری له ژین و ژیان و ژینگه‌ به‌ده‌ستووری ئایینی ده‌زانیت.

سروددهکانی گاتا دیوانیکی پچوکه، به‌لام هۆنه‌ره‌که‌ی پر هێژا و مه‌زنه و چاکه و خراپه و ده‌رئه‌نجامی هه‌ردووکیانی به‌جوانی و پوونیی ده‌ناسینیت. تایبه‌تمه‌ندیه‌کی دی گاتاگان له‌وه‌دایه‌که‌ بکه و مه‌که‌ی تیدا نابینریت. یه‌کێک له‌وه‌مه‌په‌ره‌سه‌ره‌کیانه، که مرۆف و کۆمه‌لگا بالبه‌ست و دواکه‌وتوو راده‌گریت و پینگه‌ له‌ به‌ر گه‌شه‌سه‌ندنی بیر و ئەندیشه‌ی ده‌گریت، ئەو ده‌ستووره‌ ئایینیانه‌یه، که بکه و مه‌که و شایست و ناشایستی تیدایه، ئەو ده‌ستوورانه که چ بکه‌ین و چ نه‌که‌ین، ئەم یاسانه‌ هه‌ر چی بن سه‌رده‌میک له‌ کاریگه‌ری ده‌که‌ون.

مژاری ئامۆژگاریه‌کانی سروددهکانی گاتا گشتیه‌ و ته‌قلی شته‌ ورده‌کان نه‌بووه. ئەم تایبه‌تمه‌ندیه‌ خۆی له‌ جوانیه‌کانی گاتاگانه که جاویدان و نه‌مر راپه‌ده‌گریت. خواردن و خواردنه‌وه‌ی شتیکی تایبه‌ت یا ئەه‌نجامدانی کاریکی دیاریکراو و یا به‌رگرکردنی، ناکات. به‌لام به‌گشتی ده‌بیژیت له‌ هه‌ر شتیکی که ته‌ندروستی له‌ش و په‌وان ده‌خاته مه‌ترسی و ده‌بیته‌ هۆی ئازاردانی گیان، باش وایه که مرۆف خۆی لێ دوور پاگریت.

راستبوون و درۆنه‌گوتن، سازگه‌ری و داهینه‌ری، ئاوه‌دانکاری، به‌سۆزی و میه‌ره‌بان‌بوون، ئەم جووره‌ مژارانه‌ی گشتی له‌ ناو گاتاگان هاتوووه. سروددهکانی گاتا ئەه‌ندازه‌کان دیاری ده‌کات. به‌ کاره‌یتانیشی گریدراوی باورودۆخی زه‌مان و جیگا، پيشکه‌وتن و گه‌شه‌سه‌ندنی زانست به‌ده‌ستی خودی مرۆفه‌ که به‌ پینوینیی هزر و ژیری ده‌خریته‌ کار.

سروددهکانی گاتا وابه‌سته‌ به‌ زه‌مان و جیگایه‌کی دیاریکراو نییه. هۆره‌کانی زه‌ردهشت جاویدانی و نه‌مرن. هیچ یه‌ک له‌ سروددهکانی زه‌ردهشت به‌ پیکه‌وت نه‌هۆنراوه‌ته‌وه، بۆیه یه‌که‌پارچه‌یی و یه‌که‌بوون له‌ ناو سه‌رتاسه‌ری سروددهکان ده‌بینریت. به‌م هۆیه‌وه‌یه که ئامۆژگاریه‌کانی زه‌ردهشت گشتیه‌، بۆیه به‌کاره‌یتانیشی هه‌میشه‌ ده‌بیته‌ رامن و وێژدان و هزری مرۆف پینوینیی بیت تا تووشی ته‌نگ و چه‌له‌مه‌ و دژوایه‌ک نه‌بیته. بۆ نمونه‌ بابته‌کانی باجدان و نوێژکردن و شایست و ناشایسته‌کانی تیدا نییه.

زه‌ردهشت بروای وایه که یه‌کێک له‌ ئارمانجه‌کانی ژیان، شادبوون و به‌ختیاربوونی مرۆفه. زیاتر له‌ 30 جار واژه‌ی خۆشبه‌ختی و شادی له‌ ناو گاتاگان دووباره‌ کراوه‌ته‌وه. ئەم شادی و به‌ختیاریه‌ نایته‌ دی، مه‌گه‌ر خۆشبه‌ختی هه‌مووان مسۆگه‌ر بکریت، به‌ هه‌موو جینه‌کانی کۆمه‌لگا و ته‌نانه‌ت به‌ سروشت و هه‌موو گیانله‌به‌رانیشه‌وه.

40 ئەستېرەي گەشى ناو گاتاكان

ليړەدا 40 ئەستېرەي گەش، كه له ناو گاتاكانى زەردەشتدا دەرووشينەوه و مروّف به ئاسانى دەكاريت ئاماژەيان بۆ بكات، دەيخەمه بهر سەرنجى ئيوەي بەرپرز تا بەشيك له ناوەرۆكى سروودەكانتان بۆ ئاشكرا بېت:

1 – زەردەشت، برۆي وايه كه مروّف له هەلبژاردنى ريگاي چاكه و خراپەدا، ئازادە. هەر ئەم ئازادىيەشە كه بەرپرسيارى بۆ هەر يەك لەم ريگايانە ديارى دەكات. (هاتى 31، سروودى 9)
2 – زەردەشت به يارمەتى رامن و ژيرى خۆي، ئەهۆرا مەزداي ناسى. (هاتى 31، سروودى 8)
3 – زەردەشت ئافەريدەگار و بەديهيەنەرى هەستى به تاك و يەگانە ئەناسيت. (هاتى 44، سروودى 7)

4 – زەردەشت، خواوەندى وەك تيشكيك ناسيوە كه هەموو بەشەكانى گەردوونى درەوشاندووە، ياخود بلين پەروەردەگار لەتەك ئافراندى خۆي يەككە. (هاتى 31، سروودى 7)

5 – زەردەشت باوەرى وايه كه ئەهۆرا مەزدا، جيهانى له سەر هەنجا و زاگوئىكى بىگوران چى كر دوو، كه هەستى، بۆ هەميشە له ژير فەرمانىەتى. ئەو ئەم ريكوپيكيە، جاويدان و هەميشە پايەدار و دەسەلاتدار به سەر بووندا، به تريفەي راستى «ئاشا» ناو دەنيت. (هاتى 28، سروودى 2)

6 – زەردەشت، ئافراندى جيهانى هەستى له سەر پايەي زاگوئى راستى، له بەديهانى دوو هيزى راکيشەر و پالنەر دەزانيت. (هاتى 30، سروودى 1)

7 – له پروانگاي زەردەشتهوه، دوو گەوهەرى لفانە دژ به يەك له نيو هەستى و رامانى مروّف، تەواوگەر و پيوستى يەكدين و هەر دەم ئەم دژايەتیه له ناو بووندا، له نيو بىرى مروّف خۆي دەبينتەوه، كه به بىرى چاكه و خراپە پيناسە دەكریت. بەلام خالى سەرەكى و گرینگ ئەوهيه، كه مروّف خۆي برىارى هەلبژاردنى يەككە لەمانە دەدات. (هاتى 30، سروودى 3)

8 – زەردەشت، مروّف به بەرپرسيارى چاكه و خراپەي خۆي دەزانيت و كاردانەوهي رامن و گوفتار و كردارى هەر كەس بۆ خۆي دەگەرپينتەوه. (هاتى 31، سروودى 20)

9 – له تيروانينى زەردەشت باشتري هەبوون و ژيان، دەرئەنجام و كاردانەوهي رەفتارى باشى خودى مروّفه و خراپترين ژيان و نەبوونيش، ئەنجامى رەفتارى نادروستى مروّف خۆيهتى و هەر لەم جيهانەدا بۆي دەگەرپينتەوه. به واتەيهكى دى، دادارى مەزن بەهشت و دۆژەي بۆ هيج كەسيك دروست نەكردووه، بەلام ئەمە خودى مروّفه كه لەم جيهانەدا به دەستى خۆي دروستى كر دوو و له دواي مردنیش لەتەك پەوانى بۆ جيهانى تر دەيبات. (هاتى 30، سروودى 4)

10 – زەردەشت، يەككە له ئارمانجەكانى بەديهانى مروّف، خەباتى هەميشەيى و بىپشوووى له دژى دڕوويه. درۆ به سەرچاوهي هەموو بيدادى و ستميك دەزانيت. هەنگاوى يەكەم بۆ ئەم

خەباتەش ئۈمۈدەيە كە ھەر كەس لە ئاستى خۆيەوۈ لە درۆ پارىز بكات و دوور بکەوئتەوۈ. (ھاتى 30، سروودى 5)

11 – زەردەشت بەھيژکردن و يارمەتيدانى درۆزان و چەواشەكاران، بە لاوازکردنى لايەنى راستى و ھەژاران دەزانئيت. (ھاتى 31، سروودى 15)

12 – زەردەشت دواھەمىن خەباتى مرۆف، بە راپەرپىن دژى ستەم و چەواشەيى و ناراستى دەزانئيت. (ھاتى 31، سروودى 18)

13 – بە برۋاى زەردەشت مرۆف لە خەباتى دژ بە ستەم و درۆ، لە ئەنجامى راست و باشى، سەرکەوتو دەبئيت. (ھاتى 30، سروودى 10)

14 – زەردەشت برۋاى وايە كە جەنگى مرۆف دژى بيدادى و كۆيلەتى و پەرەپيدانى راستى، بە دوو جۆر پاداشت وەردەگيرئيت، يەكەم بە شئوۋى تاك و دووھەم بە چەشنى كۆ. (ھاتى 30، سروودى 11)

15 – بە باوۋى زەردەشت پاداشتى كۆتايى، ھەمان پاداشتى گشتيەيە كە ھەموو مرۆفئيك بۆ گەيشتن و پەيوەندبوون بە خودا تىدەكۆشئيت. ئەو تىكۆشانەي كە لە كۆششى گشتى مرۆف دەبئتە ھۆى لەناوچوونى كەم و كوورپيەكانى مرۆفايەتى و دروستبوونى كۆمەلگايەكى ئازاد و پاك و راست و پر لە دادى جيھانى. (ھاتى 31، سروودى 16)

16 – لە پوانگاي زەردەشتەوۈ، «ئەھريمەن» بە شئوۋى بوونەوۋەرىك واتەي نبيە، (بە تايبەت بەو واتانەي كە لە ناو دىنەكانى ئىسلام و فەلە و جۈولەكە باوۋ، «شىطان» بوونى نبيە). ئەھريمەن لە ئايىنى بەھدىنى بە واتەي بىرى خراپە. واژەي بىرى خراپ لە ئاقئىستادا بە چەشنى «ئەنگەرەمىنوۋ» ئەھريمەن ھاتوۋە. خودى وشەي «ئەنگەرە» بە ماناي پيس و ناشرىن و كەمكەر و لەناوبەر ھاتوۋە و «مىنوۋ»ش بە ماناي كردار و ھەلسوكەوت و رامان ھاتوۋە. كەوايە ئەنگەرەمىنوۋ يا ئەھريمەن بە ماناي بىر و رامانى بەد و خراپ. (ھاتى 30، سروودى 6)

17 – لە پوانگاي زەردەشتەوۈ، ھىچ مرۆفئيك سرووشتى خراپ نبيە و بە بەدى لەدايك نابئيت. خراپە، بەرھەمى بىرى كال و كرچى خۆيەتى. يا بلين ھۆكار و بەرھەمى خراپبوون و نەزانى و ناناگايى كۆمەل لە ھەنجارى زال بە سەر ھەستيدا (زاگۆنى راستى، زاگۆنى پاكئىشەر و پالئەر). (ھاتى 31، سروودى 17)

18 – زەردەشت، بەختيارى مرۆف پەيوەند بە پلەي زانست و خيەرەتى تاكى خودى خۆى دەزانئيت. بۆيە زانايان و پروناكبيران رادەسپيرئيت بۆ رايئان و ھۆشيارکردنەوۋى ئەوانى ديكە. (ھاتى 31، سروودى 6)

19 – لە پوانگەي زەردەشتەوۈ چونكە بەدى بەرھەمى رامانى خراپ و نەگەيشتوۋى ھزرى خودى مرۆفە، بۆيە ھەموو گومرئ و چەواشەكارىك بوارى گۆاردن و پەرۋەردەبوونيان ھەيە. (ھاتى 30، سروودى 8)

- 20 – زەردەشت، رامان و زانا بوونی مرۆف لە ھەموو بوارەکاندا، بە گرینگترین ژیرخان و ستوونی ھەلسەنگاندن و ناسین دەزانیت. تەنیا دانایان و فەرزانەکانن کە بە ئالیکاری رامان و ھەرزى بەرزى خۆیان یاسای راستی دەبینن و بە یەكخستن و ھاوئاھەنگکردنی رامان و گوشتار و کرداری خۆیان لەتەك «راستی» و ھۆشیار و وریاکردنەوھى كۆمەل، مرۆفایەتى بەرھو ئازادی و خەنیبوون و پزگاری و کامەرانى راستەقینە دەگەینن. (ھاتی 31، سروودی 3)
- 21 – بە پروای زەردەشت رامان و ئەندیشەى مرۆف، ئەرزى و بەھای تايبەتى خۆى ھەيە. بۆیە ھەر مرۆفیک دەبیت ئازاد بیت تا لە پیاوان و ھەلسەنگاندنی پزگای جۆراوجۆرەکان، لە پزگای رامانى پاك و ئەندیشەى پروناكى خۆى، پزگای خۆى ئازادانە ھەلبژیریت. (ھاتی 30، سروودی 3)
- 22 – زەردەشت ئازادی دەربڕینی ھزر و ئەندیشە بە مافی سروشتى ھەر مرۆفیک دەزانیت. ھەموو كەس دەبیت بتوانیت ئازادانە بیروبووچوونى خۆى دەربڕیت تا بواری ھەلسەنگاندن و ھەلبژاردنی دروستى ھەبیت. (ھاتی 31، سروودی 12)
- 23 – زەردەشت ھەلبژاردنی دین بۆ مرۆف بە سەربەستى و ئازادانە دەخواییت. لە پەرتووکی (میژووی فەلسەفەى زەردەشت. بل دوبرووی. پاريس. 1984) نووسراوە کە لە ھیچ لاپەریکی پەرتووکی میژووی، مرۆف ناتوانیت ئەم خالەى بەر چاو بکەویت کە مرۆفیک بە زەبر و زەنگ کرابیت بە زەردەشتى، ئەگینا کاتیک میدیاکان بە سەر گەلانى ئاشوورى، قىبى، ھىندى، یونانى سەرئەكەوتن، دەبوایە ئەو گەلانى و ھەموو پۆژھەلاتى ناوەرپاست بەھدىنى بووایەتن. (ھاتی 31، سروودی 11)
- 24 – زەردەشت بۆ پزینوینی مرۆفى گومرئ و چەواشەكار، لە ھىزى گوشتار و زمانى شیرینی بەھرى وەردەگرت. دەتوانین بلین تاکە چەكى پەيامبەر لە دژى درۆ و بىدادى و ناراستى، گوتارى پرواتە و دلنشینەکانى بوو. (ھاتی 28، سروودی 5)
- 25 – زەردەشت لە جەنگ و خوینپزتن بىزارە و پروای وایە کە چاکان و پاكانى راستەقینە دەتوانن بە خۆشەويستى و مېھرەبانى، یەکیەتى لە نیوانى ھەموو كۆمەلانى خەلك بەدى بینن. (ھاتی 29، سروودی 3)
- 26 – زەردەشت، كۆنەپەرستى و پاشقەرۆبى پەسەن ناكات و تەنانەت چاوەرپوانى و وىستان و رازى بە بەشبوونیش، قناعت) پەوا نازانیت. زەردەشت پروای وایە کە رامان و بىر و لەش و جانی مرۆف، ناوەندى ژيان، كۆمەلگای مرۆفایەتى، شارستانىت، چاند و پەوشتى مرۆف، دەبیت ھەمیشە لە باشتربوون و سەرتربوون و گەشەکردن و گۆاردن دابیت. (ھاتی 30، سروودی 9)
- 27 – زەردەشت بە فەرچوود (معجزه) پروای نییە. ئەو باشترىن شاكارى خۆى لە گوتارى كاریگەر و رامانبزوینەر دەزانیت کە بە ھاریكارى «رامانى پاك» پزى پى بردوو و پزى گەشتوو. (ھاتی 28، سروودی 3)

- 28 – زەردەشت، گرینگی و بایه‌خدان بە ژینگە، ئاگاداری و راگرتنی سروشت لە رامانی پاکەو دەزانیت و بە بیچەوانەوئەشەوئە کەمتەرخەمی و نەپارازتنی سروشت بە چەواشەیی و گومرپی دەزانیت. (هاتی 32، سروودی 10)
- 29 – زەردەشت، نزیکوونەوئە لە خودا لە ریگی بەرتیل و کوشتن یا قوربانیکردنی ئاژەل و گیانلەبەرەن بە کاریکی پرۆپوچ و تەرۆند و خورافە، نیشانەیی گیلی و نەزانی و چەواشەیی دەزانیت. (هاتی 32، سروودی 14)
- 30 – لە پروانگەیی زەردەشتەوئە مرۆف ئەگەر لایەنگری راستی بیت، خوداوەند بە چاوی هاوپی خۆی سەیری دەکات و لەمەش فرەتر میوانداری هاوپی خۆی دەکات. لە هەندیک ئاییندا مرۆف کۆیلە (عبد) یا بە کورپی (الله، یهوه) دەزانیت. (هاتی 31، سروودی 21)
- 31 – زەردەشت برۆی وایە کە بۆ گەیشتن بە ئارمانجی راستی و داد، مرۆف دەبیت پشوودریژ و لەخۆبردوو و خۆبەخشەر بیت. (هاتی 33، سروودی 14)
- 32 – زەردەشت هەموو مرۆفیک، چ ژن بیت و چ پیاو، مافیان بەرەبەر بە یەک دەزانیت. زەردەشت راستەوخۆ کچان لە هەلبژاردنی هاوسەر و دەربرینی بیر و رایان بە ئازاد دەزانیت. ئەو بۆ هەلبژاردنی هاوسەر دوو پیوانەیی خۆشەویستی پاک و زانستی پاک پیشنیار دەکات. (هاتی 53، سروودی 3)
- 33 – زەردەشت، یەکیک لە کاریگەرترین ھۆکارەکانی ئاوەدانی جیھان و پیشکەوتنی زیندەگی و شادی و بەختیاری مرۆف، لە کاری بەرەووام و کۆششی بیوچان دەزانیت. زەردەشت کار و خەبات لە درێژەپیدان و هاوپی زاگۆنی زال بە سەر بوون «هەنجاری هەستی» و هەلقولیو لە دانایی و رامانی پاکي مرۆف دەزانیت. (هاتی 49، سروودی 1)
- 34 – زەردەشت، پیوانەیی بەرزبوون و سەرتربوونی مرۆف لە راستبوونیان دەزانیت. لە لای زەردەشت هەژارانی بیسامان بەرێزترن لە درۆزانی دارا و زەنگین. (هاتی 47، سروودی 4)
- 35 – زەردەشت، مرۆف بە خاوەنی خۆی دەزانیت و ژیان و چارەنووسی لە ژیر دەستەلاتی خۆی دەزانیت. (هاتی 50، سروودی 9)
- 36 – زەردەشت، برۆی وایە کە مامۆستایانی خراپ بە پەند و راھینانە هەلەکانیان، هزری مرۆف بەرەو پەشبوون و لەناوچوون دەبەن. (هاتی 32، سروودی 10)
- 37 – زەردەشت، ئازادی مرۆف بە بناغەیی راستی و بواری گەشەسەندنی رامان و هەلبژاردنی رامان و هەلبژاردنی پروا دادەنیت. (هاتی 31، سروودی 9)
- 38 – زەردەشت، مرۆف وەک برۆامەندیکی بەھدینی، ویژدان و رامانی بانگهێژ دەکات کە هزر و رامان و بریاری خۆی بە ئازادانە هەلبژیری. مرۆف ئازادە کە لە سەر بنەمای بیر و ناسین و زانیی خۆی، ئەو شتە و ئەو کەسەیی کە خۆی پێی خۆشە هەلبژیری. (هاتی 46، سروودی 15)

39 - زردهشت مروّف بانگهڙ دهکات بؤ تيگه‌يشتن و وەرگرتني پيامي راستي و موژده و مزگيني نهوه ديدات که به هه‌لبژاردني چاکه، که ويژداني مروّف بريارده‌ريه‌تي، به‌رهو پيشگا و سه‌راي پاکان و خاسان هه‌نگاو بنيت. ليژدها زردهشت، ژن و پياو هه‌ر دوو، هاوکات به يهک ئاست دينيته به‌يان که هه‌ر کهس له هه‌لبژاردندا خوئي ريگاي به ئازادانه هه‌لده‌بژيريت. بويه له سه‌ر نه‌م بنه‌مايه‌يه که زردهشت هه‌ر کات له سه‌رووده‌کاني مروّف به گشتي دينيته گف‌توگوگردن، مه‌به‌ست هه‌م ژن و هه‌م پياوه. (هاتي 34. سه‌روودي 7)

40 - زردهشت، گاغي يه‌که‌م بؤ خواناسي، له خوئناسيه‌وه ده‌زانيت. (هاتي 43، سه‌روودي 12) خودايه‌ک که زردهشت ده‌يناسيئيت ته‌نيا به‌ديهيتنه‌ري شادي و باشيه، هه‌رگيز توپه نابيت، که‌سيک ئازار و ره‌نج نادات، هه‌قال و هاوپي مروّفه و هه‌ره‌شه‌ي توّله و سه‌زاسه‌ندن ناکات و داواکاري ئاشتي و ئاسايشته. جا نه‌م تايبه‌تمه‌نديانه، هه‌مان شته که کوّمه‌لاني دانيشتووي ميزوپوتاميا و کوردستان به گشتي نيازمه‌ند و داواکاري بوون و هه‌ن. له شوپنه‌کاني تر هه‌ر يه‌ک له په‌يامبه‌ران، يان رپيه‌ران پيناسيه‌که‌ي تايبه‌تيان بؤ خودا هه‌بووه که نيشانده‌ري ويست و ئاره‌زوو و داب و نه‌ريته‌کاني نه‌و نه‌ته‌وانه بووه، له به‌راوه‌ردکردني نه‌وانه‌دا ده‌توانين تي‌بگه‌يين که سه‌رزه‌ميني مه‌زرؤ بوّتان و گه‌لاني ئاريابي، ئاماده‌يي په‌ژراندني گياني جوانميري و ميرخاسي، راستي و خيرخوازي، کوّشش بؤ ژيانیکی باشتر، هاوپي له‌ته‌ک خوئشيه‌کان و باشيه‌کاندا هه‌بووه. نه‌م نيشانه و تايبه‌تمه‌نديانه، له ناو بير و بوچووني هه‌لبه‌ستوانان و داستان و چيروکي پر له قاره‌مانيتي و پاله‌واناني ناو نه‌فسانه‌کاندا، ده‌بينريت.

ژن و ئايینی به هیدینی

ژین، ژیان و ژیار، چاوکانیان ژنه.

ئەگەر بیژین بۆ یەكەم جار ئەمە ژنان بوون پیش پیاوان، داهینەر و ئاگادار بە راز و نەینییەکانی سرووشت و سەرچاوەی شارستانیەت بوون، شتیکی ناراستمان نەگوتوو. لە راستیدا ئەمە ژنان بوون کە پیاوانیان لە سەردەمی کۆی بوونی چاخی سەرەتایی بەردەکان، بەلکێشی چەرخى نوێی بەردی کرد.

تیکرای لیکۆلینەرانى مرۆفناس و ئاسەوارناس، هاودەنگن کە ئەمە ژنان بوون کە داهینەرانى ژیار بوون. کارەکانی پەيوەند بە خۆراک و خواردن کە بە «کاری ژنانە» بەناوبانگە، لە راستیدا یەكەمین کۆشش و هەنگاوی بەرچاوی و گرینگی کۆمەلگای مرۆفایەتی بوو، کە ئەم جۆر کارانە داهینانی خودی ژنان بوو، بۆیە لە ئەنجامدان و بەرپۆبەریشی شارەزایەکی فرەشیان هەبوو.

ئەو شتانەى کە چەرخى بەردى نوێ، لە سەردەمی بەردى سەرەتایی کۆن جودا دەکاتەو: چێکردنی کاسە و دیزە، چنن و دوورینی بەرگ و پاخەر، کشت و کال و دروینەکردن و مالى کردنی گیانلەبەرە. ئەمە ژنان بوون کە کاری پستن و چننن بە سەر ئەستۆ بوو و داهینەری کاسە قورینە و دیزە و گۆزە بوون.

ژنان بوون، کە تۆو و دانەیان کۆ دەکردەو و خیرا یا درەنگ تی گەیشتن کە ئەو دانەى کە بە پرووی زەوی دەکەویت، دەبیتە هۆی پرووینی گۆل و گیاکان و بەمجۆرە کشت و کال و شارستانیەتیان داهینا. ژنان بوون کە خانە و کاشانەیان، بە شوینکی هیمن و ئاسوودە دەرھاورد. چونکە لە سەردەمی کۆندا، پیاوان زیندەگی پۆژانەیان بە راو و شکاری گیانلەبەرە دەگوزراند. بۆیە ژنان، بە داهینەری کشت و کال و چێکەری خانووبەردى سەرەتایی، لە چەرخى کۆنى دایکسالاری دەژمێردرین. بۆیە زۆر گونجاو کە بیژین، ژنان بوونە هۆی خیرا گەشەکردن و پیگەیشتنی بنەما و بنیاتی کۆمەلگای سەرەتایی.

ژنان هەر لە «هەوشار» هەو تا «دەشتی شارەزور»، لە دەریاچەى «وان» تا گۆلى «ورمى»، لە چیاى «ئاگرى» تا «تەختى هەورامان»، لە پەرسەشگای «ئاناھیتا» تا «ئاگرگەش ئەسپ»، و لە ئاستیکی پان و بەرینتر، لە پرووباری «نیل» هەو تا دەریای «رەش» و «قەوقاز» (کەو و قاز)، دەست و شوینەواریان بە سەر گوند و شارەکانەو بەجێ هێشتوو.

ژنان لە «میتسوپاتامیا»، کە بە لانکەى شارستانیەت دەزانریت، تا ئاستى بەرپۆبەرى و کاروبارى رامیاری و ئابوورى و ئایینی، خۆیان پێ دەگەیان.

بە گوێردى نووسراوەکانى کۆنى بەهیدینی و قەبالەکانى هەورامان، کە ئیستا لە مۆزەخانەکانى بریتانیایە، یاکوو بانوو و شازادەى میرى «نسیبین»، کە لە پەرتووکی «ئیمپراتۆرى

ساسانی» له نووسینی نووسه‌ری دانمارکی «ئارتوور کریستنسن» ئاماژه بو ئه‌وه ده‌کات که چلۆن له سه‌رده‌می «نۆشیروان» پاتشای ساسانی (سانی سانان) که کورد بوون، کیژی کوردی زه‌رده‌شتی له دوی مردنی باوکی ده‌سه‌لاتی به‌رپۆبه‌رایه‌تی ولاتی گرتووته ده‌ست، به‌و مه‌رجه که برای له خو پچووکتیشی هه‌بووه.

ژنان له جفاکی به‌هدینی، خاوه‌نی که‌سایه‌تی ده‌ستووری و ماف بوون و له ده‌سته‌لات و خاوه‌نداریه‌تی و داب و نه‌ریته ئایینه‌کان به‌چه‌شنیکی به‌رچاو به‌شدارییان ده‌کرد و له ته‌مه‌نی پیروزی پیری و روحانی، 7 گری پش‌توینیان ده‌به‌ست و به‌رپر‌سیاری ئایینی و چاوه‌دیری په‌رستشگا و داد و وانه‌گوتن له به‌شه‌کانی جیاوازی زانستی سه‌رده‌م، به‌ئه‌ستویان بوو...

له کوردستانی کۆندا، ژنان فی‌ری سوارکاری و تیرهاویشتن و هونه‌ره‌کانی په‌زمی ده‌بوون و له هونه‌ره‌کانی به‌زمیش وه‌ستای خو‌ی بوون و له راو و جه‌نگیشدا به‌شدارییان ده‌کرد. له قه‌باله‌کانی هه‌وراماندا به‌پوونی ده‌رده‌که‌ویت که ژنان خاوه‌نی باخ و په‌ز و کیلگه‌ی خو‌یان بوون و له سوود و قازانج و ئالۆگۆر و کریدان و خاوه‌نداریه‌تی، ئازادی ته‌واویان هه‌بووه.

ژنان له سه‌رده‌می میدیاکاندا هه‌رده‌م توانیویانه له جی پیاو بن و دایک له جی باوک بی‌ت، به‌لام پیچه‌وانه‌که‌ی ده‌گه‌من بینراوه. زۆر به‌دلنایی ژنان، ته‌نیا ئه‌لمه‌نت و جه‌وه‌ه‌ری نه‌گۆر و پایه‌داری کۆمه‌لگا بوون و هه‌ن. زنجیره‌ی خزمایه‌تی له ریگای ژن به‌رده‌وام ده‌بوو، که ئیستاش په‌گه‌کانی ئه‌م هه‌زه له‌ناو کۆمه‌لگای کورده‌واری به‌رچاو ده‌که‌ویت.

له کاتی تۆژینه‌وه‌ی ئایینه‌کانی جۆراچۆری جیهان، یه‌کیک له‌و شتانه‌ی که سه‌رنجی لیکۆلینه‌ریک به‌خو‌ی راده‌کیشیت و بو‌ی بالکیشه، مژاری ژنه. له چیرۆکه "به‌ناوبانگه‌که‌ی" «ئاده‌م و حوا»ی موسا، گوایه ژن له په‌راسووی پیاو چی‌کراوه و پاشان کۆتای ئه‌و چیرۆکه به‌م جۆره ده‌بی‌ت که په‌له‌ی ژن له ئاستی پیاو که‌متر ده‌بی‌ت و تا به‌ئیمرو، به‌خلیتینه‌ر و لاواز و په‌له دوو پیناسه ده‌کریت.

له چیرۆکی ئافرانندی «ودا‌کانی سه‌نسکریتی»، «توشتری» ئاسنگه‌ر (1)، خوداوه‌ندی هیندی، ژنی به‌مجۆره درووست کرد. توشتری ده‌ستی بو‌ ئافرانندی مرو‌ف برد، سه‌ره‌تا پیاوی به‌دیته‌نا. ئاگای لی نه‌بوو که هه‌موو ئه‌و که‌ره‌سانه‌ی که پئویست بوو، له چی‌کردنی پیاو، به‌کاری هی‌نا و شتیکی بو‌ ژن نه‌ما. بو‌یه بو‌ ئافرانندی ژن، له شت و مت و به‌رماوه‌کانی، که به‌جی مابوو، له چی‌کردنی ئافه‌رینشت، که‌لکی وه‌رگرت و ته‌قلی یه‌کی کرد و ژنی له‌م شتانه چی‌کرد:

له گردی مانگی تابان، له پیچ و خه‌می گولی لاولاو، له چه‌سپینی گیای بزۆک، له له‌ره‌ی شه‌وه‌ر، له باریکی قامیش، له سووکی گه‌لاکان، له نیگای ئاسکان، له خپوونه‌وه‌ی می‌شه‌ه‌نگوین، له هه‌راسی که‌رویشک، له چه‌ه‌چه‌ی بولبول، له ته‌زینی به‌فر، له نه‌رمی سینگی توتی، له سه‌ختی به‌ردی خارا، له شیرینی هه‌نگوین، له در‌ی پله‌نگ، له گه‌رمی تیشکی ئاگر، له دوو پوویی مه‌لی دورنا، له به‌ئه‌مه‌گی قاز، هه‌مووی ئه‌مانه‌ی تیکه‌ل کرد و ژنی ئافراندا.

به لām له ئەدهبیاتی به هیدینیدا، گوایه ژن و پیاو وهک یهک له ناو گوئی پیاوس دروست بوون (مهشی و مهشیانه). خۆی گرینگی ئەم مژاره له ناو ئایین، له وه دایه که چلۆن و به چ چهشنیک سهیری پله و پایه ی ژن دهکریت. پیز و پله ی تایبهتی ژن له ناو ئایینی به هیدینی، وهک ئەستیرهیهکی رووناک له ناو ئەم ئایینه دهرهوشیتتهوه.

بیگومان ههر وهک هه موو لا هاو بیرن له وه که زهردهشت پیش له وه په یامهینه ر بیت، فیلسوف بوو. زهردهشت بو دامه زرانندی دروستی ژیرخانی کۆمه لگا، یه کسانی مافی ژن و خیزانی بو مه به ست بووه و مه رچی گه شه کردن و پیشکه وتنی کۆمه لگای، به ئازادی و به رابه ری ژن و پیاو زانیوه.

له ئایینی به هیدینی ژن له هه موو لایه نیکه وه له تهک پیاو به رابه ر و یه کسانه. ژن ده توانیت به بی جیاوازی وهک پیاو، داب و نه ریتی ئایینی به رپوه ببات، سه روک و سه رکه رده بیت، بریارده ر و ئازاد، وهک پیاو مافی بی جیاوازی هه بیت. زهردهشت هه لپژاردنی ئازادانه ی هاوسه ر، به مافیکی سروشتی و سه ره تایی کچان ده ژمیریت.

له دینی به هیدینی هه بوونی چه ند ژن بو پیاو، به کاریکی نارها و تاوان ده زانریت. له کاتی مردنی هاوسه ر، ژن یا پیاو بو ی هه یه هاوسه ری تازه هه لپژیریت. جیا بوونه وه ی (طلاق) ژن و میرد له ئایینی به هیدینی کاریکی ئاسان نییه، چونکه په یمانی هاوسه ری زور به پیروژ و به رز ده ژمیریت و چونکه کچ و کور به ئازادی و خۆشه و یستی یه کدی هه لده بژیرن، ئەوه دهره فته ی جیا بوونه وه و به ردان که م ده بیتته وه.

«پروفسۆر جه کسن» ده نووسیت: له ناو زهرده شتییه کان چه ند ژنی باوی نییه و پیاوی زهرده شتی بیجگه له یهک ژن، ژنی دیکه ی نییه. په یمان شکیکی له ناو ژیانی هاوسه رپیان ده توانین بلین نابینریت و پیشه ی له ش فرۆشی له ناو «به هیدینان» نییه.

یه کیک له هۆیه سه ره که یه کانی گه شه سه ندنی شارستانییه تی «میدیا» کان ده گه رپته وه بو به رابه ری و یه کسانی مافی ژن و پیاو و ئازادی ژن له و شارستانییه ته دا. ئازادی ژن له ناو کۆمه لگای به هیدینی تا ئەو راده بووه که کچ ده یوانی له سه ر چه ز و بریاری خۆی، ته نانه ت ئەگه ر دژی بیری بنه مالکەشی بیت، هاوسه ر به چه زی خۆی هه لپژیریت.

ئهم دابه ئیستاش له ناو بریک له هه ریمه کانی کوردستان به چه شنی «ره دووکه وتن» ماوه. ره دووکه وتن بو ئەو کچ و کورانه بوو، که به جوړیک له جوړه کان، بنه مالە یان دژی په یمانی هاوسه ری ئەوان بوون. بو یه ئەوانیش دابی ره دووکه وتنیان ده گرت به ر و ئەمه دابیکی په سه ن بوو له کۆمه لگای به هیدینی. به لām ئیستا کوردان له دوا ی دابرا ن له ئایینی زهرده شت، مه خابن ئەم دابه، له لایه ن ژنانی میرددار یا پیاوانی ژن دار به هه له به کار ده هیتریت.

له ئایینی به هیدینی ژن ده توانیت خاوه نی زهوی و زار و باخ و سامان و هه موو ئەو شتانه ی که پیاویک بو ی هه یه، بیت. ژن ده توانیت داوه ر بیت و له دادگاها، دادی خه لک بدات و هاوشانی پیاو له به رگری نیشتمانییدا، له کارزاری جه نکدا به شداری بکات. هاوسه ری، کاریکی په سه ند

و پېويسته له ديني بههدينى. هاوسهريى له سهر بنهماكان و دهستوورى دينى زهردهشتدا، بهرابهر به يهكسانى و نازادىي ژنه.

كاتيك مروث سهيرى بريك له ههريمهكانى جياوازى كوردستان دهكات، پهگيكي ميژوويى له ناسهوارى نايينى بههدينى له ناو ديمايه و رهوشتى ژنانى كورد دهبينيت، ههر چهنده كاريگهري دينى و كلتورى بيگانهكان بئنهاندازه كوشهنده بووه، هزر و رهوانى پياو و ژنى كومهلگاي كوردهوارى له جهوههري يهكسانى و بهرابهري نايينى بههدينى شوږدوهتهوه، بهلام ناسهوهرانهكانى رهوشتى بههدينى له ناو سيما و رهوشتى ژنى بويرى كورد دهبينريتهوه و له بريك ناوچهى كوردستان بهرابهري و دهسترويشتووى ژنان بهرچاو دهكهوييت، كه نهمه له جهوههري نايينى بههدينى نزيكتر و راستتره.

دهزانين كه ميدياكان پيش 8 سهدهى پيش زايين، نيمپراتوريهكى به هيزيان ههبوو، به شيويهكى مروثانه دهستهلاتى ميزوپاتاميا و ههموو روژهلاتى ناوهراستيان به دست گرت. «نيگور ميخائيلويچ دياكونوف» نوسهري «روس» له پهرتووكى «ميديا» له سالى 1965، له زمانى «لنين» هوه دنووسيت كه ميدياكان نهتهوهكى نازادىخواز بوون.

گوږانكارى و هزر و رامانى زهردهشت كاريكى ناواهى كرد كه ژنانى ميديا له ههموو بهشهكانى ژيان و كومهلگا هاوپرز و هاوشانى پياو ببن. ژنان سهربهست و نازادبوون، بهو جوږيك كه له ميژووى هيچ گهل و نهتهويهكى نهو سهردهمه و پاشاتريش، نيمه نهو نازادىيه نابيين. لهو سهردهمه يونانيهكان لهتهك ژنانى خوږان وهك كويله ههلسووكهوتيان دهكرد. تهنانهت ناوداريكى وهك «نههستو» دهگوت كه (ژن روحي نيهه). (پهرتووكى ميژووى فهلسهفهى زهردهشت. بل دوبروى. پارس. 1984. لاپهري 110)

جيگاي خوږهتى ليرهدا سهرنجيك له واژهى «دايك» له ناو زمانى كوردى بدهين. له زاراوهكانى جياوازى كوردى واژهى «دايك» بهم 10 جوږه دهگوترييت: «دايه، دايك، دالك، دا، ئا، ئوډا، دئ، جيا، داك، داده». ناوى دايك بهم جوږانه له ناو زارى زاروكى كورد له ناو زاراوهكانى جياوازى كورد ديتته دهر و ديتته بيستن.

وشهى «دايك»، له وشهى «دا» و «يك» دروست بووه. «دا» له زمانى كوږنى كوردى، نافيستايى به واتهى «دان، دايين، بهخشين» هاتووه. (فهرهنگى واژهكانى نافيستا. بهرگى 2. ل 726/712) و وشهگهلى «داتهر، دادار، داهر» لى دروست بووه كه ههمووى به واتهى بهخشينهره و يهكيك له سهدويهك ناوى نههورا مهزدايه له نايينى بههدينى.

واژهى «دا» نايستاكه له فهرهنگى زمانى كوردى پتر له 16 واتهى ههيه، وهك: 1- له پيش وشه به ماناى بهرهوخوار (داكهوتن، داهينان، داهيشتن) 2- نوږ، تازه (ئاوازيك داهاتووه) 3- ههتا، ههيا (دا بو خوم ديم، هيچ مهكه) 4- دابا، بلا (دهبا، دا با بزانم چيهه) 5- مات و سهرگردان (دا مابووم) 6- نهى، هوږى (دا نهشميله گيان بى) 7- مهكه، وامهكه (دا بى دنه به با گويم لى بيت) 8- پيشگرى خواستن (دا پيم به، دا بى) 9- وشهى هاندان (دا دهى، پهلهكه) 10-

۱۱- وشەي رېزنان لە كىژى شوو نەكردوو (دا گولچين) 11- دەفرايهتى (ئەم جەوالە چى تى دايە) 12- چارەسەرى نەخۆشين (خەرىكى داو دەرمانم) 13- ھاوار و گازند (دا لە دەست داگيركەرى بى بەزەيى) 14- ليدان (لە منى دا) 15- بە واتەي بەخشش و بەخشين (ديارى دا بە من) 16- بە ماناي دايك، دى، داك، دالك. عەرەببىش وشەي «دايە»يان لە زمانى كوردى وەرگرتوو و لە جىگاي «مامان» كوردى بە كارى دىنن.

۱۷- وشەكانى «دايكە» و «دايكەلە» كە بۆ دواندى دايك بە زارى خۆشەويستى لە ناو زمانى كوردى ماو، لە چاوكى وشەي ئاقىستايى «دا»يە. خودى ناوى «ئەھۆرا مەزدا»، وشەي «دا»ى لە خۆ گرتوو. «ئەھۆرا مەزدا» بە واتەي خوداي مەزنى بەخشينەر. «مەز» لە زاراوى كرمانجى ژوو، بە واتەي مەزن وەك خۆى ماو، «دا» بە واتەي بەخشينەر و بەديھينەر، كە ھەر لە زمانى كوردى ئىستا وەك خۆى ماو.

۱۸- بۆيە كاتىك مرقۇ سەرنجى ناوكانى «خوداوەند، ئەھۆرا مەزدا، دادار، دايك» دەكات لە ناو ھەمووياندا، وشەي ھاوبەشى «دا» دەبينت. خالى ھاوبەشى خودا و دايك ئەويە كە ھەردووكان «بەديھينەر» و دروستكەرن. وتمان «مەزدا» بە واتەي بەديھينەرى مەزن، بۆ پەسن و دواندى خۆشەويستى لە بەردەم خودايە، «دايكە»ش بە واتەي داھينەرى پچوو، كە دايكەلە بۆ پەسن و دوواندى خۆشەويستى لە بەردەم دايكە. ناوكانى كچەكە، كورەكە، باوكە و دايكە لە زمانى كوردى ھەمووى بە مەبەستى دەرپرېنى خۆشەويستى بە كار دىت.

۱۹- بۆيە زۆر گونجاو كە ئەگەر بگوتريت لە ناو ئايىنى بەھدىنى و زمانى كوردى، رېزى دايك شان لە شانى خوداي مەزدا و دلۇقان دەدات.

۲۰- واژەيەكى دى لە زمانى كوردى ھەيە، «ئافرەت» كە وەك وشەي «ژن»، ھەر كوردىيە و لە چاوكى «ئافراندىن» دىت. بى گومان واژەگەلى ترمان ھەيە كە وەك نازناو يا رېزنان، بۆ ژنان و ئافرەتان بە كار دىت، وەك «كەي بانوو»، كە ئەويش سەر بە واژەي ئاقىستايى «كەي، كاوى» بە واتەي بەرپىز، سەرۆك، پاتشا، مير و خاوەن تاج و تەختە. وشەي كەي لەتەك ناوى زۆر پاتشاي دىرۆكى كۆنى كورد، گرىي خواردوو وەك: كەي خەسرەو، كەي قوباد، كەي كاووس. ئايىنى «كەكەي» و ھەروەھاش واژەي «كەكە» لە چاوكى وشەي «كەي» ئاقىستايى گىراو، كەي لە زمانى كوردى سەرنابى ژنان و پياوانى بەرپىز و پىرە. ھەروەھاش واژەي كەي لەتەك وشەي دى لە زمانى كوردى، ئىستاكەش بە كار دىت وەك: (كەي سەرا بە واتەي سەرا و كۆشكى پاتشا)، (كەي بانوو بە واتەي ژنى پاتشا، شاژن، كابان، كە لە ئىستا بە واتەي ژنىكى پاك و خاوين و كاركەر و دەسپەنگين بە كار دىت و لە واتەي راستى «كەي بانوو» دوورە)، (كەيخوا، كويخا، كەيخودا بە واتەي پياوى ژير و بەمشۆر)، (كەيل بە واتەي سەركۆمار و سەردار و سەرۆكى ئىل و ھۆز)، (كەينەك بە واتەي كەنىشك و دۆيتەرە، كچ).

له ناو ھۆرپەکانی زەردەشتدا، ناوی ژن و پیاو له یەك ئاست و بە یەك ریز ھاتوو. له كاتی ستایش و نیایشتهكانی ئایینی، له كاتی جەژنی شالپۆشان تەمەنی كچ و كور وەك یەك دیاری كراوه.

مروڤ دەتوانیت له سرووھەكانی زەردەشتدا، دوو لایەنی تەواو كەری یەكدی ژن ببینیت. یەكەم ژن وەك برۆامەندیکی بەھدینی، دووھەم وەك یەكێك له دوو رەگەزی مروڤ، كە شوین و جینگای تایبەتی له ژانی جفاکی ھەیه. زەردەشت، ژن وەك نیوھێ كۆمەلگا و برۆامەندیکی بەھدینی، ویزدان و رامانی مەبەستە، بانگھێژی دەكات كە ھزر و رامان و بریاری خۆی بە ئازادانە ھەلبژیریت.

ژن ئازادە كە له سەر بنەمای بیر و ئەندیشه و ناسین و زانایی خۆی، ئەو شتە و ئەو كەسە كە خۆی پێی خۆشە ھەلبژیریت. له دیتنی دووھەمیش، ژن یەكێك له ئەندامانی كۆمەلگایە كە دەبیت دەور و ئەركی تایبەتی خۆی وەك كیژ، وەك ھاوسەر، وەك دایك و وەك ژن له ژياندا ببینیت. لێرەدایە كە ئافراندن و شیردانی منال بە چەشنی سەرووشتی دەكەوێتە سەر شانی دایك.

رۆژی 12.05 مانگی كوردی، «سپندارمەز» پێنجەم رۆژی مانگی «رەشەمە، ئەسپەند، ئەسفەند» بەرانبەر بە بیستوچواری فەبرەوری 24.02 زایینی، ھەر له میژووی كۆنەوێ تا كۆتایی ئیمپراتۆری كوردی ساسانییەكان تا ھاتنی ئیسلام، رۆژی ژنان بوو و جەژن گیراوه. لەم رۆژەدا ژنان دیارییان لە ھاوسەرانیان وەرگرتوو.

1- Thshtri

(بەشێکی ھەرە زۆری ھاوسەرییەك كە ئیستا له ناو كوردان باو و ئەو رامان و دیتن و مافە، كە پیاوی كورد ھەبێت له ھەمبەر ژنان و ھەرۆھا دیتنی برێکی زۆری ژنانی كورد سەبارەت بە خۆیان، لەتەك كۆیلەتی جیاوازییەکی ئەوتۆی نییە. بۆیە دەبیت مروڤی كورد، بە تایبەت پیاوی كورد، ئاوپ بداتەو له خۆی و دیرۆکی خۆی، بۆیە بە باوهری من: ژین، ژیان و ژیار، چاوكانیان ژنە.)

سەرئەنجام:

بەشێکی ئەم بابەتانە له رۆژەکانی 21 و 22 نوامبری ساڵی 2001 له «كونفرانسی ئاقیستا»، له شاری «بەرلین» له ئالمان، كە بۆ ماوھێ 2 رۆژ له لایەن «ئەنستیتوی كورد له بەرلین» بەرپۆھ چوو، پێشكەش كرا. خۆبەندەوھێ ئەم وتارانە، بوو بە ھۆی وروژاندنی بیری تازە و جیاواز و گفتوگۆیەکی زۆر له لایەن زانایانی بەشداری ئەم كونفرانسە. دەقی ئەم وتارە و وتاری زانایان و لیکۆلینەرائی دی بە زمانەکانی ئالمانی و ئەنگلیسی له رینگای ئەنستیتوی كورد له بەرلین بلاو كراوھتەوھ. زانایانی بەشدار له كونفرانسەكە بریتی بوون:

Prof. Dr. Werner Sundermann – Berlin

Dr. Sirach Bilgin – Upsala

Prof. Dr. Carsten Colpe – Berlin

Dr. Memo Ocman – berlin

Hosheng Borka – Bielefeld

Prof. Dr. Kreijenbork – Gottingen

Dr. Zorab Bodi Aloyan – Bermen

Prof. Dr. Kesra Vefadari – Paris

Baban Seqizî – Kopenhagen

گاڭاكان

كۆنترين بهشى ئاقىستا

سروردهكانى ئاشوو زهردهشت

هاتى 28



سهرهتا،

ئەى مەزداى مینوویى پاک..!

پترکه‌رى چاکه،

ئىستا به دەستى بهرزکراوهوه نوپۆت بۆ دهکەم و

داواى بهختيارى گشتى دهکەم.

با به کرداره پاک و راستهکان،

که به خیرهت و رامانى پاک ئەنجام دهدرين،

پهوانى ئافراندىن خوښنووت بکهم.

گاتا، هاتى 28، سرودى 1

ئەى مەزدا ئەهۆرا..!

به رامانى پاک و دلئى پووناکهوه،

له بهر تيشكى راستيدا،

پوو له تۆ دهکەم،

ئىمە لە پاداشتی ژيانی ئەنبوژەنی و مینوویی ،
کە لایەنگرانت بە بەختیاری دەگەینیت ،
بەهرەمەند بکە .

گاتا ، ھاتی 28 ، سروودی 2

ئەھى راستى و ئەھى رامانى پاک..!
ئەھى مەزدا ئەھۆرا..!
سروود بۆ ئیو دەھۆنمەوہ ،
سروودیک کە تا ئیستا کەس نەھۆنیبیتەوہ ،
تا توانامەندی مینوویی و پاکی ،
لە ئیمەدا پتر بیت .

تکای ئیمە بپەژینە و
شادومانی و بەختیاریمان پی ببەخشە .
گاتا ، ھاتی 28 ، سروودی 3

وا من پەوانی خۆم لەتەک رامانى پاکدا ،
بەرەو سەرای بەرین پینوینی دەکەم و
بە لەبەر چاوگرتنی ئەو پاداشتەھى کە مەزدا ئەھۆرا
بۆ کرداری پاکی دیاری کردوہ ،
تا ھیز و توانام ھەيە ،
کۆمەلان فیر دەکەم کە
لە پڭای راستیدا تی بکۆشن .
گاتا ، ھاتی 28 ، سروودی 4

گاتا، سروودە پىرۆزەكانى زەردەشت

ئەي راستى..!
كەي دەتوانم بتىينم؟
ئەي رامانى پاك..!
كەي دەتوانم لە داناييدا بە تۆ بگەم؟
ئەي ئەھۆراي بەتوانا..!
كەي دەتوانم رىگات بدۆزمەوہ؟
كەي دەتوانم سرووشى يەزدانى ببىستم؟
ھيوادارم لە بەر پرشنگى پەيامى بىرخروشىنەرت و
ھىزى گوفتاردا،
رئيشاندرى گومرايان بم.
گاتا، ھاتى 28، سروودى 5

ئەي راستى و ئەي رامانى پاك..!
بەرەو پرووى من بىن،
خەلاتى تەمەندريژىم پى ببەخشىن.
ئەي مەزدا ئەھۆرا..!
بە گوتارى راستى خۆت،
بە زەردەشت و ھاوپىيانى،
وزەي مينوويى و شادومانيمان خەلات بگە،
تا بە سەر ئازار و ركى نەيارانماندا زال ببىن.
گاتا، ھاتى 28، سروودى 6

ئەي راستى..!
ئەو خەلاتە بە ئىمە ببەخشە،

كە بە ھەردە راماڤى پاكە.

ئەى پاكى..!

ئارەزووھەكانى «گوشتا ئەسپ» و پەپەرھوانى بە جى بەپنە.

ئەى مەزدا..!

وزەمان پى ببەخشە،

تا پەيامى تۆ بە ھەمووان رابگەپنەن.

گاتا، ھاتى 28، سروودى 7

ئەى ئەھۇرا..!

ئەى باشتەرىن و لە ھەمووان چاكتەر..!

ئەى ھاودەمى باشتەرىن راستىپەكان..!

لە كانگى دلەوھە تەكە دەكەم،

كە جاويدانى و راماڤى پاك

بە «فرەشەوشتەر»ى دلپىر و يارانى ببەخشىت.

گاتا، ھاتى 28، سروودى 8

ئەى مەزدا ئەھۇرا..!

ئەى راستى..!

ئەى راماڤى پاك..!

بەو بەخششەپى كە بۆ من ھەتانه،

ھەرگىز ئازارتان نادم،

تپدەكوۆشم كە ستاپىشتى خۆم

بە ئپوھ نىياز بكەم،

كە ئپوھ و تواناى مپنووپى ئپوھ،

گاتا، سرودە پىرۆزەكانى زەردەشت

شايانى ستايشتن.

گاتا، ھاتى 28، سرودى 9

ئەي مەزدا ئەھۇرا!..!

ئاۋاتى ئەۋ كەسانە بەجى بەيئە،

كە دەيانناسىت و دەزانىت

راستبىژ و بىرچاك و دروستكارن.

من چاك دەزانم

كە تۆ ۋەلامى ھەر نيايشتىك

دەدەيتەۋە،

كە لە كانگاي دلەۋە ھەلبقولئىت و

بۆ ئارمانجىكى چاك بىت.

گاتا، ھاتى 28، سرودى 10

ئەي مەزدا ئەھۇرا!..!

بە سرووشى خۆت،

من بە نيايشتەكانم،

كە پاسەۋانى ھەمىشەيى راستى و رامانى پاكم،

فىرم بکہ و پىم بىژە:

سەرەتا چۆن بوو و

ئەم بوون و ئافراندەنە چلۆن بەدى ھاتن؟

گاتا، ھاتى 28، سرودى 11

ھاتى 29



رەۋاننى جىھان لە لاي ئىۋە (ئەھۋرا مەزدا) گازندەى ھەيە:
ھاوار.... بۆچى منت ئافراندا؟
كى منى خستە ناو قالبى بوونەۋە؟
پک و توورەيى و ستەم و دەستدرىژى و پرووشى،
منى داگرتوۋە.
بىجگە لە تۆ پشت و پەنايەكم نىيە،
فريادپرەسيكى دلسۆزم،
پى بناسينە،
كە پزگارم بكات.
گاتا، ھاتى 29، سروودى 1

ئىنجا،

کردگارى جىھان (ئەھۋرا مەزدا) لە راستى پرسىي:
رابعرى تۆ لە جىھاندا كئيە،
تا ئىمە بىينە ياۋەر و پشتىۋانى و

گاتا، سرووده پیرۆزهکانی زهردهشت

توانای ئاوه دانکردنه وهی جیهانی پی ببه خشین؟
دهخوازی چ کهسیک سهرداری جیهان بیت،
تا پک و ئازاری چهواشه کاران تیک بشکیئیت؟
گاتا، هاتی 29، سروودی 2

راستی بهرسفی دایه وه و گوتی:
کهسیکی ئاوا نانسیم،
که ئازار به رووی جهانه وه نه هیئت و
یارمه تیدهری رندکاران بیت له هه مبهری خراپه کاران.
بیگومان ئه و کهسه ده بیت،
له ناو کۆمه لگادا میهره بان و
له هه موو کهسیک به توانا تر بیت،
تا ئالیکاریی بکهین.
گاتا، هاتی 29، سروودی 3

بیگومان مهزدا ئه هۆرا،
له هه موو کهسیک باشترا ناگاداره،
که پهیره وانی خودایانی درۆ (دیئف په رستان و بت په رستان)،
له پابردوو چییان کردوو و
له ئایه نده شدا چی ده کهن،
تهنها مهزدا ئه هۆرا داوهره،
که وایه، هه ر چی ئه و بیه ویت هه ر به دی دیت.
گاتا، هاتی 29، سروودی 4

زەردەشت، ھىۋاي پىزگارى

من و پەروانى ئافەرىنىشت،
بە رېز و دەستى بەرزكراوھو،
ستايشتى ئەھۆرا دەكەين،
لە ئەو داواكارين
كە لە ئالى چەۋاشەكاران و نەيارانەو،
گەزەند بە پاكان و رابەرەكەيان نەگات.
گاتا، ھاتى 29، سروودى 5

پاشان،
مەزدا ئەھۆرا،
كە ھۆننەو و ھۆرەي ژيان،
لە دانايى ئەو، گوتى:
ئايا تۆ سەردار و رابەرىكى پاك و شايستە ناناسى؟
مەگەر تۆ بۆ ئاگادارى و پاراستنى جىھان
ھەلبىژاردەي پەرورەدەگار نىت؟
گاتا، ھاتى 29، سروودى 6

ئەم گوفتارە پىرۆزەي،
رامان دەخرۆشىنىت و شادى دەھىنىت،
لە پەرورەدەگار يەكەو،
كە خواستى لەتەك راستيدا يەكسانە.
مەزدا ئەھۆرا،
پاكانى فىر كر دوو،
بۆ ئاۋەدانى و پىشكەوتنى جىھان.

گاتا، سرووده پيرۆزهكانى زهردهشت

ئەى رامانى پاك..!
كئيه ئە فریادپرسەى كه لایهنگرى تۆ بیت و
به راستى هاریکاری خەلك بیت؟
گاتا، هاتى 29، سروودى 7

تەنیا كەسێك كه من بیناسم و
گوئ له راهینانى ئیمه بگریت
زهردهشت ئەسپیتمانه،
تەنیا ئەوه كه دەیهوئیت،
راهینانهكانى ئایینی راستى و
سروودى ستایشتى مهزدا
به كۆمهلان رابگهیهئیت.
كه واییت،
ئیمهش پهئقى شیرین و دلپهسەنى گوفتار،
هەر بۆ ئەو رهوا دەبینین.
گاتا، هاتى 29، سروودى 8

پاشان،
رهوانى جیهان دوباره بانگی هەلدا و گوتى:
ئایا دەبیت من پشتیوانى پیاویكى بئتوانا
بپهژرینم و گوئى بۆ پاگرم؟
به راستى ئارهزوومهندى سهرداریكى بهتوانا بووم.
كهى كەسیكى ئاوا،
به دەستانی پرتوانای خوئ،

زەردەشت، ھېۋاي پزگارى

يارمەتېيى من دەدات؟
گاتا، ھاتى 29، سروودى 9

ئەي مەزدا ئەھۋرا..!
لە پىگاي راستى و رامانى پاكدا،
ھىز و توانايان پى ببەخشە (زەردەشت و يارانى)
تا جيھانئىكى پى لە ئاۋەدانى و ئاسايش،
بەدى بىنن.
ئەي مەزدا..!
من (پەۋانى ئافرېنشت) ئەو
بە بەرزترين ئافەرىدەي تۆ دادەنئىم.
گاتا، ھاتى 29، سروودى 10

ئەي مەزدا ئەھۋرا..!
كەي راستى و رامانى پاك و تواناي مېنوۋىي
پوو لە ئىمە دەكات؟
كەي ئەنجومەنى مۇغان،
ئەم ئايىنەي تۆ دەپەژىنئىت؟
ئىستا كە ياۋەرىك گەيشتووتە ئىمە،
ئىمەش ئامادەي ئارىكارىي ئەۋىن.
گاتا، ھاتى 29، سروودى 11

گاتا، سروده پيرۆزه كانى زمردهشت

هاتی 30



ئىستا بۆ ئيوه ئهى پهيجۆرانى راستى و
ئهى خه لكانى دانا ده ئاخفم..!
لهمه پ دوو مژارى گه وره وه ،
ههروه هاش شيوه ي ستايشتى ئه هؤرا و
رامانى پاك و
زانستى چاك و ئايىنى راستى ،
تا تيشك و رۆشنايى راسته قينه بناسن و
به په سايى و شادومانى بگهن.
گاتا، هاتی 30، سرودى 1

(دوو مژارى گه وره مه بهست: دوو هيژى نه يار و دژ به يه كن،
يه كه ميان "سپتنامينوو" يان بيري پاك، دووه ميان
"ئهنگه ره مينوو" يان ئه هر يمه ن به واته ي بيري خراب)

كه وايه ،

په يفه هه ره باشه كان به گوڤى هؤش ببيسن و

بە رامانی پوون پڕوانن،
ھەر یەك لە ئێو،
یەكێك لەم دوو ریگایە بۆ خۆی ھەلبژیریت و
بەر لە بویەری مەزن،
رپەرن و بە دروستی،
ئەم ئایینە فێر ببن و پەرەیی پێ بدەن.
گاتا، ھاتی 30، سروودی 2

ئەو دوو گەوھەرە لغانە،
ھەر لە سەرەتاو،
لە ناو رامان و خەیاڵدا پەیدا بوون،
یەكێکیان چاکە دەنوینیت و ئەوی دیکە خراپە،
لەو دووانە
مروۆفی ژیر راستی و دروستی ھەلدەبژیریت،
نەزانیش خراپە و چەوتی.
گاتا، ھاتی 30، سروودی 3

لەوساوە،
کە ئەو دوو گەوھەرە پێك گەیشتن و
ژیان و ناژیانیان بەدی ھینا.
یارانی درۆ ناخۆشتەری بوونیان ھەلبژارد،
راستپەرستانیش خۆشتەری.
لەوساوە
ئەمە بوو بە یاسا و

گاتا، سرووده بیرۆزهکانی زهردهشت

ههتا ههتایهش

ههرا دهبیت.

گاتا، هاتی 30، سروودی 4

(ژیان و ناژیان، بوون و نهبوون، ههستی و نیستی، لیڤه
مهبهست له ناژیان و نهبوون و نیستی، مهرگ نییه، ناژیان به
واته ی ژیانکی بی سوود و بی کهک، یان پر له درۆ و دوورویی
و کرداری ناپهسهنه که لهتهک ههنجاری ژیان ناگونجیت)

لهم دوو گهوهههه،

لایهنگری درۆ

کرداره خراپترینهکان هه لدهبژیریت،

ئهو کهسهی که پاکترین رامانی ههیه و

به تیشک پایهداری زانست پازاوهتهوه،

ههرا وهها ئهو کهسهی که

به بروای پتهو و کرداری دروست

مهزدا ئههۆرا که یفخۆش دهکات،

پاستی هه لدهبژیریت.

گاتا، هاتی 30، سروودی 5

لهو دوو گهوهههه،

دیقفه رستان راستی هه لئابژیرن.

چونکه کاتیک که دوو دل و به گومانن،

فریو دهخۆن،

بویه

رۈۈ لە خراپترىن رامان دەكەن و
ھەنگاۋ بۇ توورەيى دەننن و
ژيانى جفاك بەرەو كاڭلى دەبەن.
گاتا، ھاتى 30، سروودى 6

ئەو كەسەي كە رېگاي چاكە ھەلدەبژىرئىت،
تواناي مينوويى،
رامانى پاك و راستى دەست دەكەوئىت و
پاكي بە تەن و گيانى ئەو،
پايەدارى و توانامەندى دەبەخشىت.
بىگومان چونكە ئەو لە لايەنى تۆ بوو،
لە ئەزموونى گرانى ژياندا
سەر دەكەوئىت.
گاتا، ھاتى 30، سروودى 7

ئەو كاتەي كە،
تاوانباران ئەنجامى سووچەكانى خۇيان بىنى،
ئەوسا، ئەي مەزدا ئەھۇرا..!
لە رېگاي رامانى پاكەو،
شكۆدارى و دەستەلاتى تۆيان
بۇ ئاشكرا دەبئىت و
فېر دەبن،
چلۆن بۇ لەناوبردىنى درۆ و
سەرکەوتنى راستى و پاكي كۆشش بكن.

گاتا، سروده پيرۆزهكانى زهردهشت

گاتا، هاتى 30، سرودى 8

ئەى مەزدا ئەھۆرا!!
ئارەزوومەندىن خۆمان بدەينه دەستى تۆ و
لەو كەسانە بين كە جيهان بەرەو پيشكەوتن و ئاوەدانى دەبن.
ئەى ھەستىبەخس، وا بكە:
ئەو كاتەى كە رامان تووشى بەدگومانى و لاوازی دەبیت،
راستى بە ھانامان بگات و
دل و رامان،
ئیمە لە يەك نزيك بكەنەو.
گاتا، هاتى 30، سرودى 9

ئەو كاتەى كە درۆ و
ویرانى تیکدەشكیت،
ئارەزووى ئەوانەى كە بە خۆشناوى خەباتگير و
چاكەكار ناسروان،
بەدى دیت و
لە سەراى درەخشان و خۆشى رامانى پاكى يەزدانى و
راستى بەھرمەند دەبن.
گاتا، هاتى 30، سرودى 10

ئەى خەلكينه!!
ھەر دەمىك لەم ئايينه ديارىكراوھى مەزدا بگەن كە:
سزا و پەنجى ھەميشەيى بەشى چەواشەكارانە و

زهردهشت، هیوای پزگاری

شادی و سوودی بیژمار بههره‌ی رندکارانه،
ئینجا،

له بهر تریفه‌ی ئەم پێبازهدا
به بهختیاری و پزگاریی راسته‌قینه ده‌گهن.
گاتا، هاتی 30، سروودی 11

هاتی 31



ئەى پەيجۆرانى دانش..!
ئىستا ئەم راهىنان و گوتارانەى،
كە تا ئىستا نەبيستراون،
بۆتانى ئاشكرا دەكەم.
بىگومان، ئەم گوتانە،
بۆ ئەو كەسانە ناگەوارە كە،
بە ئامۆژگارىيى درۆ،
جيهانى راستى بەرەو ويرانى دەكيشن و
بۆ سەوداسەرانى مەزدا،
شاديبەخش و باشترینە.
گاتا، هاتی 31، سروودى 1
(مەبەست لە سەوداسەرانى مەزدایى، ئەو كەسانەى كە بە دل
ئەقيدارىيى خودا دەكەن)

چونكە بەم راهىنانە ناراستە،

زەردەشت، ھېوای پزگاری

بواری ھەلبژاردنی ریگا،
پوون و ئاشکرا نییە،
من، ھەر وەک ئاموژگارێک،
کە ھەلبژاردەیی مەزدایە،
بەرەو پووی ئیوہ دیم،
تا ھەر دوو گروو رابھینم،
بەرەبەری راستی بژین.
گاتا، ھاتی 31، سروودی 2

ئەیی مەزدا..!
ئەو بەختیارییەیی کە لە بەر پووناکیی تیشکی مینوویی،
لە ریگای راستییەوہ،
بە ھەر دوو گروو مزگینیت داوہ و
ئەو ئایینەیی کە بۆ فەرزانەکانە،
بە گوفتاری خۆت،
بۆ ئاگابوونەوہی ئیمە، ئاشکرا بکە
تا من، ھەموو کۆمەلان
بۆ لایەنگیری لە ئایینی راستی بانگەواز بکەم.
گاتا، ھاتی 31، سروودی 3

ئەیی مەزدا ئەھۆرا..!
ئەیی جاویدانە پاکەکان..!
ئیمە داواکاری ئەڤین و
راستی و پاکی و

گاتا، سروده پيرۆزهكانى زهردهشت

چاكترين هزر و
هيزى مينوويين،
تا به پهروهدهكردن و په ره پيدانيان،
به سهر درۆ زال ببين.
گاتا، هاتى 31، سرودى 4

ئەى مەزدا ئەهۆرا!
ئاگادارم بکه،
تا له ريگاي راستى و رامانى پاکه وه،
ئەو ئايينه هەلبژيرم،
که بۆ من باشترينه و
بتوانم له پاداشتى شادييه خشت
تى بگه م و
ئەو شتهى که روو ديدات و
روو نادات، ببينم.
گاتا، هاتى 31، سرودى 5

ئەو دانايه،
که گوتهى پاک و رهسهنى من،
که بۆ کۆمه لان پيگه يشتن و گه شه کردنى جاويدانى، رينوينى
دهکات،
به گوڤيان بگه يه نيئت،
له باشترين پاداشت و به ختيا ريبه کان به هره مه ن ده بيت،
بى گومان مەزدا ئەهۆرا،

لە بەر پرشنگی رامانی پاکدا،
توانامەندیی ئەو کەسە پتر دەکات.
گاتا، ھاتی 31، سروودی 6

ئەو کە لە سەرەتادا،
بە ھزری خۆی،
پۆشنایی بە گەردوون بە خشی و
بە خیرەتی خۆی
ھەنجاری بوونی ئافراند،
تا چاوەدێر و پشتیوانی،
رامانە ھەرە باشەکان بیت.
ئەمی مەزدا ئەھۆرا!
ئەمی ئەو ھەمی کە مینای یەکسانیت..
بە ھیزی پیرۆزی مینووی خۆت،
رووناک و سەرفرازمان بکە.
گاتا، ھاتی 31، سروودی 7

ئەمی مەزدا!
کاتیکی کە لە رامانی خۆم ورد بوومەو،
تیگەیشتم کە
تۆ سەرەتا و سەرئەنجامی بوونی،
تۆ سەرچاوەی رامانی پاکیت.
ئەو کاتەمی کە بە ویناوم تۆم بینی،
لەو کەیشتم کە تۆی

گاتا، سرودە پيرۆزەكانى زەردەشت

بەدیهینەرى راستى،
هەر خۆت داوهرى دادگەرى هەموو کردارىكى ئەم جیهانەى.
گاتا، هاتى 31، سرودى 8

ئەى مەزدا ئەھۆرا..!
پاکی و بەھدینی لە تۆوہیە.
گەوھەرى پیرۆزى مینووی جیهانساز لە تۆوہیە.
تۆ ئازادى هەلبژاردنى رینگات
بە مرۆف بەخشىوہ.
تا پینشپەوى راستەقىنەى خۆى هەلبژیریت و (رامانى پاک)
پشت لە رابەرى درۆ بکات. (هزرى خراپ)
گاتا، هاتى 31، سرودى 9

پاشان، لە نیوانى ئەو دووانەدا،
پىویستە مرۆف،
رابەرىكى راستەقىنە بۆ خۆى هەلبژیریت
کە دروستکردار بییت و
پترکەرى رامانى پاک بییت.
ئەى مەزدا..!
هەرگیز رابەرەکنى تەلەکەباز،
کە خۆى بە راستى و پاکیدا هەلواسیبییت،
ناتوانییت پەيامهینەرى تۆ بییت.
گاتا، هاتى 31، سرودى 10

زهردهشت، هیوای بزگاری

ئەهی مەزدا..!

کاتیک لە سەرەتادا،

بە رامانی خۆت،

لەش و خێرەت و ویژدانت

بو ئیمە ئافراند،

گیانت بە لەشی ئیمە

بەخشی و

توانای گوفتار و کردار و رابەریت پی بەخشین،

ویستت ئیمە رامانی خۆمان

بە ئازادی تەواو هەلبژیرین.

گاتا، هاتی 31، سروودی 11

لەم پروووەیە که هەر کەس،

چ راستگۆ بیّت و چ درۆزن،

چ زانا بیّت و چ نەزان،

ئەو شتەهی که له دل و رامانیدایە

بە سەر زاریدا دیت و ئاشکرای دەکات،

هەر کاتیش که

رامان دوچاری پرسیار و سەرگەردانی و دلەپراوکی بیّت،

ئەووە پاکی

بە هانای پەوانی دیت و

پینوینی دەکات.

گاتا، هاتی 31، سروودی 12

گاتا، سرووده پيرۆزهكانى زهردهشت

ئەي مەزدا..!
كاتىك كەسىك ،
بە ئاشكرا يا نەينى ،
پرسيارىكت لىدەكات
يا كەسىك بۆ گوناھىكى پچووك
سزايەكى مەزن دەبينىت ،
تۆ بە چاوى وردىنى خۆت و
لە رىگاي راستىهوه ،
هموو شتىك دەبينىت و لە گشتى ئاگادارىت.
گاتا، هاتى 31، سروودى 13

ئەي مەزدا..!
ئەمە لە تۆ دەپرسم:
لە كارنامەي ژيانى مروۆف و
لە ئەنجامى
ئەو شتەي بەسەر چووه و
ئەو شتەي بەسەر دەچىت ،
پاداشت و سزاي لايەنگىرانى
رىگاي راستى و چەواشەيى چى دەبىت؟
گاتا، هاتى 31، سروودى 14

ئەي ئەھۆرا..!
ئەمە لە تۆ دەپرسم ،
سزاي كەسىك ،

زەردهشت، هيواي پزگاري

که وزه‌ي چه‌واشه‌کار پتر ده‌کات
چی ده‌بیت؟
که‌سیک که له ژياندا
بیجگه له نازاردانی پربه‌رانی دروستکردار و
په‌ره‌وازه‌کردنی په‌نجه‌ران له ئه‌وان،
کاریکی دیکه‌ی لی ناوه‌شیتته‌وه،
چ سزایه‌ک ده‌بینیت؟
گاتا، هاتی 31، سروودی 15

ئهی مه‌زدا ئه‌هؤرا..!
ئهمه له تو ده‌پرسم،
ئایا که‌سیک،
به زانیی و بیرکردنه‌وه‌ی ژیرانه،
بو پتربوون و پیشکه‌وتنی خانوو و گوند و شار یا ولاته‌که‌ی و
بو په‌ره‌پیدانی ئایینی راستی تی بکوشیت،
به خه‌لاتی دیداری تو ده‌گات؟
که‌ی و چۆن ئهم ئاره‌زووه‌ی دیتته‌دی؟
گاتا، هاتی 31، سروودی 16

له به‌هدین و چه‌واشه‌کار،
کامه‌یان ریگای دروستی هه‌لبژاردوو؟
زانای رووناکبیر به‌رپرسیاره
کو‌مه‌لان وریا بکاته‌وه،
تا نه‌زان هه‌لیان نه‌فریوینیت و به‌ره‌و چه‌واشه‌یی نه‌یانبا.

گاتا، سروودە پىرۆزەكانى زەردەشت

ئەي مەزدا ئەھۆرا..!
بۇ ئىمە ،
ئامۆژگار و پىپىشان دەرى ھزرى پاك بە .
گاتا ، ھاتى 31 ، سروودى 17

كەواتە ، با كەس
گوئ لە گوتار و راھىنانەكانى
مرۆقى چەواشەكار نەگرىت .
چونكە بى گومان چەواشەكار
خانوو و گوند و شار و ولات
بەرەو وىرانى و لەناوچوون دەبات .
كەوايە ، لە دژى چەواشەكاران ،
راپەرن و بجهنگن .
گاتا ، ھاتى 31 ، سروودى 18

ئەي مەزدا ئەھۆرا..!
كەوايە با مەردوم
گوئ بدەنە گوتارى دانايەك كە
لە راستى بىر دەكاتەوہ و
چارەسەرى ژيانى كۆمەلانە ،
راستگۆيىيەكەى دەرمانبەخشە ،
خۆشبيژ و بەتوانايە و
لە بەر تريفەى پرشنگدارى تۆ ،
شويىنى ھەر دوو ئالى ديارى دەكات .

گاتا، ھاتی 31، سروودی 19

ھەر کەسیک روو لە راستی بکات،
تیشک و رووناکی دەبیته سەرا و ھەواری.
بەلام مروۆفی گومرئ،
تا زەمانیکی دوور و دریژ،
ژیانی لە ناو تاریکی و دلپەشی و
داخ و خەفەت دەباتە سەر،
سەرئەنجامیک کە
لە کردار و ویژدانی خوێ بەدی دیت.
گاتا، ھاتی 31، سروودی 20

مەزدا ئەھۆرا،
بە زانست و سرووشی خوێ
خەلاتی پیگەیشتن و جاویدان بوون،
راستی و توانامەندی مینوویی و
یارمەتی رامانی پاک
بە کەسیک دەبەخشییت،
کە لە رامان و کرداریدا
ھاوڕئ و ئەقینداری بیت.
گاتا، ھاتی 31، سروودی 21

ئەم ئایینە،
بو مروۆفی ھۆشیار

گاتا، سرووده پيرۆزهكانى زمردهشت

که به ژیری لیتی تی بگات و
به هیزی مینوویی،
به گوفتار و کرداری خوئی
پشتیوان و چاودییری راستی بگات،
روون و ئاشکرایه.
ئهی مهزدا ئه هۆرا..!
کهسیکی ئاوا، له لایهنی تۆوه
شایستهترین یاوهر و پئیپیشاندهری مرۆقه.
گاتا، هاتی 31، سروودی 22

ھاتى 32



ئەي مەزدا ئەھۋرا!..
بۇ بەھرەمەندبوون لە مەزنتىن خۇشبەختىيەكان،
خىشان، ھاوکاران و ياۋەران،
نوئىژ بۇ تۆ دەكەن،
دېڭپەرستانىش بە ھەمان مەبەست،
ستايشتت دەكەن.
ئىمە ھىوادارىن
پەيامھىنەرى تۆ بىن و
بەدخوازن لە دوژمنايەتى و ئازاردانى لايەنگرانى تۆ
دوور پاگرين.
گاتا، ھاتى 32، سروودى 1

مەزدا ئەھۋرا،
لە پىگاي ھزرى پاك و
بە توانامەندى بە سەر جىھاندا سەرۋەرى دەكات،

گاتا، سروده پيرۆزه كانى زهردهشت

له وه لامي ستايشتكاراندا فەرمووى:
راستى پېرشنگذار، كه بو پاكي
ياوه ريكي باشه،
بو ئيوهم هەلبژاردوو.
كۆشش بكن تا هەميشه
بەشى ئيوه ببیت.
گاتا. هاتی 32، سروودی 2

ئەى بەدئاوهزان!!
هەمووتان و ئەوانەش كه به خيرهسەرى
ستايشتان دەكەن،
هەموو ئەو كرداره دوو پووانەتان،
له درۆ و خۆويستىيه وه سەرچاوه هەلدهگرن،
بۆيه ناوتان له هەفت شاردا*
به بەدناوى و خراپەيى
زراوه.
گاتا، هاتی 32، سروودی 3

ئەى چهواشه هزران!!
رامانى كۆمهلتان
ئاوهها پەريشان كردوو و شلهژاندوو،
كه خراپترين هەلسوكهوت دەكەن،
له رامانى پاك دوورى دەكەن و
پوو له دۆستايهتى خراپەكاران دەكەن و

زەردەشت، ھېۋاي پزگارى

لە ھزرى ئەھۋرايى و
راستى و پاكى رادەكەن.
گاتا، ھاتى 32، سروودى 4

ئەي بەدئاۋەزان..!
ئۆۋە بەم چەشنە،
جفاكتان خاپاند
بە كردارى گومپىيانە،
بە رامان و گوفتار و كردارى نالەبارانە و
مژدەي سەرۋەرى و مەزنى،
ئەوانتان لە ژيانىكى خۆش و
بەختەۋەرانە بى بەھرە كرد.
گاتا، ھاتى 32، سروودى 5

لەۋانەيە تاۋانبارىك،
بە كردارى ناشىرىنى خۆي،
بە سەرکەۋتنيك بگات و ناۋدار بىيىت،
بەلام ئەي مەزدا ئەھۋرا..!
تۆكە ھەموو شتىك لە ياد دەمىيىت،
لە باشتىرىن رامان ئاگادارى و
دەشزانى كە لە ئەنجامدا،
لە بەر تيشكى شكۆدارى تۇدا،
ئايىنى راستى فەرمانپروا دەبىيت.
گاتا، ھاتى 32، سروودى 6

گاتا، سرووده پيرۆزهکانی زمردهشت

هیچ یهک لهم تاوانبارانه،
له مانای پرنرخی کار و گهشهسهندنهکهی،
ناگهن،
مهگهر ژیان به ئەزموونی تاوینهری خۆی
فیریان بکات.
ئهی مهزدا ئەهۆرا..!
تۆ باشتر له هه موو کهس
له ئاکامی ئەم کهسانه ئاگاداریت.
گاتا، هاتی 32، سروودی 7

یهکیک لهم سووچدارانه،
جهمشید قیه ونگه هانه.
ئهو کهسهیه که به ههوا و ههوهسی خۆی،
پهروه دهگاری جیهانی به پهست دانا.
ئهی مهزدا..!
من به داوهریی کۆتایی تۆ
له مه پ گوناهاکاران بیگومانم.
گاتا، هاتی 32، سروودی 8

ئامۆژگاری خراپ،
گوته پيرۆزهکانی ئایینی هه لده گيریته وه و ده یانشیوینیت،
به راهینانهکانی
ژیانی ژیرانهی مرۆف له ناو دهبات.

بهم چه شنه ،
گهل له سه رمایه ی گرانبه های
راستی و رامانی پاک بی بهش دهکات.
ئه ی مه زدا و ئه ی نمونه ی راستی و پاکی..!
به و گوتانه ی که له دلمه وه هله ده قولین
سکالا ده کهم و هانات بو دینم.
گاتا، هاتی 32، سروودی 9

به راستی ئاموژگاری خراب ،
گوته پیروژه کان هله ده گپریته وه و ده یانشیوینیت.
سه یکردنی زهوی و هه تاو به چاوی ریزه وه
به خراپترین گناه ده ژمیریت.
هزرچاکان به ره و گومپایی هان ده دات ،
کیلگه کان ویران دهکات ،
له پووی پاکان چهک به کار دینیت.
گاتا، هاتی 32، سروودی 10

ئه ی مه زدا..!
ئه و که سانه
ژیان له ناو ده بهن ،
که چه و اشه کاران به مه زن ده ژمیرن ،
ناهیلن ژنان و پیوانی مه زن
به کامی دل بگهن و
خه لات یه زدانیان پی بپریت ،

گاتا، سرووده پيرۆزهکانی زهردهشت

پاکان و راستانیش
له پاکترین ریمان
دوور دهخه نه وه ئازاریان دهدهن.
گاتا، هاتی 32، سروودی 11

ئهمانه به راهینانهکانیان
دهبنه له مپهر له نیوان گهل و کرداری شایسته دا...
ژیانی گهل به گوفتاری فریوکارانه له ناو دهبن،
له جیاتی پاکان،
فرهتر ریزی گه راهما و کهرپانهکان دهگرن و
بۆ په پیرهوانی درۆ
هیقیی سهروهری دهخوازن.
به لام مه زدا،
بۆ ئهم که سانه و کاره خراپهکانیان،
سزایهکی سهختی دیاری کردووه.
گاتا، هاتی 32، سروودی 12

هر هیزیک که «گه راهما»
له په نای هزره خراپهکان
ناره زووی به دهستهینانی دهکات،
سه ره نه انجام ژیانی خودی خوئی
به ره و له ناوچوون دهبات.
ئهی مه زدا..!
به لام ئهو کاته دیت

که به ناله و گریانه وه ،
داخوازی بیستنی په یامی په یامهینه ری تو ده بیټ .
ئه و په یامهینه ره ی ،
که له هه مبه ر هیرشی دوژمناندا ،
راستی ده پاریزیت .
گاتا ، هاتی 32 ، سروودی 13

له میژوهویه ،
«گه راهما» به یارمه تیی کاوییه کان ،
هوش و توانای خوئی ،
بو شه که ت کردنی په یامهینه ر
ده خاته کار و
جیهان به ره و نابووتی راکیش ده کات و
له گیللی گومرپیان یارمه تی وهرده گریټ و ده بیټیت :
به کوشتنی گیانله به ران و (قوربانی کردن)
خواردنه وه ی هه ئومه ی جاویدانی ،
نه خووشی و مردنمان لئ دوور ده بیټه وه .
گاتا ، هاتی 32 ، سروودی 14

له راستیدا ،
که رپانه کان و کاوییه کان ،
هر به دهستی ئه و که سانه ی که هیچ کاتیک
ژیانیکي نازاد و دلخوازیان
پی رهوا نه بینوون ،

گاتا، سرووده پيرۆزهكانى زهردهشت

شكست دهخۆن و لهناو دهچن.
كەسانىك كە لە بەر پرشنگى گەشهکردن و جاويدانيدا،
بەرەو كۆشكى هزرى چاكى رىگا دەبينهوه.
گاتا، هاتى 32، سروودى 15

بە راستى،
پاھىنانى راستەقىنە و ھۆشمەندانەى مروقى پاك و زانا،
لە ھەموو شتىك چاكتەرە.
ئەى مەزدا ئەھۆرا!..
تۆ تواناى تىكدانى پىلانى ئەو كەسانەت ھەيە،
كە بە دواى ئازارى منەوھن.
منىش دەكۆشم،
پىرەوان و دلەبەختكەرانى تۆ،
لە دوژمنى و پكىي چەواشەكاران رزگار بكەم.
گاتا، هاتى 32، سروودى 16

ھاتى 33



ھەموو مەرۆڧىك لەم جىھانەدا ،
پىۋىستە كردارەكانى لە سەر پايەى راستى بىت ،
چونكە راستى بنياتى ئايىنى ژيانە .
پىۋىستە رابەرى دادگەر ،
لەتەك چەواشەكاران و راستكاران و
ھەروەھا لەتەك ئەوانەى كە كردارى چاكە و خراپەيان
تەڧلى يەكدى كردوو ،
بە گونجاوترىن رەوشت ھەلسوكەوت بكات .
گاتا ، ھاتى 33 ، سروودى 1

ھەر كەسىك بە رامان و گوڧتار و كردار ،
دژى چەواشەكاران بچەنگىت و
نەخشەكانىان تىك بشكىنىت ،
يا خۆيان و لەيەنگرانىان ،
بۆ رىگاي راست ئامۆژگارى بكات و

گاتا، سروده پيرۆزه كانى زمردهشت

بۆيانى پوون بکاتهوه،
به راستى ئەو مروڤه،
به باوهڤ و به دل و گيان،
خواستى خواوهندى بهجى هيناوه.
گاتا، هاتى 33، سروودى 2

ئەى ئەهۆرا...!
كەسيك كه لهتهك راستپهوان،
چ خيش بيت و چ هاوکار و چ ياوهڤ،
باشترين پهفتارى ههبيت و
هەر كەسيك كه به كۆششى
خۆى جيهان ئاوهدان بکاتهوه،
به راستى ئەو كەسه،
له سهراى راستى و رامانى پاك بههرهدار دهبيت.
گاتا، هاتى 33، سروودى 3

ئەى مهزدا...!
دهتپهستم و له بهرت دهپاريمهوه:
كه نافهرمىانى كردن و بيري خراپه له ناو بجيت،
له خيشان، دلپيسى و خيرهسهرى كردن،
له هاوکاران، درۆ و دوژمنى خزمان،
له ياوهڤان، جنیودان و ناسزاگوتن،
له گشت جيهانىشدا،
رابهرى خراپ و درۆزن له ناو بجيت.

گاتا، ھاتى 33، سروودى 4

كە واييت ،
بۇ ئەۋەدى بە نجامى كۆتايى بگەم ،
بۇ ئەۋەدى تەمەنم دريژ بيت و
لە كۆشك و سەراى رامانى پاكدا بگرسيمەۋە..
ئاۋازى سرووشم پى بېخشە ،
كە سەرتۆپى ھەموو ئاۋازەكانە ،
ھاريكارم بە و
راستى و پاكى بگە بە پالپشتم..
تا بتوانم ريگاي بەھدىنى ،
بەرەو بارەگاي شكۆدارى مەزدا ئەھۆرا بدوزمەۋە.
گاتا، ھاتى 33، سروودى 5

كە وايە من ،
ۋەك سروودبېژىك كە متمانەى بە راستىيە ،
بە باشترين ھزرەكان و
بە ئەۋىنى تۆ ،
بەو جۆرە لە تۆ دەخۋازيت ،
داواكارى پابەرىي جفاكم.
ئەى مەزدا ئەھۆرا!..
خۋاستم ئەۋىيە:
بتبينم و بيم بە ھەقالى تۆ.
گاتا، ھاتى 33، سروودى 6

ئەي لە ھەموو باشتەرين..!

ئەي مەزدا..!

بەرەو پرووی من وەرە و

خۆتم بۆ ئاشکرا بکە،

تا لە بەر تریفەي راستی و رامانی پاکدا،

گوته کانم لە دەرەقەي ئەنجومەني مۆغان،

بە گوئی پەپرەوانم بگەيەنم.

ئینجا بەرپرسیاریی و ستایشتی پیویست،

کە شیاوی تۆیە،

بۆ ئیمە پروون و ئاشکرا ببیت.

گاتا، هاتی 33، سرودی 7

ئەي مەزدا ئەھۆرا..!

ئارمانج و ئەرکە کانم پی بناسینە،

تا لە بەر پرشنگی رامانی پاکدا،

ئەنجامیان بدەم.

ئەي مەزدا..!

ھەلبەستی ستایشتم

کە لە دلێکی راستەوہ سەرچاوە دەگریت، بپەژرینە،

خەلاتی ھەمیشەیی،

گەشەکردن و جاویدان بوونم

پی ببەخشە.

گاتا، هاتی 33، سرودی 8

ئەهی مەزدا..!

دوو گەوهه‌ری پترکه‌ری مەزنیی و پاستی:
گەشه‌کردن و جاویدان‌بوون،
که له تۆوه‌وه‌یه،
به زانست و دلێکی رووناک به دەست دیت.
هیوادارین
له بهر تریفه‌ی باشتترین هزره‌کاندا،
له به‌خششی ئاسمانیی
ئەم دوو مینووی هاوکردار و یه‌کسانه،
کامه‌ران ببین.
گاتا، هاتی 33، سروودی 9

ئەهی مەزدا..!

هه‌موو چاکی و خو‌شیه‌کانی ژیان،
که هه‌بوون و هه‌ن و ده‌شبن،
هه‌روه‌ها هه‌موو ئەوانه که له تۆدایه،
به میهره‌بانی خو‌ت به ئیمه‌ی ببه‌خشه،
تا له بهر تریفه‌ی رامانی پاک و
توانامه‌ندی مینوویی و راستیدا،
ته‌ندروستی و به‌ختیاریی ئیمه پترتر بیت.
گاتا، هاتی 33، سروودی 10

ئەهی مەزدا ئەهۆرا..!

گاتا، سروودە پيرۆزەكانى زەردەشت

ئەى بەتواناتر لە ھەمووان!..
ئەى پاكى!..
ئەى راستىي گەردوونگيپ!..
ئەى رامانى پاك!..
ئەى تواناي مينوويي!..
گويم لى بگري،
ئەو دەمەى كە پاداشتى ھەر كەسيك دەدەى،
بۇ منيش بەخششت ھەبيت.
گاتا، ھاتى 33، سروودى 11

ئەى مەزدا ئەھۆرا!..
خۆتم بۇ ئاشكرا بكة.
بە ھيزى پاكي
رەوانم توانامەند بكة،
بە مينووي پاك و پتركەرى خۆت
وەلامى نيايشتەكانم بدەرەوہ.
بە يارمەتیی راستى،
لە ھيز و تواناي فراوان
بەھرەمەندم بكة.
بە رامانى پاك
گەرەييم پى ببەخشە.
گاتا، ھاتى 33، سروودى 12

ئەى ئەھۆرا مەزدای فرە بينا!..

زەردەشت، ھېوای پزگاری

بۆ بەھرەداربوون لە خۆشبهختی و شادمانی ،
بەخششی بىھاوتات
كە لە شكۆدارىي تو و رامانى پاكەوھىيە ،
بۆ منى ئاشكرا بكە.
ئەي پاكى..!
لە بەر تريفەي راستيدا ،
ويژدان و پروناكيي دل
بە من بيهخشە.
گاتا ، ھاتى 33 ، سروودى 13

زەردەشت ئامادەيە
لەش و گيانى و
ھەلبژاردەي سروودە پيرۆزەكانى ،
كە ھەلقوئيو لە رامانى پاكىيەتى
پيشكەشى مەزدا بكات.
ھەروھە كرددار و وتار و وريايى و
ھەموو تواناي مينوويى خوئى ،
پيشكەشى راستى بكات.
گاتا ، ھاتى 33 ، سروودى 14

گاتا، سروودە پىرۆزەكانى زەردەشت

هاتى 34



ئەى مەزدا ئەھۇرا!..
ئەو كردار و گوڤتار و نيايشتانه،
كە بە مرۆڤ
جاويدانى و راستى و
هيزى گەشەكردن دەبەخشينيت،
پيشەكى ھەموويان
بە تۆ پيشكەش دەكەين.
گاتا، هاتى 34، سروودى 1

ئەى مەزدا ئەھۇرا!..
مرۆڤى پاك و خۇپارىزى بىرچاك،
كە پەوانى لەتەك راستيدا ئاويتەپە،
ھەموو رامن و كردارى خوى
بە تۆ پيشكەش دەكات،
ھيوادارم بتوانم،

زەردەشت، ھىۋاي پىزگارى

بەو سرودە پىرۆزانە
دەپھۆنمەۋە
ھەرۋەھا بە نىياشتەكانم،
لەيت نىزىك بىمەۋە.
گاتا، ھاتى 34، سرودى 2

ئەي مەزدا ئەھۇرا!..
ئەۋ شتەي كە شىۋاي تۆ و لە رىگاي راستىدايە،
بە پىزەۋە بۆ تۆ
بە جىي دەھىنن و
پىشكەشى تۆي دەكەين،
ئارەزوومەندم كە ھەموو كۆمەلان،
لە بەر تريفەي رامانى پاك و شكۆدارى تۆدا،
بە پىگەيشتن بگەن.
ئەي مەزدا!..
بە دلنىايى مروقى دانا
ھەمىشە لە وزەي مينوويى تۆ خەنى دەبىت.
گاتا، ھاتى 34، سرودى 3

ئەي مەزدا ئەھۇرا!..
ئىمە لە بەر تىشكى راستىدا،
پرووسكەئ پىرشنگدار و پىرتواناي تۆ دەخووزىن.
ئەۋ تريفە جاويدان و بەتوانايە،
كە ئاشكرا پالپىشتى پەپرەۋانى راستىيە و

گاتا، سروده پيرۆزه كانى زهردهشت

مه به سستی پیس و نازار و دوژمنی نه یاران
ئاشکرا دهکات.

گاتا، هاتی 34، سرودى 4

ئهى مه زدا..!

چه نده به شکۆيه فه رمانر هوايي و توانامه نديي تۆ.

چه نده ئاواته خوازم

که له رېگای تۆدا خه بات بکه م و

به تۆ په یوه ند بيم،

به هيژى راستى و رامانى پاک،

يار و هاريكارى ئه ويندارانى تۆ بم.

تۆ له گشت کهس مه زنتر و بانتر ده ناسم،

ههروه ها بيزارىي خۆم له خودايانى درۆيى و

مه ردمى گومرچى ده رده بپم.

گاتا، هاتی 34، سرودى 5

ئهى مه زدا..!

ئهى راستى..!

ئهى رامانى پاک..!

له راستيدا من تيگه يشتم

که ئيوه بانتر و به توانتر له هه مووانن.

ئاره زوومه ندم له سه رتاسه رى گۆرانكارىيه كانى ژيان،

رېنوئينيم بکه ن.

تا به ستايشت و ني ايشتى دل،

بەرەو پرووتان بگەرپىمەوہ.
گاتا، ھاتى 34، سروودى 6

ئەى مەزدا..!
لە کوين ئەو دلدارانەى تۆ،
كە لە بەر تريفەى رامانى پاك
ئاگادار لە راھىنانە پىرەھاكانى تۆ
پروويان لىت ھەئەگەرپىنەوہ و
لە چاخى خۆشى و سەختى
بە ھۆشمەندى بە كار بينن و
بۆ پەرەپىدانى پەيكى پىرۆزى تۆ بكوۋشن؟
بىجگە لە تۆ كەسكى تر نانسىم،
كە وايە، لە بەر تريفەى راستىدا
پشت و پەناھم بە.
گاتا، ھاتى 34، سروودى 7

ئەى مەزدا..!
بەراستى، چەواشەكاران بە كردارىيان
ئىمەيان ھەراسان كردوہ،
ئەمانە بۆ جفاك،
بىجگە لە تىكدان و ويرانكردن
شتىكى دىكەيان نىيە.
ساماندارانىيان بە سەر ھەژاراندا ستەم دەكەن و
لەتەك ئايىنى تۆدا نەيارى دەكەن،

گاتا، سروده پيرۆزهكانى زهردهشت

هيچ كاتيك بير له راستى ناكه نه وه،
له رامانى پاك
پاده كهن و پرويان هه لده مالن.
گاتا، هاتى 34، سرودى 8

ئهى مه زدا..!
ئهو كه سانهى كه
به كردارى ناپه سه ند و به نا ئاگايى له رامانى پاك،
ئهفين و پاكي جوانمه ردى،
كه لاي زانا يانى تو بى ئه ندازه پله مه نده،
له ده ست ده دن.

هه ر به و جو رهى كه ويرانكاران
پشت له ئيمه ده كهن،
له راستيش دوور ده كه ونه وه.
گاتا، هاتى 34، سرودى 9

مروڤى ژير ده بيژيت:
له سه ر بنه ماي هزرى پاك
خه بات بكه ن،
جوانمه ردى كه بنياتى راستيه
بيپاريزن،
دلن ياش بن كه هه مووى ئه مانه،
له به ر تريفه ي پرتيشك و شكودارى
مه زدا ئه هو را پهيدا ده بيت.

گاتا، ھاتی 34، سروودی 10

ئەھى مەزدا!..
دوو خەلاتى پىگەيشتن و جاويدان بوونى تو،
مروڤ بەرەو رووناكى رینوینى دەكات.
ھەرۆھاش رامانى پاک و راستى و جوانمەردى،
بەرخۆدان و توانامەندى مینووی پترتر دەكەن.
ھەمووی ئەمانەھ،
سەرکەوتن بە سەر نەیاراندا،
مسۆگەر دەكات.

گاتا، ھاتی 34، سروودی 11

ئەھى مەزدا ئەھۆرا!..
ئایین و خواستى تو چىيە؟
ستایشت و پەرسىشى شایانى تو کامەھ؟
ببێژە و بومانى ئاشکرا بکە،
تا لە پاداشتى دەستورەکانى تو تى بگەین و
لە بەر تریفەھى راستیدا،
رېگای خوئاسى و پەوشت پاکی بناسین.
گاتا، ھاتی 34، سروودی 12

ئەھى مەزدا ئەھۆرا!..
ئەم رېگایە کە بو منت دیارى کردووە،
رېگای رامانى پاک و دەستور و راھیتانى سوشیانسەکانە،

گاتا، سرودە پىرۆزەكانى زەردەشت

رېڭاكەش بەم چەشنەيە:
تەنھا كەردارى پاكە
لە بەر تريفەي راستيدا
ئەنجامى شادمانى و گەيشتن بە تۆ دەگەيەنيت،
ئەو پاداشتەي كە بە زاناين دەيبەخشيت.
گاتا، ھاتى 34، سرودى 13

ئەي ئەھۆرا!!
بېگومان لەش و گيانى كەسيك
لەو پاداشتى مزگىنيدراوہ بەھرمەند دەبيت،
كە بە رامانى پاك خەبات دەكات و
بۆ ئاوەدانى و پيشكەوتنى جيهان تى بگوشيت،
لە بەر تيشكى راستيدا
ئايىنى ھزرى پىرۆزى تۆ پيش بخات و
خواستى تۆش بە جى بەينيت.
گاتا، ھاتى 34، سرودى 14

ئەي مەزدا!!
لە باشتىن زانست و كەردارەكان
ئاگادارم بگە،
تا بە بىرى چاك و بە پاكى و راستى،
ستايشتت بگەم.
ئەي ئەھۆرا!!
بە خواست و شكۆدارىي خۆت،

زهردهشت، هیوای پزگاری

له ژیانیکی نیو و سه‌رپر له راستی،
کامه‌رانم بکه.

گاتا، هاتی 34، سروودی 15

هاتى 43



مهزدا ئەهۆراى به توانا
بهه چهشنه دايئاوه:
خۆشبهختى به ئەو كهسهيه
كه بهختيارى به كهسيكى دى ببهخشيت.
من بۆ پيشكهوتن و پاگرتنى ئاييىنى راستى،
داواى پايهبهرزى و توانامهندى
تهن و پهوانم دهكههه.
ئەى وزهى خۆبهختكارى..!
له ئەو تريفهيه
كه پاداشتى ژيانى رهوشت پاكانه،
بههرهدارم بكهه.

گاتا، هاتى 43، سرودى 1

باشترين پاداشت بۆ مرۆفئكهه،
كه پهيجۆرى پووناكييه و

زەردەشت، ھىۋاي پزگارى

رۆشنايش بە كۆمەل دەبەخشىت.
ئەي مەزدا ئەھۇرا!..
بە خىرەتى پىرۆز و ئاگاي خۆت ،
لە بەر تريفەي تيشكى راستيدا ،
ئەو زانستەم پى بېخشە
كە لە رامانى پاك وەشابتەو ،
تا لە تەمەنىكى دريژ و
پى لە خۆشى و شادكامى بەھرمەند بىم .
گاتا ، ھاتى 43 ، سروودى 2

بە دروستى باشتىن بەھرىگان
دەبىتە بەشى مرقىك
كە لە ژيانى ئەنبوژەنى و مینوويى ،
رېگاي راستى بەختارىمان
پى فير بكات ،
ئەو رېگايە كە ئىمە بەرەو بارەگاي ئەھۇرايى دەگەيەنىت .
ئەي مەزدا!..
لە ئاكامدا
لە بەر تيشكى زانستى باش و پاكى و جوانمەرديدا ،
دلدارانت بە تۆ پەيوەند دەبن .
گاتا ، ھاتى 43 ، سروودى 3

ئەي مەزدا!..
ئەو كاتە تۆم بە پاكى و بە توانامەندى ناسى ،

گاتا، سرووده پيرۆزهكانى زهردهشت

که زانيم تو به هيزى خوت
خواستى ئيمه به جى دهينى،
سزا و پاداشتى
چهواشهكار و رندكاران ددهيتهوه.
ئاواتهخوازم بهوتيشكه كه له راستى وزه دهگريت
گهرما ببهخشيته دلّهكانمان و
له ههبوونى رامانى پاك
بى بههرهمان نهكەيت.
گاتا، هاتى 43، سروودى 4

ئەى مەزدا ئەهۆرا!!
ئەو كاته توّم به رندى ناسى،
كه توّم له سهههتاي ژياندا بينى،
زانيم كه بو گوفتار و كردار
پاداشتت ديارى كردوو.
چاكه بو چاكهكاران و
سزاش بو خراپهكاران.
ئەم دەستووورە
له بهر پرشنگى زانست و هونەرى تو،
تا ئەنجامى ئافراندىن و كوڤتايى ژيان
دەمىنيتەوه.
گاتا، هاتى 43، سروودى 5

ئەى مەزدا!!

ئەو دەمەي كە خىرەتى پاكى تۆ ،
بىتە خوارەو ،
ھىزى مینوۋىيى و رامانى پاك ،
بە كاردانەۋەيان ،
جىھان بەرەو راستى و پىشكەوتن دەبەن .
پاكى ، دلى مېرخاسان رووناك و
بەرەو راستى رېنوئىنيان دەكات .
كەس تواناي خاپاندنى تۆي نىيە .
گاتا ، ھاتى 43 ، سروودى 6

ئەي مەزدا ئەھۇرا!..
ئەو كاتە تۆم بە پاكى ناسى
كە رامانى پاك رووى كرده من و پرسىيى:
تۆ كىيىت و
لە چ خانەدانىكى؟
لە ھەمبەر پرسىيار و دوو دلئىيەكانى رۆژانە ،
لەمەر جىھان و خۆت ،
چ رېگايەك ھەلدەبژىرئىت و
چ رېگايەك دەناسىت؟
گاتا ، ھاتى 43 ، سروودى 7

منىش بەم چەشنە بەرسىقم دايەۋە:
من زەردەشتم ،
تا ئەو جىگايەي كە لە توانامدايە ،

گاتا، سروده پيرۆزهكانى زهردهشت

دوژمنى سهرسهختى درۆزان و
پهنای به هیزی راستگويانم،
ئهى مهزدا..!
داواكارم، تا ئه و كاته ستايشنگهر و دروودبيژی تۆم،
هميشه له وزهى بيكه رانى تۆ،
بههره مه ند بم.
گاتا، هاتى 43، سرودى 8

ئهى مهزدا ئه هۆرا..!
ئهو كاتهى تۆم به پاكى و پيرۆزى ناسى كه،
رامانى پاك رووى كرده من و پرسىي:
نوئيز بۆ كى دهكهيت؟
وهرامم دايه وه:
بۆ تيشكى پيرۆز و رهخشهندهى مينووى مهزدا نوئيز دهكه م و
ههتا برست و توانام ههبيت
پشت به ئايىنى راستى دهبستم.
گاتا، هاتى 43، سرودى 9

ئهى مهزدا..!
كهوايه به رهو راستى دلخووزم
رئنوئينيم بكه،
تا به په پره وكردنى،
پاكي ببينمه وه.
پرسىار و ئازموونى خوتم ئاراسته بكه،

که پرسیار و تاقی کردنهوهی تۆیه ،
هیز و دلیری
به رابه‌ران ده‌به‌خشیت .
گاتا ، هاتی 43 ، سروودی 10

ئهی مه‌زدا..!
ئهو دهمه تۆم به پاکی ناسی که ،
رامانی پاک پرووی تی کردم و
منیش له گوتاری تۆوه فیڕ بووم و زانیم که ،
هەرچه‌نده پهره‌پیدانی ئایینی تۆ ،
له ناو مه‌ردۆم دژواره ،
به‌لام من ئهو شته به ئه‌نجام ده‌گه‌یه‌نم ،
که به لای تۆوه باشتیرینه .
گاتا ، هاتی 43 ، سروودی 11

دوای ئه‌وه که به منت فه‌رموو ،
به‌رهو راستی برۆم
تا زانا بم ،
هه‌روه‌ها تی بکوشم
سرووش له دلم ده‌نگ بداته‌وه ،
تا له بهر تیشکی پۆشنایی ئه‌ودا تی بگه‌م
که هه‌ر دوو ده‌سته‌ی چاکه‌کار و خراپه‌کار ،
پاداش و سزای پیویست ده‌درین .
گاتا ، هاتی 43 ، سروودی 12

ئەي مەزدا!..
ئەو كاتە تۆم بە جوانى ناسى
كە رامانى پاك بەرەو پووى من هات و
منيش پيم گوت:
بۆ گەيشتن بە ئامانج،
ئارەزووى ژيانىكى پرتەمەن دەخووزم،
ئەو ژيانە دلخووزە كە،
تەنھا تۆ دەيبەخشى و
لە توانا و دەستەلاتى تۆدايه.
گاتا، هاتى 43، سرودى 13

ئەي مەزدا!..
بە هەمان چەشن كە مروقى جوامير و ئازا،
بە هاورپى خۆى شادمانى دەبەخشيت،
تۆش بە شكۆدارى خۆت و
لە بەر تريفەى راستيدا،
بە لايەنگيرانم شادومانى
خەلات بكە.
من و هەموو ئەو كەسانەى
كە هۆنەرى هۆرەى رامان جۆشینهرى تۆين،
پادەپەرىن و پالپشتى راهینانەكانى تۆ دەبين.
گاتا، هاتى 43، سرودى 14

زەردهشت، هیوای بزگاری

ئەى مەزدا ئەھۆرا..!
ئەو کاتە تۆم بە زەریفى ناسى،
کە رامانى پاک بەرەو پرووى من هات و
منى فیر کرد کە،
باشترین پىگای گەشەکردنى مینوویى،
بیرکردنەو لە ناو هێمنیدایە و
رەبەر هەرگیز نابیت هەولێ کە یفخۆشیی چەواشەکاران بدات،
چونکە هەمیشە ئەوان لە دژی راستگۆیانن.
گاتا، هاتی 43، سروودی 15

ئەى مەزدا..!
کە وایە زەردهشت
پاکترین رامان بۆ خۆی هەلەبژیریت.
بەو هیوایەى
کە لە بەر تریفەى راستیدا،
ژیانى ئەنبووژەنیمان بە هیز بیت،
خۆبەختکاری و توانایی مینوویش
دلی ئیمە پرووناک بکات و
رامانى پاک،
بە کارەکانمان پاداشتی چاکە بدات.
گاتا، هاتی 43، سروودی 16

گاتا، سروده پيرۆزهكانى زهردهشت

هاتى 44



ئەى ئەھۆرا..!
ئەمە لە تۆ دەپرسم،
بە دروستى بە من بئۆه،
چلۆن سەوداسەرانى تۆ،
بە خاکسارى بتناسن؟
ئەى مەزدا..!
كەى ئەم پىگايە
بە ھاوپىيەكى وەك من
فېر دەكەى؟
كەى لە بەر تريفەى راستى دلخواز،
يارمەتيدەرى من دەبىت،
تا رامانى پاك بەرەو رووى ئىمە بىت؟
گاتا، هاتى 44، سرودى 1

زەردەشت، ھىۋاي پىزگارى

ئەي مەزدا ئەھۋورا!
ئەمە لە تۆ دەپىسىم،
بە دروستى بە من بىژە،
سەرەتا و سەرچاۋەي باشتىن ژيان چىيە؟
كەسىك كە
كۆششيان بۆ بكات،
چ پاداشتىك وەردەگرىت؟
ئەي مەزدا!
ئەو كەسەي كە ھەلبۇزاردەي ھەمووانە،
چلۇن لە بەر تريفەي راستىدا،
بە پاكي
ھاوپى و چارەسەر كەرى ژيان و
پاپىزەرى ھەموو كارەكانى مينوويى دەبىت؟
گاتا، ھاتى 44، سروودى 2

ئەي ئەھۋورا!
ئەمە لە تۆ دەپىسىم،
بە دروستى بە من بىژە،
كىيە لە سەرەتادا،
بەدېھىنەر و سەرچاۋەي راستى؟
كى رىگاي راستى خۇر و ئەستىرەكانى
دىارى كر دووہ؟
كىيە ئەوہى،
كە جارىك مانگ پى و گەشاۋە دەكات و

گاتا، سرووده پيرۆزهکانی زمردهشت

جاریکیش کز و نادیار؟
ئهی مهزدا..!
من داواکاری زانینی ئەمانه و گەلی شتی دیکەم.
گاتا، هاتی 44، سروودی 3

ئهی ئەهۆرا..!
ئەمه له تۆ دەپرسم،
به دروستی به من بیژە،
کێیه ئەوهی زهویی له ژیرهوه و
ئاسمانی بی ههورازی له سهروهوه راگرتووه؟
کێیه ئەوه،
ئاو و گیا و پروهکی ئافراندهوه؟
کێ وزهی تیپهپین و توندپۆیشتنی
به با و ههوری پەش داوه؟
ئهی مهزدا..!
کێ بهدیهنه‌ری رامانی پاکه؟
گاتا، هاتی 44، سروودی 4

ئهی ئەهۆرا..!
ئەمه له تۆ دەپرسم،
به دروستی به من بیژە،
کێیه وهستای بهدیهنه‌ری
پووناکی و تاریکی؟
کێژان وهستا،

خەو و بیداریی دروست کرد؟
کئیە ئهوهی،
سپیدەیی بهیان و نیوهرۆ و شهوی دیاری کرد
تا مروۆقی ژیر،
ئاگای له ئه نجامدانی ئه رکه کانی بیت؟
گاتا، هاتی 44، سروودی 5

ئەهی ئه هۆرا..!
ئەمه له تو ده پرسم،
به دروستی به من بیژە،
ئایا ئەو شتەیی
که ده بیژم و فییری دەبم،
به گشتی هه مووی راسته؟
مه گهر پاکی به کاردانه وهی خوئی،
راستی پتر ناکات و
له بهر تیشکی رامانی پاکیشدا،
شکوۆداری تو به دی دیت؟
ئەهی مه زدا..!
ئەم جیهانه پر پیت و فه ر و شاده
بو کئی پیک هینراوه؟
گاتا، هاتی 44، سروودی 6

ئەهی ئه هۆرا..!
ئەمه له تو ده پرسم،

گاتا، سرودە پیرۆزەکانی زەردەشت

بە دروستی بە من بیژە،
چ کەسیک،
توانامەندی مینوویی لەتەک جوانمەردی ئافراندوو؟
کێیە بە فەرزانهیی خۆی
ریزی باوکی خستە دای کورەو؟
ئەهی مەزدا..!
کۆششم ئەوێ،
بە رامانی پاک و ئەم پرسیارانە،
تۆ کە بەدیھینەری ھەموو بوونیت، بناسم.
گاتا، ھاتی 44، سرودی 7

ئەهی ئەھۆرا..!
ئەمە لە تۆ دەپرسم،
بە دروستی بە من بیژە،
من کە لە راھینانەکانی تۆ بێر دەکەمەو و
بە رامانی پاک پرسیار دەکەم،
چلۆن لە بەر ریشکی راستیدا،
لە گەشەکردنی ژیان
بەھرمەند بێم؟
ئەهی مەزدا..!
چلۆن لە ئاسایش و شادمانیی پەوان
بەھرمەدار و سەرفەراز بێم؟
گاتا، ھاتی 44، سرودی 8

زەردەشت، ھىۋاي پىڭارى

ئەي مەزدا ئەھۋرا..!
ئەمە لە تۆ دەپىسىم،
بە دروستى بە من بىژە،
چلۆن ويژدانى خۆم پاك بىكەمەو و پىشكەشى تۆى بىكەم؟
ھىقىدارم بە فەرمانبەرىيى لە تۆ و
بە دانشىك كە
لە بەر پىرشىنگى شىكۆمەندى تۆ فىر دەبىم و
بە ھىزى مینوۋىيى و بە راستى و رامانى پاك،
بەرەو بارەگای تۆ رىگا بدۆزمەو.
گاتا، ھاتى 44، سروودى 9

ئەي ئەھۋرا..!
ئەمە لە تۆ دەپىسىم،
بە دروستى بە من بىژە،
چىيە ئەو ئايىنەي تۆ،
كە بۆ مروڤ باشتىرینە و
ھاوپى لەتەك راستىدا،
مروڤ بەرەو پىش دەبات و
لە بەر تىرىفەي خۇباختكارىدا،
كارەكان بەرەو راستى رىنوۋىنى دەكات؟
ئەي مەزدا..!
من بە خواست و زانستى خۆم،
بەرەو ئايىنى تۆ روو دەكەم.
گاتا، ھاتى 44، سروودى 10

ئەى ئەھۆرا..!
ئەمە لە تۆ دەپرسم،
بە دروستى بە من بئۆه،
ئەو كەسانەى كە ئايىنى تۆ فير بوون،
لە بەهرەى پاكى خۆبەختكارى،
بەهرەمەند دەبن؟
ئەى مەزدا..!
بۆ ئەم كارە من يەكەم كەسم
كە لە لايەن تۆو هەلبژيردراوم و
لايەنگرانى ئايىنى تۆم خۆش دەويت و
هەموو ئەو كەسانەى كە پەيرەوى درۆزانن،
بە چەواشەكار دەيانناسم.
گاتا، هاتى 44، سرودى 11

ئەى ئەھۆرا..!
ئەمە لە تۆ دەپرسم،
بە دروستى بە من بئۆه،
لە ناو ئەو كەسانەى كە من دەياندويتنم،
چ كەسيك راستگردار و
چ كەسيك چەواشەكارە؟
پوو لە چ كەسيك بكەم؟
ئەوى خراپەى بينيوە،
يا ئەوى كە بەرەو خراپە چووە؟

زەردەشت، ھىۋاي پىنگارى

چلۇن ئەو چەۋاشەكارە،
بە خراپ نەژمىرم كە
لە ھەمبەر بەخششەكانى تۆ،
لەتەك مندا بەربەرەكانى دەكات؟
گاتا، ھاتى 44، سروودى 12

ئەي ئەھۇرا!..
ئەمە لە تۆ دەپىسىم،
بە دروستى بە من بىژە،
چلۇن خۇمان لە درۆ دوور رابگرين؟
چلۇن پارىژ بکەين
لەو كەسانەي كە سەركىشن و
تى ناكۆشن لەتەك راستى پەيوەست بن و
رېرەوى رېگا راست ناكەن و
پەيجۆرى رامانى پاك نين؟
گاتا، ھاتى 44، سروودى 13

ئەي مەزدا ئەھۇرا!..
ئەمە لە تۆ دەپىسىم،
بە دروستى بە من بىژە،
چلۇن درۆ بسپىرىنە دەستى راستى؟
تا بە فىرکردنى پەيامى پىروۆز و رامانېزوئىنەرى تۆ،
پاك ببىتەۋە و
بەم چەشنە،

گاتا، سرووده پیرۆزهکانی زهردهشت

شکستیکی گران به چهواشهکاران بگات و
فریو و نازاری ئەوان له ناو بجیت؟
گاتا، هاتی 44، سروودی 14

ئەهی مهزدا ئەهۆرا..!
ئەمه له تۆ دهپرسم،
به دروستی به من بیژه،
ههروهک چۆن تۆ به توانایت و
له بهر تیشکی راستیدا پهناي پاستانی،
کاتیکی که دوو لایهنی نه یار به یهک دهگهن و
به پیی ئەو ئایینهی که تۆ داتمه زران دووه،
به چ لایه نیک و له کوئ
سهرکهوتن ده به خشییت؟
گاتا، هاتی 44، سروودی 15

ئەهی ئەهۆرا..!
ئەمه له تۆ دهپرسم،
به دروستی به من بیژه،
کییه ئەو داوهره ی،
که له بهر پرشنگی راهینانهکانی تۆدا،
به سهرکهوتن دهگات و
دهبیته هانای مهردم؟
ئەهی مهزدا..!
ئەو پابه ره زانا و چاره سازه ی ژیا نه

زەردەشت، ھىۋاي پىزگارى

بە من نىشان بدە و
سرووش و رامانى پاك،
بە ئەو يا ھەر كەسى دى
كە ويستى تۆيە ، خەلات بکہ.
گاتا، ھاتى 44، سروودى 16

ئەي ئەھۇرا...!
ئەمە لە تۆ دەپرسم،
بە دروستى بە من بىژە،
چلۆن بە رىنوئىيەكانى تۆ،
ھەست بە خۆشى و شادىيى دلۇقانىت بکہم و
بە تۆۋە پەيوەند بىم؟
ئەي مەزدا...!

چلۆن گوتەكانم بگاتە ناو دلان و
بەو پەيامەي كە لە راستىيەۋە سەرچاۋە دەگرىت،
گەلان بەرەو گەشەكردن و جاويدانى رىنوئىيى بکہم؟
گاتا، ھاتى 44، سروودى 17

ئەي ئەھۇرا...!
ئەمە لە تۆ دەپرسم،
بە دروستى بە من بىژە،
چلۆن لە بەر تىشكى تريفەي راستىدا،
دە ھىزى دەر و ناۋەۋەي من،
بەدېھىتەر و توانامەند و داگرساۋ دەبن؟

گاتا، سرودە پىرۆزەكانى زەردەشت

ئەي مەزدا..!

چلۇن بىكەم تا بەمانە (دە ھىز)

بە گەشەكردن و جاويدان بوون بگەم و

منيش ئەم دووانە پيشكەشى كۆمەلان بگەم؟

گاتا، ھاتى 44، سرودى 18

(مەبەست لە دە ھىزى دەرەووە و ناوہوہى مروڤ ئەمانەن:

بيستن، بينين، چيژتن، بۆنکردن، ھەسنگردن، توانامەندبوون،

داھينان، خىرابوون، تىگەيشتن، دووربينبوون يان پيشبيني

کردن)

ئەي ئەھۇرا..!

ئەمە لە تۆ دەپرسم،

بە دروستى بە من بيژە،

ئەو كاتەي داماوئىكى راستگۆ،

دەچىتە لاي كەسىكى زەنگين و

ئەو زەنگينە يارمەتى پئويستى پى نادات،

سزاي ئىستاي ئەو مروڤە چىيە؟

من باش ئاگادارى ئەو سزايەم،

كە پىي دەگات.

گاتا، ھاتى 44، سرودى 19

ئەي ئەھۇرا..!

ئەمە لە تۆ دەپرسم،

چلۇن ستايشنكارانى ديوان (ديڤيەسنايان)،

زەردەشت، ھېوای پزگاری

دەتوانن دەستەلاتدارانیکى باش بن؟

ئەمانە كە

بە يارمەتى كەرپانەكان و كاويیەكان ،

جیهانیان بەرەو ناخۆشى و نەفرەت كیشاوه و

گەلانیان بە ئاھونالە دەرھیناوه ،

گەلۆ ئەمانە دەتوانن

لە سەر پایەى راستى و دروستى ،

بۆ پیشكەوتن و ئاوەدانى و

ئاشتى و ئاسایشتى گشتى تی بکۆشن؟

گاتا ، ھاتى 44 ، سروودى 20

هاتی 45



ئێستا ده‌دویم،
گۆئ بگرن و ببیستن،
ئهی ئهو كه‌سانه‌ی كه‌ داواکاری بیستن..!
ئهی ئهو كه‌سانه‌ی كه‌ له‌ دوور و نزیکه‌وه هاتوون..!
هه‌مووی ئهم گوتانه به‌ چاکی به‌ یاد بسپێرن،
نه‌کا ئامۆژگاری خراب،
جاریکی دی،
ژیانی ئێوه له‌ ناو بیات و
چه‌واشه‌کار به‌ گوته و بر‌وا نادرسته‌کانی،
ئێوه به‌ره‌و چه‌واشه‌یی بیات.
گاتا، هاتی 45، سروودی 1

ئێستا له‌مه‌ر ئهو دوو مینووه‌وه ده‌دویم،
که‌ هه‌ر له‌ سه‌ره‌تای ئافرانده‌وه هه‌بوون،
له‌ دوو مینوویه،

مینووی پاک به ئەوی دیکە ی گوت:
له ئیمه دووانه ،
نه رامن و نه راهینان ،
نه خیرەت و نه باوەر ،
نه گوفتار و نه کردار ،
نه ویژدان و نه رهوانمان ،
له تهک به کتردا سازگار و هاوڕین .
گاتا ، هاتی 45 ، سروودی 2

ئێستا له مەر بنه مای ئایینی ژیان دەدویم ،
ئەو شتە ی که مهزدا ئەهۆرای دانا ،
به منی گو تووه :
ئەو که سانه ی که
ئەم گو تار و په یامه پیرۆزانه ،
بهو جوړه ی من فیۆری بووم ،
به کاری نه هینن و په پرهوی نه کهن ،
کو تایی ژیانیان ،
له تهک په شیمانی و ئەفسۆس ده بیئت .
گاتا ، هاتی 45 ، سروودی 3

ئێستا له مەر ئەو شتە ی که له ژیاندا باشتترینه ده په یقم ،
ئەمەش له بهر تریفه ی راستییدا تیگه یشتم :
مهزدا به دیهینەری راستییه ،
مهزدا سه رچاوه ی رامانی پاکه ،

گاتا، سروده پيرۆزه كانى زهردهشت

رامانى پاكيش بۆ تىكوۆشانه.
مهزدا پهروهرده گارى خۆبه ختكارىيه،
خۆبه ختكارىش سه رچاوهى كردارى چاكه.
مهزدا له هه موو شتىك بينايه و
ناتوانرئيت بخاپئيرئيت.
گاتا، هاتى 45، سرودى 4

ئئستا له مه ر ئه و شتانه دهدوئيم،
كه مهزدا ئه هوراي پاك به منى گوتووه،
ئه و گوتانهى كه بۆ هه موو كه سئيك بيستن و به كارهئنانى
باشترينه:

ئه و كه سانهى كه راهئنانه كانى من له دلّه وه ببستن و
رئزى بۆ دابنئين و بۆ كارى بهئنين،
به گه شه كردن و جاويدان بوون ده گهن،
ههروه ها به و كردارانهى كه له رامانى پاك سه رچاوه ده گرئيت،
له پرشنگى رووناك به خشى ئه هورا،
به هره مه ند ده بن.
گاتا، هاتى 45، سرودى 5

ئئستا له مه ر ئه وه دهدوئيم،
كه له هه مووان مه زنتر و بانتره و
به راستىيه وه ستايشتى ده كه م،
ئه و سهروه رى زانا و
هه موو جاويدانه پاكه كانى.

ھىوادارين كە مەزدا ئەھۆرا ،
بە خىرەتى پاكى خۆى ستايشتى ئىمە ببيستت .
تا بە مېھر و خۆشەويستىەوہ
لە بەر تيشكى رامانى پاك
بە ئەو پەيوەند ببين .
ئوميدوارين بە خىرەتى خۆى ،
ئەو شتەمان فير بكات ، كە باشتريئە .
گاتا ، ھاتى 45 ، سروودى 6

ئەو كەسيكە كە ھەمووان
پزگارى خۆيان لەو دەخوازن ،
چ ئەوانەى كە پيشتر بوون ،
چ ئەوانەى كە ھەن و
چ ئەوانەش كە دەبن .
ئەمەش بزائن كە رەوانى پاكان
ھەميشە سەرفەراز و كامەران دەبن و
چەواشەكاريش ھەميشە بە دەرد و رەنجەوہ سەر دەنيئەوہ .
ئەمەش ياسايەكە ،
مەزدا ئەھۆرا بە شكۆدارىي خۆى دايمەزراندووە .
گاتا ، ھاتى 45 ، سروودى 7

بە ستايش و نيائيشتەكانم
رۈو لە مەزدا ئەھۆرا دەكەم و
بە وينا م دەببينم ،

گاتا، سروده پيرۆزهكانى زهردهشت

به رامان و گوفتار و كردارى پاك و
له بهر پرشنگى راستيدا،
ئەو به پهروهردەگارى دانای مهزنى دەناسم،
بۆيه نزاكانم به ئەو و
به بارهگای سروودى ئەو،
پيشكەش دەكەم.
گاتا، هاتى 45، سروودى 8

به رامانى پاك
مهزدا ئەهۆرا دلخۆش دەكەين.
ئەو به خواستى خۆى،
شادى و كارى بۆ ئيمه ئافراندوو.
هيفيدارين مهزدا ئەهۆرا،
به توانامه ندىي خۆى،
هيزى كارکردن به ئيمه ببهخشيت،
تا له بهر تيشكى رامانى پاك و
راستى و زانستى دروست،
له ريگای راست و پيشكەوتنى مرۆفدا تى بکۆشين.
گاتا، هاتى 45، سروودى 9

به ريز و پاكى ستايشتى ئەو دەكەين و
بهرز دەيبينين.
ئەو كه ههميشه به
ههستى بهخشينهري دانای مهزن نيو دهبريت،

لە بەر پرشنگی راستی و رامانی پاکدا
بە توانامەندی و شکۆداری خۆی،
مژدەیی گەشەکردن و نەمربوونی بە مرۆف داو،
ھەرودھاش تەندروستی لەش و
پایەداریی رەوانیان پێ دەبەخشیت.
گاتا، ھاتی 45، سروودی 10

ئەو کەسانەیی کە،
دوژمنی لەتەک دینفەرستان و لایەنگرانیان دەکەن و
رێگاشیان جودایە لەوانەیی،
کە بە سووکی دەرواننە مەزدا ئەھۆرا و
خۆیان بە جوانی بیر لە مەزدا ئەھۆرا دەکەنەو و
سوشیانسەکانی زانا و یاوەرانی ئایینی
بە دروستی دەناسن،
مەزدا ئەھۆرا،
بە چاوی ھاوڕێیی خۆی و
بۆیان وەکوو برا و باوک دەبیت.
گاتا، ھاتی 45، سروودی 11

هاتى 46



روو بکه مه کامه ئاخ؟
بۆ کوئ برۆم؟
له کەس و خێش و هه قالانم دوورم دهخه نه وه،
هیچ دلخوشیه کم له هاوکارانیش نییه،
میرانی ولاتیش لایه نگیریى درۆ دهکهن.
ئهی مهزدا ئه هۆرا..!
چلۆن دهتوانم خوشنوتت بکه م؟
گاتا، هاتى 46، سرودى 1

ئهی ئه هۆرا..!
دهزانم بۆچى لاوازم،
دهنگى من کز و کهسانیشم که م.
هانا بۆ تو دینم،
به چاکى لیم بروانه،
داخوازى ئه و ئه قینه دهکه م،

كە دالدار بە خۆشەويستەكەي دەبەخشىت.

ئەي مەزدا!..!

لە بەر تريفەي پاستيدا،

من لە وزەي پرتواناي راماني پاك

زانا بكة.

گاتا، ھاتي 46، سروودي 2

ئەي مەزدا ئەھۆرا!..!

كەي سپيدەي ئەو رۆژە دەبىنرئيت،

كە راستى بۆ پاسەوانى جىھان بدرەوشىتەوہ؟

كەي سوشيانسەكان،

بە راھىنانى پتركەرى و زانايانەي خويان دىن؟

راماني پاك

ھاريكاري چ كەسيك دەكات؟

ئەي ئەھۆرا!..!

تەنھا من راھىنان و ئايىنى تۆ دەپەژرىنم.

گاتا، ھاتي 46، سروودي 3

ئەو چەۋاشەكارەي كە،

بە كردارى دوژمنانە و زيانبارى خۆي

بە خراپەكارى ناوى زپاۋە،

لايەنگىرانى پاستى

لە پيشكەوتنى ژيانى گەل،

لە شار و ولاندا پاش دەخات.

گاتا، سروده پيرۆزهكانى زهردهشت

ئەى مەزدا..!
ئەو كەسەى كە بە دل و گيان
بەرامبەر بە چەواشەكار بجهنگيت،
مرۆف و جيهانى ئافهرينشت،
بۆ ريگاي زانست و ويژدانى پاك
پيش دەخات.
گاتا، هاتى 46، سرودى 4

ئەى مەزدا ئەھۆرا..!
ئەگەر توانامەنديكى دانا،
كە بە ريگاي راست دەژى،
لە سەر بنچينەى ئايىنى بەھدينى،
يان لە ريگاي سۆزى مرۆقايەتيةوه،
گومرايهك كە داواى يارمەتى بكات،
بە گەرميهوه بەرەو هاناي بچيت،
دەتوانيت بە ھۆشمەندى خۆى
ئەو لە چەواشەيى و زيانمەندى پزگار بكات و
بەرەو خۆناسيى بگەينيت.
گاتا، هاتى 46، سرودى 5

بەلام، ئەگەر ئەو توانامەندە
يارمەتى ئەو كەسە نەدات،
كە داواى ئاريكارى لى كردبوو،
ئەو خۆى دەكەويتە داوى فريو گومراييهوه،

چونكى، لە سەر ياساي ئايىنى مەزدا ئەھۆرا،
كە ھەر لە سەرەتاۋە دايمە زران دوو،
كە سىك كە سەر كە وتن بۆ گومرئ بخوازىت،
خۆى گومرئ يە،
ئەو كە سەش كە بۆ راستىرداران رىز دابنىت،
خۆى لە راستىردارانە.
گاتا، ھاتى 46، سروودى 6

ئەى مەزدا..!
ئەو كاتەى كە چەۋاشە كار ئامادەى ئازارى منە،
بىجگە لە تريفەى تۆ و ئەندىشە بە تۆ،
چ كە سىك ھاناي من دەدات؟
ئەى ئەھۆرا..!
لەو دوو پرشنگى زانايى و پروناكيىە،
كە ئايىنى راستى دەكە وىتە كار،
كە وايە سرشت و ويژدانى من
لەو ئايىنە ئاگادار بگە.
گاتا، ھاتى 46، سروودى 7

ئەى مەزدا..!
ئەو كە سەى كە
لە ئەندىشەى پماندى جىھاندايە،
بىگومان بەو كردارە ناپەسەندانەى
زىانىك بە من ناگەيە نىت،

گاتا، سروده پيرۆزه كاني زهردهشت

به لّام ئه و كرداره دوژمنانه يه ي،
بو خودى خوئ دهگه پيته وه و
له ژيانىكى خوش پاش دهخات و
ژيانى به ره و خراپى دهچييت.
گاتا، هاتى 46، سرودى 8

كئيه، ئه و جوانميره به شكويه
كه پيشتر من فير بكات،
كه زياتر له هه مووان
تو شايسته ي ستايشتى و
تو سهروه رى راستى و داوه رى پاكي كرداره كاني؟
هه ميشه ئاره زومه ندين كه به رامانى پاك،
له ئاييىنى راستى و
له هه موو ئه و شتانه كه تو له باره يه وه گوتوته،
ئاگادار بين.
گاتا، هاتى 46، سرودى 9

ئهى مه زدا ئه هورا..
هه ر كه س چ پياو بيت چ ژن،
ئه و شته ي كه تو له ژياندا به باش و په سه ند ده يژميريت،
به جيى بينييت،
له به ر تريفه ي رامانى پاكدا،
له پاداشتي راستى و به ره ي مينوويى
كامه ران ده بيت.

من ئەو كەسانە

بۇ ستايشتى رېگاي تۆ رېنوئىنى دەكەم و
لە تىپەرگاي داۋەرى دەيانپەرېنمەۋە.
گاتا، ھاتى 46، سروودى 10

كاويىەكان و كەرپانەكان،

بە ھىزى يەكگرتوويان و

بە كردارى ناشيرىنيان،

ژيانى مەردم لە ناو دەبن.

بەلام رەوان و ويژدانى ئەمانە،

لە كاتى گەيشتن بە تىپەرگاي داۋەرى،

لېيان دېتە خرۆش و

بۇ ھەمىشە نوقمى سەراى درۆ دەبن.

گاتا، ھاتى 46، سروودى 11

كاتىك كە

زارۆك و نەۋەكانى فەريانەى تۆرانى

رۋو بكنە پاستى و

بە خۆبەختكارىيى،

بۇ پېشكەوتن و ئاۋەدانىي جىهان تى بكوشن،

پاشان مەزدا ئەھۇرا،

لە بەر تريفەى رامانى پاكدا،

ئەوان بە يەكەۋە پەيوەند دەدات و

رزگارى و خۆشبەختىيان،

گاتا، سروودە پىرۆزەكانى زەردەشت

بۇ ئاشكرا دەكات.

گاتا، ھاتى 46، سروودى 12

ھەر كەس لە ئەنجامدانى خەباتى

زەردەشت ئەسپنتمان

يارمەتى و خۆشئوتى بكات،

ئەو بە مروفىكى دروستكار ناوبانگ دەردەكات و

مەزدا ئەھۇراش ژيانى جاويدانى دەبەخشىتە ئەو مروفە و

لە بەر تريفەى رامانى پاكدا،

گىتى ئەو پتر دەكات و

ھەمووانىش بە دۆست و ھەقالى

راستى دەيانناسن.

گاتا، ھاتى 46، سروودى 13

ئەى زەردەشت..!

كىيە ھاوپىي راستگردارى تۇ؟

كىيە ئەوھى بە راست

بۇ پەرەپيدانى خۆشناوى و سەرفەرازىي ئەنجومەنى مۇغان

كۆشش دەكات؟

لە راستيدا ئەو كەسە

تەنھا كەى گوستاسپى دليرە.

ئەى مەزدا ئەھۇرا..!

خەلك بەو گوتارانە بانگەواز دەكەم،

كە لە رامانى پاكەو سەرچاوهى وەرگرتبىت،

تا رېگە بە بارەگاي تۆ ببىننەۋە.
گاتا، ھاتى 46، سروودى 14

ئەي رۆلەكانى «ھىچدئەسپ ئەسپىنتمان»!..
بۆ ئىۋە دەئاخفم،
گوئى بدەنە ئەو شتانەي
كە بۆ ئىۋە باشترىنە،
تا بە پىيى ئەۋە، زانا لە نادان جوئى بكنەۋە و
بە كردارى خۆتان
ببن بە خاۋەنى ئەو راستىيە
كە بنەماي ئايىنى ئەھۋرايە.
گاتا، ھاتى 46، سروودى 15

ئەي فرەشەۋشتر ھىۋگۆۋە!..
لەتەك يارانى بىروامەندى خۆت،
كە ئىمە ھەر دوو بۆيان،
پووناكى و بەختىارىي ھەمىشەبىيان ئاۋاتەخۋازىن،
بەرەۋ ئەو جىگايە بىرۆ،
كە تىيدا راستى لەتەك خۆبەختكارى پىكەۋە پەيوەستن،
لەۋئى، رامانى پاك و توانامەندى،
فەرمانرەۋايى دەكەن و
شكۆمەندىي مەزدا ئەھۋرا ئاشكرايە.
گاتا، ھاتى 46، سروودى 16

گاتا، سروودە پيرۆزەکانى زەردەشت

ئەى جامئەسپ ھيۆگە..!
ئەى زانا..!
ئىستا بە ھۆنراوہ فيرت دەكەم،
تا بە دل وەرى گرى و پەرسىارى بيت،
كار و كۆشش لە سستى و تەوہزنى بلندپايەترە،
ھەر كەس دانا لە نادان
جوى بكاتەوہ،
مەزدا ئەھۆرا،
لە بەر پىرشنگى راستيدا،
بە تواناى خوى ئاگادارى دەبيت.
گاتا، ھاتى 46، سروودى 17

ئەو كەسەى كە ببىت بە ھاوړيم،
من بۆ ئەو باشترينم و
لە بەر تريفەى رامانى پاك،
مزگىنىي باشترينهكانى پى دەدەم.
ئەو كەسەى كە لەتەك مندا راستترە
منيش لەتەك ئەودا راستترم.
ئەى مەزدا..!
من بە راستىي،
خواستى تۆ بە جى دىنم،
پىگايەك كە خىرەت و ھزرى من
ھەلىدەبژيريت.
گاتا، ھاتى 46، سروودى 18

که سیک به راستی ،
خواستی زهردهشت به جی بهینیت ،
که داواکاری دروستکردنی
جیهانیکی تازهیه ،
له پاداشتی ژیانی جاویدانه بههرمه‌ند ده‌بیت و
له‌م جیهانه پر به‌هره و به‌پیت‌دا ،
هم‌موو ئاره‌زووه‌کانی دلی دیته دی .
ئهی مه‌زدا..!
هم‌مووی ئەم شتانه
تۆ بۆ من ئاشکرا و فیرت کردووم .
گاتا ، هاتی 46 ، سروودی 19

هاتی 47



مهزدا ئه هؤرا ،
به شكۆمهندی و میهری خوی ،
پیگه یشتن و جاویدان بوون
به كهسیك ده به خشیت ،
كه كردار و گوفتاری ،
له بهر تریفه ی رامانی پاک و
باشترین رهوشتدا و
له سهر پایه ی راستی بیت .
گاتا ، هاتی 47 ، سروودی 1

كهسیك كه له بهر تریفه ی پاكتین راماندا ،
باشترین ریگا ده گریته بهر ،
زمانیشی گه واهی رامانی پاكه و
دهستی بو کاری چاك ئاواله یه ،
تهنیا یهك ئارمانجی هه یه :

گاتا، سروده پيرۆزهكانى زمردهشت

مهزدا ئههۆرا،
پهروهردهگار و بهديهينهەر و سهرچاوهى راستيه.
گاتا، هاتى 47، سرودى 2

ئهى مهزدا..!
له راستيدا، تۆ ئافهريدهگارى رامانى پاكى،
ئهو كاتهى كه كۆمهلان لهتهك رامانى پاكدا،
پرس و پايان دهکرد،
تۆ بۆ ئهوان،
ئهم زهوى و جيهانه شادييهينههرهت ئافرانده و
بۆ ئاوهدانى و رابهريشى،
خۆبهختكاريت كرده ديارى.
گاتا، هاتى 47، سرودى 3

ئهى مهزدا..!
ئهو چهواشهكارانهى
كه پشت له رامانى پاك دهكهن،
با رهنج بكيشن و ئازار بچيژن.
راستكاران كه وا ناكهن، ئهوه نهبينن.
راستپهرو ههرچهندهش ههژاريش بيت،
له لاي راستپهروان ههر خۆشهويسته،
چهواشهكاريش،
ههرچهنده زهنگين و توانامهنديش بيت،
بى ئهرجه.

گاتا، ھاتى 47، سرودى 4

ئەي مەزدا ئەھۋرا..!
تۆ لە بەر تريفەي رامانى پاك،
مژدەي باشتىرىن خەلاتت
داۋەتە راستكرداران.
بەلام چەۋاشەكار
لە مېھرى تۆ بەھرمەند نايىت.
چونكە چەۋاشەكار،
رامان و كردارى
ناشىرىن و نادرووستە.
گاتا، ھاتى 47، سرودى 5

ئەي مەزدا ئەھۋرا..!
لە بەر تريفەي رامانى پاك و
لە بەر پىرشىنگى تۆدا،
ئاكامى دوو لايەنى چاكە و خراپە،
پوون دەبىتتەۋە و
بە پەرەگرتن و پىربوونى راستى و پاكى،
فرە لە پەيجۆران،
پىگاي تۆ ھەلدەبژىرن.
گاتا، ھاتى 47، سرودى 6

هاتی 48



ئەي ئەھۆرا!..
لە کاتی پاداشت و
ئەو کاتەي کە سەرکەوتنی راستی بە سەر درۆدا
مسۆگەر دەبیئت و
فریوی ئەکۆمەن (بیری خراپ) و لایەنگرانیان
بۆ ھەمیشە ئاشکرا دەبیئت،
ئەوسا، لە بەر پرشنگی بەخشایشت،
ستایشتی تۆ و
خۆشەویستی بە تۆ پتر دەبیئت و
بەر و بەهرەي بەختیاری بە ئاکام دەگات.
گاتا، هاتی 48، سروودی 1

ئەي مەزدا ئەھۆرا!..
پیش ئەوہی میشکم ئالۆز بیئت،
ئاگاداری ئەو شتەم بکە کە دەیزانیت.

گەلۆ راستکرداران بە سەر چهواشەکاراندا،
سەرکەوتوو دەبن؟
ئەو سەرکەوتنەیی
کە سەرئەنجامی خوۆشی ژیان دەبیت.
گاتا، ھاتی 48، سروودی 2

ئەو پراھینانەیی کە،
مەزدا ئەھۆرای دانا،
لە بەر تیشکی راستیدا،
مەردمی ژیری پئی فیڕ دەکات،
باشترین پراھینانە.
بەو پراھینانەییە کە
پاکان و ھۆشیاران و مامۆستایانی قیدایی
لە بەر تیشکی زانست و رامانی پاکدا،
سەوداسەر و ئەقینداری تۆ دەبن.
گاتا، ھاتی 48، سروودی 3

ئەیی مەزدا..!
ئەو کەسەیی کە رامانی
باش یا خراپ بیت و
ھەر چییەک کە ھزری بە ئازادی ھەلیبژیریت،
ویژدان و گوفتار و کردار و پڕووشی
پەپروویی لی دەکات.
بەلام لە ئەنجامدا،

گاتا، سرووده پيرۆزهکانی زهردهشت

ئەمە خیرەتی تۆیە
کە چاکە و خراپە لە یەکدی جیا دەکاتەو.
گاتا، هاتی 48، سروودی 4

هیوادارین کە پاتشایانی چاک،
بە کرداری باش و بە زانست و جوانمەردی،
فەرمانرەوایی ئیمە بکەن،
نەک پاتشایانی خراپ.
پاکی بۆ کۆمەڵ،
لە چاخی لە دایکبووندا بەهرەیه.
بۆ ئاوەدانایی جیهان دەبێت تی بکۆشریت،
دەبێت جیهان بە دروستی سەرپەرشتی و پەرودە بکریت و
بەرەو پروناکی ببردیت.
گاتا، هاتی 48، سروودی 5

بە راستی زهوی
پەنایەکی باشە بۆ ئیمە.
زهوی دوو دیاری،
توانامەندی لەش و هیزی پەوان بە ئیمە دەبەخشیت.
مەزدا ئەهۆرا،
لە سەرەتای ئافراندن و لە بەر تریفە پاستیدا،
لە سەر زهوی گیا و پووەکی پوواندوو.
گاتا، هاتی 48، سروودی 6

ئەي ئەۋ كەسانەي كە بە رامانى پاك و سۆزەۋە پەيوەستن..!
لە كين و تورەيي پاريز بكن،
لە ھەمبەر ستەم بەرخۇ بدەن.
بۇ پەرەپيدانى راستى،
لەتەك جواميرانى پاكدا،
ھاوپەيمان بن،
تا ريگە بۇ بارەگاي ئەھۆرا بدۆزنەۋە.
گاتا، ھاتى 48، سروودى 7

ئەي مەزدا ئەھۆرا..!
چيىە خواستى شكۆداريي باشى تۆ؟
چيىە بەخشش و پاداشتەي تۆ
بۇ من يارانم؟
چەندە بە ئاۋاتم،
كە لە ريگاي راستيىەۋە،
ئيوە بۇ باۋەرمەندانن ئاشكرا ببىت،
تا بە ھاريكاريي رامانى پاك،
بۇ پيشبردنى كارەكانى خويان تى بكوشن.
گاتا، ھاتى 48، سروودى 8

ئەي مەزدا..!
چۆن بزاتم
كە ئيوە لە سەر بنەماي راستى،
بە سەر ھەمووى ئيمە و

گاتا، سرووده پيرۆزهکانی زهردهشت

ئەوانیش که به دوای نازاری مندا دهگهړین،
فهومان ددهی؟

چۆنیهتی رهوشتی رامانی پاکم
بو ئاشکرا بکه.

رزگارکاریش

له پاداشتی کار و خهباتی ئاگادار بکه.

گاتا، هاتی 48، سروودی 9

ئەهی مهزدا..!

کهی مهردم له ئایینی تۆ تی دهگهن؟

کهی دهست لهم ژههراوی دیتوانه که ره هه لده گرن؟

ئەو شتهی که کهرپانهکانی ویرانگه

گهلی پی فریو ددهن و

میرانی ستهمگه و لاده ریش،

دهسته لاتداریهتی ولاتانی پی دهکهن.

گاتا، هاتی 48، سروودی 10

(مه بهست لهو ژههراوه، شتی که بووه که له شیرهی گیا یان

شتی که له تیره ی بهنگ دروست دهکرا و له کاتی خواردنه وهیدا،

مروڤ له خو ی بی خود دهبوو و کهیفی به کوشتنی ئاژهل و

خرابه کاری دههات.)

ئەهی مهزدا..!

کهی راستی و پاکی و

خۆبهختکاری و ولاتی پر له کیلگهی پان و بهرین و

زەردەشت، هیوای پزگاری

خانومانی جوان و ئاوەدان،

به دی دیت؟

کین ئەو کەسانە،

له هەمبەر چه‌واشه‌کارانی دل‌پەش

پشتیوانمان دەبن؟

کین ئەو کەسانە،

که له زانست و تیروانینی رامانی پاک،

به‌هره‌مه‌ند ده‌بیت؟

گاتا، هاتی 48، سروودی 11

ئەهی مه‌زدا..!

سوشیانسه‌کانی ولاتان،

ئەو کەسانە دەبن که

به پیره‌وکردنی رامانی پاک،

ئەرك و به‌رپرسیاری خۆیان به ئەنجام ده‌گه‌یه‌نن.

کرداریان له سه‌ر پایه‌ی راستی و راهینانه‌کانی تۆیه،

له راستیدا بۆ سه‌رکه‌وتن و

تیک‌شکاندنێ ر‌ک و کینه‌ ر‌اسپێردراون.

گاتا، هاتی 48، سروودی 12

هاتى 49



ئەي مەزدا!..
لە ميژە كە «بيئندو»،
لە كردارى نادروستى خۆي شادمان و سەرمەسته و
لە هەمبەرى من نەيارىهەتى دەكات.
ئەي بەخشينەرى دلۆقان!..
بە پاداشتى چاكە بەرەو پووى من وەرە،
تا بە رامانى پاك،
ئەو لە چەواشەيى رزگار بكەم.
گاتا، هاتى 49، سرودى 1

ئەي مەزدا!..
ئارمانجى سەرەككى «بيئندو»
درۆ و فرىو و سەرليشيوانى مرۆف و
دووركەوتن لە راستىيە،
پابەندى سۆز و بەلئىنى خۆي نىيە و

رامانی لەتەک پرسیار و بەرسیف بیگانهیە.
گاتا، ھاتی 49، سروودی 2

ئەھی مەزدا..!
ئەم باوەر و راھێنانەت بە دروستی
بۆ ھەمووان دیاری کردوو،
کە راستی ئازادیبەخش و سوودمەندە
درۆش زیانبار.
لەم ڕووەویە
کە ئارەزوومەندم ھەمووان،
پەیوەندیی خۆیان لەتەک رامانی پاک پتر بکەن و
تیکەلی خۆیان لەتەک چەواشەکار و لایەنگرانی درۆ بیسیین.
گاتا، ھاتی 49، سروودی 3

ئەو کەسانەھی کە
بە بیرێ چەپەل و زمانی پیسیان،
رک و توورپەیی و بەرچاوتەنگی پەرە پێ دەدەن و
دەبنە کۆسپی بەر پێگای مەردمی سازکەر و پەرودەکار،
ھەرۆھا بەو کردارە ناشیرینانەیان
بیر لە داھێنان و کاری خاس ناکەن،
ئەمانە دێقانیکن
کە دەروون و ویژدانی گەل،
بەرەو درۆ و شاشی دەبن.
گاتا، ھاتی 49، سروودی 4

گاتا، سرودە پىرۆزەكانى زەردەشت

ئەي مەزدا!..
تەنيا ئەو كەسانە دەتوانن
دل و گيان و كەسايەتيان،
لەتەك رامانى پاكدا پەيوەند بەدن،
كە لە رېگەي جوانمەردى و راستى و زانايى
هەنگاقيان نايىت،
لە ئاكامدا ئەم كەسانە،
جيهانى جاويدانىي تۆيان
پى دەبەخشرييت.
گاتا، ھاتى 49، سرودى 5

ئەي مەزدا ئەھۆرا!..
ئەي راستى!..
چيپە ئەو شتانه كە لاي تۆ پەسەندە؟
داواكارى زانينى ھزر و رامانتانم،
تا بتوانم بە راستى و دروستى،
ئايينى ئيوە بناسم و
بۆ ھەمووانى ئاشكرا بكەم.
گاتا، ھاتى 49، سرودى 6

ئەي مەزدا ئەھۆرا!..
ھيوادارم كە كۆمەلان
بە رامانى پاك و دلى پوون،

زەردەشت، ھىۋاي پزگارى

پەيامى من ببىستن،
تۆش گەواھبە
كە لە ھاوپىيان و خىشان
ھەر كاميان بە پىي ئايين پەفتار دەكات،
تا بۆ ھاوکاران ببیت بە
ئامۆژگارىكى چاك.
گاتا، ھاتى 49، سروودى 7

ئەي مەزدا ئەھۇرا!..
لە تۆ داواكارم كە،
گەشەسەندن و شادمانى
لەتەك پەيوەست بوون بە راستىيەو،
بە فرەشەوشتر خەلات بکەي و
بە شكۆدارىي و مەزنى خۆت،
ھەر ئەم پاداشتەش
بە ھەقالانى دىكەم ببەخشى،
ھىقىدارم كە بۆ ھەمىشە،
وەك ئەقىندارى تۆ بمىنینهو.
گاتا، ھاتى 49، سروودى 8

ئەي جامئەسىي دانا!..
ئەو خەباتكارە كە بۆ پزگارىي كۆمەلان دىارى كراو،
ئەببیت بەم پەندە بە ژىرى گوى بدات:
ھەرگىز مروقى راستگوفتار،

گاتا، سرووده پیرۆزهکانی زهردهشت

بیر له هه‌قالبه‌ندیی
مرۆقی گومرێ و چه‌واشه‌کار ناکاته‌وه،
ئه‌و که‌سانه‌ی که‌ که‌سایه‌تیان
له‌ته‌ک راستیدا په‌یوه‌سته،
له‌ باشترین پاداشته‌کان به‌هره‌مه‌ند ده‌بن.
گاتا، هاتی 49، سروودی 9

ئه‌ی مه‌زدا..!
من رامن و په‌وانی پاکی راستکاران،
له‌ باره‌گای تۆدا
به‌ ئیوه‌ ده‌ستپێرم،
تا ئاگاداری ئه‌وان بیت.
هه‌روه‌هاش ستایشتی جه‌وانمه‌ردی و
خواسته‌کانی دل ده‌که‌م،
ستایشتی تۆش ده‌که‌م،
چونکه‌ پاتشای
مه‌زنیی و پایه‌داریی و جاویدانیت.
گاتا، هاتی 49، سروودی 10

په‌وانی میرانی سته‌مکار و
به‌دپه‌هوشتان و دل‌په‌شان و
لایه‌نگرانی درۆ و چه‌واشه‌کاران،
نیشته‌جێیانی سه‌رای درۆن،
چونکه‌ ناخیان له‌ پووناکیه‌وه

زەردەشت، ھېوای پزگاری

بەرەو تاریکی چووہ و
لە راستی دوور کەوتوونەتەوہ.
گاتا، ھاتی 49، سروودی 11

ئەھى مەزدا ئەھۆرا..!
لە بەر تیشکی راستی و رامانی پاکدا،
زەردەشت کە ستایشگەری تۆیە،
چ یارمەتیھەکی دەدەئ؟
من بە دروستی و بە ھۆرە و ئاوازی شایستە،
ستایشتت دەکەم،
ئارەزوومەندم ئەو شتەھى کە لای تۆ پەسەندە و
بە باشی دەزانی،
بە منى بېھخشی.
گاتا، ھاتی 49، سروودی 12

گاتا، سروده پيرۆزهكانى زهردهشت

هاتى 50



ئەى مەزدا ئەھۆرا!
ئەو كاتەى كە لە دلەوہ
بانگت دەكەم،
بىجگە لە راستى و
رامانى پاكى تۆ،
چ كەسك يارمەتیی رەوانى من دەدات؟
كئ پشتیوانى من و
يارانم دەكات؟
گاتا، هاتى 50، سرودى 1

ئەى مەزدا!
ئەو كەسانەى كە بۆ جیهان
هیمنى و شادومانى دەخوازیت و
هەمیشەش خوازىارى ئاوەدان بوونەوہیەتى،
چلۆن ژيانى لە بەر تیشكى راستى و

زەردەشت، ھېوای پزگاری

پرشنگی درەخشاندای دەباتە سەر؟
چلۆن لە نێوانی راستکاران و
سەرایی ھۆشیاراندا
جیگای دەبیتهوہ؟
گاتا، ھاتی 50، سروودی 2

ئەھ مەزدا..!
بە دنیایی
ئەو کەسە پوو لە راستی دەکات،
کە توانامەندی مینووی و رامانی پاک،
ئامۆژگاری بییت،
ھەر لە بەر پرشنگی ئەم بەخششانەدایە،
کە ئەگەر چەواشەکاران دەوریشان تەنیبییت،
ھەر لە ئاوەدان کردنەوہدایە.
گاتا، ھاتی 50، سروودی 3

ئەھ مەزدا..!
ئیسە ستایشتی تۆ و راستی و
پاکترین ھزرەکان و
توانامەندی مینوویی دەکەم،
دەمەویت لە ریگای راستدایم و
لە سەرایی سروود،
گوێ بۆ سەوہاسەرانی تۆ،
بگرم.

گاتا، سرودە پىرۆزەكانى زەردەشت

گاتا، ھاتى 50، سرودى 4

ئەي مەزدا ئەھۇرا!..
ئەي راستى!..
بە ھۆنەرى سرود و
بەستەي رامان بزوینەرى خۆتان،
بە مېھرە بانىيەوہ پرووى تى بکەن و
يار و پشتيوانى بن،
تا رینوینى کۆمەلان بکات
بۆ پىگای پرووناكى.
گاتا، ھاتى 50، سرودى 5

ئەي مەزدا!..
من، زەردەشت
لايەنگرى راستى،
بە ئاوازيكى بلند و پىزەوہ
ستايشتى تۆ دەکەم،
ئارەزوومەندم ھەمىشە
زمانم بۆ پىگای ژىرىي بويژ بکەيت و
لە بەر تريفەي رامانى پاکدا،
ئايىنى خۆتم بۆ ئاشکرا و فيرم بکەيت.
گاتا، ھاتى 50، سرودى 6

ئەي مەزدا!..

من به ،
به خرۆشتىن سىروودەكانم و
بۆ گەيشتن به سەركەوتن ،
ستايشتت دەكەم و
به تۆ پەيوەند دەبم .
تا له بەر پىرشنگى راستى و رامانى پاكدا ،
پشتىوان و رېپيشاندرمان بيت .
گاتا ، ھاتى 50 ، سىروودى 7

من ،
بەو ھۆرە بە جۆش و گەرمانە
كە لە دلدا ھەلمبەستون ،
دەستەوتكا ،
روو لە تۆ دەكەم ،
بە راستى و بە لەخۆبوردوويى مرۆڤىكى خۆبەختكار ،
بۆ تۆ نوێژ دەكەم و
لە بەر تريفەى بالكېشى رامانى پاكدا ،
لە تۆ نزيك دەبمەوہ .
گاتا ، ھاتى 50 ، سىروودى 8

ئەى مەزدا!..
بەم سىروودە پىرۆزانە و
لە رېگاي راستەوہ و
بەو كارانەى كە لە رامانى پاك ھەلدەستىت ،

گاتا، سروده پیرۆزهکانی زهردهشت

بهروه پیری تو دیم،
تا گه یشتن به ئارمانجی دلخوازی خۆم،
ههروهها تامه زرووی وهرگرتنی زانستی چاکه دهیم.
گاتا، هاتی 50، سرودی 9

ئهی مهزدا ئههۆرا..!
ئهو کارانهی که له رابردوو ئههجامم داوون و
ئهو کارانهی که له داها توودا ئههجامی دههم و
ئهو شتهی که رامانی پاک دهووشیتهوه،
ههر وهک تیشکی ههتاو و
گزینگی بهره بهیان،
که به دیدهی تو شایستهیه،
هه مووی له ریگای راستی و
بو نیایشت و ریژلینان و
فهپ و شکوی تو بووه و دهشبیت.
گاتا، هاتی 50، سرودی 10

ئهی مهزدا..!
تا ئهو کاته که له بهر تیشکی راستیدا
تاو و توانام ههیه،
ستایشتی تووم کردووه و ههر ستایشتت دهکهه.
هیوادارم ئهی ئافه رینهندهی جیهان..!
له بهر تیشکی رامانی پاکدا،
یهکهمین و باشترین خواستی دروستکرداران،

زهردهشت، هیوای پزگاری

که تازه‌سازی جیهانه،

به جی بهینیت.

گاتا، هاتی 50، سروودی 11

گاتا، سرووده پیرۆزهکانی زهردهشت

هاتی 51



توانامه ندیی پاکی مینوویی،
به هرهیه کی بهرز و پر به های ئاسمانییه،
که له بهر پرشنگی راستیدا،
له دلی سهوداسه رانی ریگیای مهزدا یی داده گرسیت،
ته نهاش به ئه انجامدانی
باشترین کارهکان به جی دیت
منیش
ئیسه و هه همیشه
ته نیا له م ریگیایه دا تی ده کۆشم.
گاتا، هاتی 51، سروودی 1

ئهی مهزدا ئه هۆرا..!
هه موو ئه م کارانه
سه رهتا به تو و
به راستی و به خو به ختکاری یی پیشکەش ده که م.

زەردەشت، ھىۋاي پزگارى

شكۆمەندى خۆتم بۆ بنوئىنە و
لە بەر تريفەي رامانى پاكدا،
بە باۋەرمەندانى پزگارى بېەخشە.
گاتا، ھاتى 51، سروودى 2

ئەي مەزدا ئەھۇرا..!
ئەو كەسانەي كە
بە كردارى پاك و گوفتارى پاست
ئارەزووى پەيوەندبوونيان لەتەك تۆدا ھەيە،
ئەو كەسانەن،
كە تۆ لە سەرەتادا
بەكەمىن ئامۆژگارىان بوويت.
گاتا، ھاتى 51، سروودى 3

ئەي مەزدا..!
مىھرى بىئەندازەت لە كوئىيە؟
كەي بەخششى تۆ،
باۋەرمەندانى بەئەمەگ دادەگرىت؟
لە كوئى پاستى دەست دەكەويت؟
ئەقېن و جەوانمەردىي پاك لە كوئىيە؟
باشترىن رامان لە كوئىيە؟
سەرچاۋەي مىرى و شكۆمەندىي ئىۋە لە كوئىيە؟
گاتا، ھاتى 51، سروودى 4

گاتا، سروودە پيرۆزەكانى زەردەشت

هەمووى ئەمانە دەپرسم:
چلۆن رابەرىك
كە دروستكار و لەخۆبردووه و
خاوەنى هزرىكى پاك و
دادگەر و ئامۆژياری راستىيە،
هەروەهاش توانامەند و بەخشائىشگەرە،
دەتوانىت جىهان بەرەو
ئاوهدانى و پيشكەوتن بگەيەنيت؟
گاتا، هاتى 51، سروودى 5

مەزدا ئەهۆرا،
بە شكۆمەندى و مەزنى خۆى،
بەو كەسەى كە خواستى ئەو بە جى بهينيت و
بۆ ئاوهدانى و پيشكەوتنى جىهان تى بكۆشيت،
پاداشتى باشتر لە باشى پى دەبەخشيت،
بەلام ئەو كەسەى كە بەدكردار و ناراستە و
خواستى ئەو ئەنجام نەدات،
لە ئەنجامى ژيانيدا
بە كەيفەرى كردارى خۆى گرفتارى دەكات.
گاتا، هاتى 51، سروودى 6

ئەى بەديهيەنەرى زهوى و ئاو و گيا..!
ئەى مەزدا..!
لە بەر پرشنگى پيرۆزى خيرهتى خۆتدا،

پینگەیشتن و جاویدانیبوونم پی ببه خشه و
له بهر تریفه ی رامانی پاکدا،
تاو و توانامه ندیی لهش و پهوان و
پایه داریی ژیاننی نویم پی ببه خشه،
ههروه هاش له راهینانه کانی خوت
کامه رانم بکه.
گاتا، هاتی 51، سروودی 7

ئهی مه زدا..!
ئیسنا په یامی تو
بو مروقی زانا روون ده که مه وه:
سه رئه نجامی خراب بهشی چه واشه کارانه،
به ختیاریش بو که سیکه
که پابه ندی راستییه.
بیگومان شادومانیش هه ر بهشی ئه وه،
چونکه ئهم په یامه رامانخرۆشینهره
بو دانایان ئاشکرا ده کات.
گاتا، هاتی 51، سروودی 8

ئهی مه زدا..!
ئیه وه له ریگای ئاگری بلایسه دار و
ئازموونی تاواندنی مینوویی،
هه ر دوو لایه نی راستکردار و چه واشه کار
تاقی ده که یته وه و پاداشت ده ده یته وه.

گاتا، سرووده پيرۆزهکانی زهردهشت

لهم پيگايه وهيه
که ئايینی ژيان ئاشکرا دهکهی:
رهنج بۆ چه واشه کاران،
سوود و شادی بۆ راستکرداران.
گاتا، هاتی 51، سروودی 9

ئهی مه زدا..!
که سیک که بیجگه لهم ئایینه،
له پیگای ویرانکردنی جیهاندا تی بکۆشیت،
له خیلێ درۆ و
له و کهسانهیه که
چهوت بیر دهکه نه وه و گیلن.
هیوای راستی
بۆ خۆم و یارانم دهخوایم،
تا به رهو پرووی ئیمه بیت و
به پاداشتی چاکه مان بگهیه نیت.
گاتا، هاتی 51، سروودی 10

ئهی مه زدا..!
هاورپی زهردهشت ئه سپنت مان کتیه؟
کتیه ئه و که سهی
که له تهک راستیدا خه ریکی پرسیار و راویژه؟
کتیه ئه وهی که پرووی له پاکیه و
به راستی و رامانی پاک و خۆبه ختکاریی،

لايەنگرى ئەنجومەنى ھەقالەتتىى مۇغانە؟
گاتا، ھاتى 51، سروودى 11

خاپىندراۋانى دەبستانى مىرىي،
ھىچ كاتىك بە درىژايى ژيانىان،
«زەردەشت ئەسپىنتمان» يان
دلخۆش نەكردوۋە،
چونكە ئەمانە،
بەختىارىي لە كردهۋەي ئەنبوۋژەنى دەبىنن،
نەك لە جۆش و خرۆشەكانى مینوۋيى.
گاتا، ھاتى 51، سروودى 12

بەم جۆرە،
چەۋاشەكار،
كە بە سەپپىچى كردن لە رىگاي راستى
ويژدانى خۆي بەرەو نابوۋتى كىشاۋە،
لە تىپەرگاي داۋەرى و
لە ھەمبەر ئاشكرابوۋنى كردهاريدا،
گرفتارى سەرزەنشتى ويژدانى دەبىت.
چونكە بە كردهار و گوفتارى خۆي،
لە رىگاي راست لايداۋە.
گاتا، ھاتى 51، سروودى 13

كەريانەكان،

گاتا، سروده پيرۆزەکانى زەردەشت

هېچ كاتىك له داد و ئايين و ئاوه دانكردنه وه
پيرەوى ناكهن ،
ئەمانە بە پاهينان و كرداره كانيان ،
زيان بە ئاوه دانكارانى جيهان دەگەيه نن .
بەلام ، هەر ئەم پاهينان و كردارانه يه ،
كه له ئاكامدا
بەرەو سەراى درۆ دەيانگەيئيت .
گاتا ، هاتى 51 ، سرودى 14

پاداشتىك كه زەردەشت
بە ئەنجومەنى مۆغان مژدەى داوه ،
سەراى هۆره و ستايشته ،
ئەو جيگايەيه كه هەر له سەرەتادا ،
جيگاي گەيشتن بە مەزدا ئەهۆرا بووه .
من ئەم پاداشته ،
كه له بەر تريفەى رامانى پاك و راستيدا
و دەست ديت ،
بە ئيوە مزگيئى دەدم .
گاتا ، هاتى 51 ، سرودى 15

كهى گوشتاسپ ،
له بەر تريفەى هيئى ئەنجومەنى مۆغان و
ئەو سروده پيرۆزانە ،
كه له رامانى پاك گرساوه و

بە پەپرەوی کردن لە راستی،
بە پاداشتی زانستی دەروونی گەیشت.
بە پیتی ئەو زانستەییە،
کە مەزدا ئەھۆرا
رینوینی بەختیاریمان دەکات.
گاتا، ھاتی 51، سروودی 16

فرەشەوشتەر ھیۆگۆ،
گەوھەری بە شکۆی بوونی خۆی،
بە دلئیکی پاک و بۆ ئایینی بەھدینی
سپاردیە دەستی من،
ھیوادارم کە مەزدا ئەھۆراش
ئاواتی ئەو
کە گەیشتن بە راستییە،
بە جی بەینیت.
گاتا، ھاتی 51، سروودی 17

«جام ئەسپ ھۆگۆ» ی دانا،
کە خوازیاری رۆشن بوونەو بوو،
لە بەر تریفەیی راستیدا،
ئەو زانستەیی ھەلبژارد و
بە رامانی پاکەو
بە توانامەندی مینوویی گەیشت.
ئەیی مەزدا ئەھۆرا..!

گاتا، سرووده پیرۆزهکانی زهردهشت

ئەو زانستەش
بە ھەموو ئەوانەى کە سەوداسەر و
دال دەى تۆن بېخەشە.
گاتا، ھاتى 51، سروودى 18

مەيديا مانگ،
کە لە دودەمانى ئەسپىنتمانە،
لە دواى ناسىنى ئۆلى بەھدىنى،
بە دل و گيان بۆ پيشکەوتنى ئەم ئۆلە
ژيانى خۆى سپاردەتە دەستى من.
ئەو بە فېربوونى ئايىنى مەزدا،
بە کردار لە پىگای ھەرچى باشتريوونى تى دەکۆشیت.
گاتا، ھاتى 51، سروودى 19

ئەى ئەميشە ئەسپىنتەکان..!
ھەمووتان پیکەو،
پاستى و رامانى پاک،
کە لە خۆبەختکاريى
و دەست دەکەویت،
بە ئیمە بېخەشەن.
ستايشتى ئیو دەکەین و
لە مەزداش
داواى بەختيارى دەکەین.
گاتا، ھاتى 51، سروودى 20

مرۆقی باوه پرمه‌ند و پاک ،
به زانست و گوفتار و کردار و ویژدانی خۆی ،
راستی پتر ده‌کات .
مه‌زدا ئه‌هۆرا به‌م که‌سه ،
له به‌ر تریفه‌ی رامانی پاکدا ،
توانامه‌ندی مینوویی ده‌به‌خشیت .
منیش بو ئه‌و
پاداشتی چاکه * ئاوات ده‌خوایم .
گاتا ، هاتی 51 ، سروودی 21
(مه‌به‌ست له پاداشتی چاک ، هیمنی رامان و ویژدانیکی پووناک و
دلگی بینا و توانامه‌ندی مینوویی و بی‌نیازبوون له هه‌وا و
هه‌وه‌س و خو‌شنووتی هه‌میشه‌بیه)

مه‌زدا ئه‌هۆرا ،
ئه‌و که‌سانه‌ ده‌ناسیت ،
که له پووی راستیه‌وه ،
باشترینی په‌رستشه‌کان به جی ده‌هینن ،
چ له پابردوودا بووبیت و
چ له ئیستادا بیت .
من ئه‌و که‌سانه ستایشت ده‌که‌م و
به پیز ناو و یادیان ده‌که‌م و
به هۆره و درووده‌وه به‌ره‌و پیریان ده‌چم .
گاتا ، هاتی 51 ، سروودی 22

هاتى 53



باشترين ئاواتهكانى زهردهشت ئەسپنتمان
بهدى هاتووه،
چونكه مهزدا ئەهۆرا،
له بهر تريفهى راستيدا،
ژيانىكى خورهمى بۆ ههميشه پى بهخشيوه.
ههروهها ئەوانهش
كه لهتهكى نهيارىيهتيان دهکرد،
ئىستا گوفتار و كردارى ئايىنى بههدىنى
پهپهرو دهكهن.
گاتا، هاتى 53، سرودى 1

ئهووى كه دهبيته هووى
خۆشى و شادومانى مهزدا،
كه به رامن و گوفتار و كردارى پاك،
ستايشتى مهزدا بكهن و

لە ناساندنى ئەو تى بىكۆشن.
ھەرۋەھا كە كەي گۆشتاسپ بە لايەنگرى لە زەردەشت و
فرەشەوشتەر بە رامانى ،
رېگاي راست و ئايىنكىيان ھەلبىژاردوۋە ،
كە ئەھۋرا بۇ سوشيانسى ئاشكرا كردوۋە.
گاتا ، ھاتى 53 ، سروودى 2

ئەي پوورەچىستاي ئەسپنتمان ھىچدسپان..!
ئەي جەوانترىن كچى زەردەشت..!
مەزدا ئەھۋرا ،
ئەو كەسەي كە بە ھزرى باش و
بە پاكى و راستىيەۋە پابەندە ،
ۋەك ھاوسەرىكى باش بۇ تۆ دەدات.
كە وايە لەتەك بىرى خۆت پراۋىژ بىكە و
بە ئەقىنى پاك و زانستى باش پەفتار بىكە.
گاتا ، ھاتى 53 ، سروودى 3

بى گومان ئەو كەسەي ،
كە بۇ ئەندامەتى ھاۋرپىيان و خانەۋادە ،
ھەرۋەك باوك و سەرۋەر ھەلبىژىردرايىت ،
خۆشم دەۋىت و ھەلى دەبىژىرم.
ھىوادارم كە تريفەي رامانى پاك ،
بەر منىش كەۋىت و
ژنىكى جەۋانمەرد و داۋىن پاك و شايستە بىم لە ناۋ پاكاندا.

گاتا، سرووده پيرۆزهکانی زمردهشت

ئارهزوومه ندم مهزدا ئه هؤرا،
بۆ هه مېشه له ئۆلى به هيدىنى
كامه رانم بكات.
گاتا. هاتى 53، سروودى 4

ئهم گوتانه بۆ ئيوه ده ئيم،
ئهى تازه بووكان و تازه زاوايان!!
په ندم به رانمان ببيستن و به يادى بسپيرن و
به ويژدانىكى رۆشن و هرى بگرن و به كارى بهينن:
هه مېشه ژياننان به رانمانى پاك ببه نه سه ر و
كۆشش بكن كه له راستيدا،
پيشپر كپى يه كدى بكن،
تا له ژيانىكى پر له خۆشى و به ختيارى
به هره مه ند ببن.
گاتا، هاتى 53، سروودى 5

ئهى پياوان و ژنان!!
ئهمه به چاكى بزنان كه له لهم جيهانه دا،
درو خاپينه ره،
خۆتانى لى بپاريزن و په ره ي پى مه دن.
ئهو هوش بزنان كه،
ئهو خۆشيه ي كه له خراپه كارى و چه واشه كردنى راستى و
بيچاره كردنى كۆمه لان و ده دست ده كه و يت،
ئاكامى په ژار بيه.

ئەو چەۋاشەكارانەھى كە راستى لە ناو دەبەن،
ژيانى مینوۋىيى خۆيان لە ناو دەبەن.
گاتا، ھاتى 53، سروودى 6

پاداشتى ئەنجومەنى مۇغان،
تا ئەو رۆژە بۆ ئىۋە دەبىت،
كە لە ژيانى ھاوسەرىيى خۆتاندا،
چ لە ھەبوون و چ لە نەداريدا،
لەتەك يەك سازگار بن و بە مېھرەبانى بژين.
بەلام ئەگەر ئەندىشەھى درۆ بە سەرتاندا زال بىت و
ئايىنى ئەنجومەنى مۇغان رەھا بکەن،
ئەنجامەكەھى تەنيا خەم و رەنج و ئەفسۇس دەبىت.
گاتا، ھاتى 53، سروودى 7

بە دۇنيايى لە ئاکامدا،
چەۋاشەكاران و خراپەكاران،
فريو دەخۆن و گالتەھيان پى دەكرىت و سەرزەنشت دەبىنن،
بەلام لە ژىر پىبەرايەتى دروست و دادگەردا،
ژنان و پياۋان لە گوند و شارپاندا،
بە ئاشتى و ئاسايشت دەگەن.
خراپەكارىيى و فريوكارىيى
كە ۋەك زنجىرىك
گرېدراۋى مەرگن،
لە ناو دەچن.

گاتا، سرووده پيرۆزهكانى زهردهشت

مهزدا ئەهۆرا، كه له ههمووان مهزنتره،

پوو له ئيمه دهكات.

گاتا، هاتى 53، سروودى 8

گومرپيانى بهدكار،

كه كۆيلهى ههوسن و له راستى بيزارن،

له پاكان زويرن و پايهبهريزان به سووك دهژميرن،

ههميشه لهتهك خۆشياندا

له گهرمه و كيشه و ململانيدان.

كئيه ئەو پيشهوا جهوانمهرده

لهو پهري ئازاديدا،

به دل و گيان و بهو چهشنه كه خواستيهتى،

له دژ ئەو جوړه بهدكارانه بجهنگيت؟

ئەى مهزدا..!

تهنها شكۆمهنديى مينوويى تۆيه،

كه دهتوانيت يار و ياوهري دهرويشانى دروستكردار بيت و

له باشترين پاداشتهكان بههرمهنديان بكات.

گاتا، هاتى 53، سروودى 9

فەرھەنگۆک

ئاتر	ئاگر، ئایر، ئازەر، ئاهیر
ئاترگا	بە زمانی ھەورامی ئاهیرگە، ھورموزگا،
جەمخانە، ئاتەشگە، ئەو شوینەیی کە بەھدینان بۆ پارز و نیاز و گرتنی کۆپی و ئاھەنگی ئایینی تیدا کۆ دەبنەو، وەک کەنیسا و مزگەوت.	
ئاترەخش	بە ئاقیستایی: ئاتر + پەرخشان =
ئاترپەرخشان، ئازەرەخش، بە واتەیی پرشەیی ئاگر، تیشکی ئاگر (پەرخشان، پەرخشەندە، پەرخشەن ناوی کچانە لە زبانی کوردی).	
ئاخ	زەوی، زید، خاک، نیشتمان
ئافەراندن	دروستکردن، بەدیھێنان، چیکردن، خولقاندن
ئافەریدە	دروستکراو، بەدیھاتوو
ئافەریدەگار	خودای بەدیھێنەر
ئافەرینش	ئافراندن، بەدیھێنان، داھێنان، خولقاندن
ئافەرینشت	بوون بە واتەیی گشتی، ھەستی
ئارمان	ئارمانج، ئامانج
ئارمەئیتی	ئەسپەند، ئەسفەند، یەکیکە لە
ئەمیشەسپینتەکان، ئەسفەند پراکیشەری ھەموو ھەستیە. لە ھەستیدا دوو پراکیشەر فەرمان دەدەن، «دوورکەر» و «کیشەر»	
کە لە ھەستیدا بە ھەموو دیاردەکانیەو ھەموو کار و کردانەو ھەیان دەبیزیت. لە ھەر دیمەن و نموونەییەکی بووندا، ئەم کار و کردانەو و کیشەر و دوورکەرەو ھەبە و ئەمە دەبیتە مایەیی	

گانا، سروده پيرۆزه كانى زهردهشت

بالا كردن و گه يين و گه پىانى ئەو دياردهيه. كيشان و دوورخستهوه و كار و كاردانهوه و پهنگ و پهنگدانهوه له مرۆفدا به چهشنى ئەفین، له خۆبوردن، داد، بهخشش، رامانى دروست، ههلسهنگاندنى راست، خۆپارىزى و پاكى و خاسى دهبينریت، كه ئەمانه دهبيتته مایهى خووشى و شادومانى و كهيفخۆشىي دللهكان و گيانهكان، له برپك شویندا به واتهى (موراد) و جوانميريش هاتووه.

ئارى چاوگى وشهى ئارى له «ئایر» هاتووه، ئەو گهل و نهتهوانه كه ئاگر به لایهنهوه پيرۆز بووه، ئەو گهلانهى كه باوهريان به ئایینی بههدینیيه.

ئاشا واژهيهكى ئاقیستایيه كه به واتهى راستى، ماف، دروستى، دادگهرى، سامانى جيهان، ياساى ئافهرينش، ريكوپيكي، سازگارى، سهقامگىرى، سازى و دامهزراوى تهواو، بهشيكى سهرهكى له ناوى ئەميشهسپینت «ئاشا» وههيشتایيه، لهم رووهوهيه كه ليكۆلینهرانى دینی بههدینی واژهى ئاشا به بئوهرگپران له ناو نووسراوهكانياندا به كار دینن، ئاشا يهكيك له كۆلهكهكانى بناغهیی و گرینگی دینی زهردهشته كه له سهرتاسهرى ئاقیستا ههميشه دیتته گوتن و دهتوانریت بیژین كه ههموو رینگاكانى رزگارى به راستى يا ئاشا كۆتایى پىدیت كه ههمانا راستیيه.

ئاشاوههيشتا ئەميشهسپینت ئاشاوههيشتا يان ئۆردى بهههشت، جيهانى بووندا ريكوپيكي و ههنجاريكى پتهو و گران فهرماندهره و هيج شتيك له دهرهقهى فهرمى ههنجار و ئۆردى بهههشت نیيه. ههنجار له پهوانى مرۆفدا، راستى و

پاكييه. دوژمنى ھەرە مەزنى راستى و داد و مروڤ، درۆيه. راستى لە رەوانى مروڤ، مايەى خوڻشى و خوڤەمى و شادمانىيە و ھەر چاكيەك كە لە جيھاندا ھەيە، لە راستى ھەلدەستىت، ئۆردى بەھەشت، فرىشتەى راستى و دروستى و پاكي. ئاشوو مروڤى پاك و بە ويژدان، جوانمىر، پىروڤ، ھاف، (حەزەت)

ئاگر لە روانگاي دىنى بەھدىنى پىنج جور ئاگرى جياواز ھەيە: يەكەم بۆرزيسەو، كە لە پىشگاي پىروڤى ئەھورا مەزدا ھەيە. دووھەم وەھوفەپىانە، كە لە ناو لەشى مروڤ و گيانلەبەرانى دى ھەيە. سىھەم ئاوروازيشتە، كە لە ناو گيادايە. چوارەم وازىشتە، لە ناو ھەوردايە. پىنجەم سپەنىشتە، كە بۆ بەكارھىنانى ژيانى رۆژانەى مروڤ بەكار دىت و لە ھەمان كاتىشدا بە نىشانەى پروناكى و پاكي و زانايى لە ھەمبەر تاريكى و ناپاكي و نادانى پىناسە دەكرىت.

ئالى لايەن، لا

ئالىكارى ئارىكارى، ھارىكارى، يارمەتى
ئاموژگار ئاموژيار، ئاموژگار، مامۇستا، فيركار
ئامەرتات فرىشتەى تەندروستى و تەمەندريڤى،
ئەمىشەسپىنت ئامۇرداد بوونى جاويدانىيە. ھىزى ئافراندىن ھەمىشە لە كارى ئافراندىن و زايىن و مردندايە و ئەم كاروبارە ھەمىشەيى و جاويدانىيە. مروڤ جيھانىكى پچوووكە لە جيھانى مەزن و لە ژىر كاريگەرى و فەرمانى ياساكان و زاگونهكانى جيھانى و ئەمىشەسپىنتەكان. جا ئەگەر تىشكى ئەمىشەسپىنتەكان بە سەر رەوان و زىندەگاني ئەو بکەوئيت،

گانا، سروده بیرۆزهکانی زهردهشت

ئەو شادی و بەختیاری و خورەمی ژیانی ئەو دادەگریت و دەبیتە ئاوینەیهک بۆ دیمەنی هەستی، ئاوەزی گشتی، تیشکی درەخشان، هیندسە، هەنجاری بوون و ئەهۆرا مەزدا. ئەمیشەسپینتەکان لە گۆرەپانی رەوان و ژیانی مروڤدا، هەنگاوەکانی پالافتن و رازانەووی رەوانن کە لە رامانی پاکەووە دەگرسیت و دوای پێوانی هەنگاوەکانی راستی، داد، خۆپاریزی، لیبووردیی، ئەقین، پاک، گەشەسەندن و پشکووتن بە ئامورداد بە واتەى جاویدانی دەگات.

ئاویدەر ئاویەر، بە ئاقیستایی «ئەوشیدرینە»، لە سەر کۆچبەر بوونی زهردهشت لیکۆلینەووەیهکی ورد و زانستی و بی لایەنە تا بە ئیستا نەکراوە، بیگومان هۆی تاییبەت و دیاریکراوی خۆی هەیه. بەلام بە گشتی دوو بیروپا هەیه، یەکەمیان زۆربەى نووسەرانی بیانی بە تاییبەت فارس پچ لە سەر ئەووە دادەگرن کە زهردهشت خەلکی دەوروبەری "ورمی" لە رۆژەلاتی کورستان بوووە و کاتیک کە کۆچبەر بوووە بەرەو شاری "بەلخ" لە ئەفغانستان چوووە، هەلبەت بریک نووسەر بە بی بەلگە و بی سەرچاوە پچ لەووە زیاتر دادەنن و دەنووسن زهردهشت لە رۆژئاوای ئێران "خۆراسان" لەدایک بوووە و لەویشەووە بۆ شاری بەلخ کۆچی کردوووە و گۆرەکەى لە شاری "مەزارشەریف" دایە. بەلام بیری دووھەم کە لە ئەدەبیات و ئاقیستای نوێ سەرچاوە دەگریت و گومانشکینە، شوین و جیگای کۆچبەری زهردهشت دیاری دەکات. بۆ نموونە رەوانشاد "عمادالدین دەولەتشاھی" نووسەری هیژای کرمانشانی لە پەرتووکیەکانی "جیاکانی نەناسراوی ئاقیستا" و "رۆستەم و

زۆراو بە زمانی ئاقیستا" بە سەرچاوەگرتنی ئەدەبیاتی زەردەشتی "یەشتەکان"، شوین و جیگای کۆچبەری زەردەشت بەم چەشنە دەستنیشان دەکات. یەكەمجار زەردەشت پەنا دەباتە بەر زۆزانی "ئەوشیدرینە" کە بە درێژایی میژوو ئەم وشەییە بە چەشنی "ئاویدەر، ئاویەر" لە ھەریمی شاری "سنە" لە پۆژھەلاتی کوردستاندا ماوەتەوہ. پاشان زەردەشت لەویشەوہ دەروات بۆ جیای "ھۆگر" کە لە دوایدا دەبیتە جیای "ھەژیر، ھەجر، ھەجیر" ئیستا ئەم ناوچەییە لە پۆژھەلاتی کوردستاندا بە "دینەوہر" بەناوبانگە. لەم شوینەدا بەشی دووھەمی سروودەکانی گاتا بۆ زەردەشت داھۆنرا. کە ی گوشتاسپ کە کۆشکەکە ی بە ناوی "گەنگ شا" ناو دەبریا و لە سەر چیایەک دروستی کردبوو، ئایینی ئەوی پەژراند، بوو بە گەورەترین پالپشتی زەردەشت و یاران. ئەم شوینە ئیستا لە باژیری "سەحنە" یە کە لەو سەردەمە بە شاھیندژ، شاییندژ، ساییندژ" بە ناوبانگ بوو. زەردەشت ھەروہا ئاگرگایەکی (بە ناوی ئاترنۆش، ئاگرنۆش، ئاھیرنۆش، ئازەرنۆش) لە "باکتەریا" دایمزراند. ئەم شوینە لە دوای ھەزاران سال بە ناوی "پارسینە" لە ھەریمی "دینەوہر" ی کرمانشا لە پۆژھەلاتی کوردستاندا ماوەتەوہ. پاشان باکتەریا گۆریا بە "باختەر" و ئەم گوندەش ئیستا ماوہ. "رۆستەم و زۆراو بە زمانی ئاقیستا". نووسەر و زمانەوان م. ئە. ھەورامانی لە ھەفتەنامە ی "ئاویەر" لە ژمارە ی 52 سالی 3 لاپەرە ی 12 باسیکی لەسەر ئاویەر نووسیوہ کە جیگای سەرنجە: "لە رەوالەتدا ئەم وشەییە ناساکارە "ئاویەر" وەھا خۆی دەردەخات، کە فرە کۆن بیت! ئەگەریش وەھا بی،

گانا، سروده پیرۆزەکانی زەردەشت

دەبی بەم جۆرەى خوارەووە لیک بدیتهووە واتە، وشەى "ئاویدەر" لە ھەر دوو دۆخى لیکدانەووەدا لە دوو بەشى سەرەكى پیک ھاتووە و ئەووە شایانى باسە کە دەبی لەم ڕووەووە بوتری ئەووەیە کە ھەرھەنگە پارسیەکان و جوگرافیاناسەکان ھەولیان داووە کە سەرپاکی ناووە کوردیەکان بۆ زمانى پارسی وەرەبگێرن و ئەمەش جۆرە کاریکە کە دەستی بە سنگەووە ناگیرى و جۆرە تاوانیکى میژوویى و جوگرافیایى و ئینسانیشە کە ھەرگیز لە بیر ناچیتەووە! پاش ئەم لیکدانەووەیە دەبی ئەووە لە یاد نەکەین کە ئاویدەر یەکیک لەو جیگا پیرۆزانە بوووە کە زەردەشت لە کاتى ھاتووچۆکردنى لە "شیز" ھووە بەرەو "لورستان" بۆ ماوہى چەند ڕۆژیک لە ئاویدەردا ماوہتەووە و ئەوجا بەشى دووہمى ڕیگابرینەکەى گرتووەتە بەر کە لە ھاتن و چوونەووە و گەرانەووەدا ڕیگاکەى بە قەراغى "سیروان" دا تێپەربووە". بە باوہرى من گوندى بەلخە ئیستا لە ھەورامان لە سەر سنوورى دەستکردى "ئیران و ئیراق" ھەلکەوتووە و ماوہ. ئەم شوینە سەردەمى خۆى باژیریکی مەزن بوووە و کۆشكى بە ناوبانگى کەى گۆشتاسپى لیبوووە، ھەرچەندە ئیستا لە شیوہى گوندیکى چەند مالى لی ماوہ، بەو مەرجە کە لە دواى داگیرکەرى عەربە موسولمانەکان و ھیرشى بی بەزى مەغۆل و تاتارەکان و پاشان سەردەمى عوسمانى و ڕژیمی بەعس ئەم گوندەى شتىكى وای لی بە جى نەماوہ. ئەم گوندە لە نیوانى گوندەکانى «دەرەى مەر، دەرکى، ھانەگەرملە، ڕەشین و دزلى» و شارەکانى «ھەلەبجە و مەریوان» ھەلکەوتووە.

ناھىرنۆش ئاتەشگاي ناھىرنۆش، ئاترنۆش، ئاگرنۆش
يان ئازەنۆش بە دەستى زەردەشت لە ھەورامان لە بەلخە
دروست كرا، ھەلبەت مامۆستا دەولەتشاھى باوەرى وايە كە ئەم
ئاگرگايە لە "باكتەريا" دامەزراوە، ئەم شوپنە لە دواى ھەزاران
سال بە ناوى "پارسىنە" لە ھەريەمى "دینەوەر"ى كرمانشا لە
رۆژھەلاتى كوردستاندا ماوەتەوہ. پاشان باكتەريا گۆريا بە
"باختەر" و ئەم گوندەش ئىستا ماوە. "رۆستەم و زۆراو بە
زمانى ئاقىستا".

ئەرچاسپ ناوى پاتشاي تۆراوەكان بوو و ھەروەھاش
بىرازاي ئەفراسياو بوو، لە دوو واژەى ئاقىستايى ئەرج +
ئەسپ، دروست بوو بە واتەى ئەسپى پىرپەھا، بەلام لە
ئەدەبىياتى زەردەشتى ناوى لەتەك درۆ و دوژمنى سەرسەختى
زەردەشت ياد دەكرىت، لە ھىرشى بۆ سەر شاگوشتاسپ گوايە
دوو كچى پاتشاي بە ناو «ھۆما و وەھئافەرىد» بە دىل گرت.
پاشان براكەيان «ئەسپەندىار» ھىرشى بىردە سەر ئەرچاسپ و
خۆشكەكانى رەھا كرد و ئەرچاسپى كوشت و دىنى بەھىدىنى
گەشە پى دا. دانشنامەى مەزدايەسنا. جىھانگىرى ئۆشيدەرى.

ئەسپىنتمان نازناوى بنەمالەى زەردەشتە، لە واژەى سپى
گىراوە بە واتەى سپى رەگەز و ناوى نۆھەمى پىشتى زەردەشتە.

ئۆل دىن، ئايىن، كىش

ئەرمەغان ديارى، پىشكەشى، كەونە شارىكى كوردانە

لە كوستاندا. كوردستان. گىوى موكرىان.

ئەستوورە واژەى ئەستوورە واژەيەكى ھىند و
ئەوروپىيە. لە زمانى سانسكرىتيدا ستوورە بە واتەى داستانە،

گانا، سرودە پیرۆزەکانی زەردەشت

هەلبەت لە داستانەکانی بوودایی فرە جار بە کار هاتوو، لە زمانی یۆنانی وەک هیستوری بە واتە ی گەریان و لیکۆلینەو و ئاگاییە. لە زمانی فەرانسەوی و ئەنگلیسیشدا بە دوو جۆری ستوری بە واتە ی چیرۆک و داستان و پەندی دیرۆکی و مانای مێژوو، گوزارش و بابەتی دیرۆکی.. بە کار هینراوە. بەلام لە واتە ی تەعریبکراوی زبانی عەرەبی بە واتە ی گوته ی پرۆپوچ و ئەفسانە و شتی بێ بناغە مانا کراوە. لە زمانی کوردی بە چەشنی سادە ی خۆی بە کار هاتوو.

ئەکۆمەن لە ئاقیستادا بە «ئەگەمەنگە» و بە مانای بیری خراپ و بەد و کرداری ناحەز هاتوو، لە سەرەمی ئیمپراتۆری ساسانیەکان، ئەکۆمەن واتە ی ناوی دیویکی گرتە خۆی.

ئەمیشەسپینت واژە ی «ئەمیشە» بە واتە ی هەمیشەیی و جاویدانی و زیندوویی و بێمەرگیی. «سپینت» یش بە مانای پاک و پیرۆز و پترکەر و دەرمانبەخش. کۆی ئەمیشەسپینت دەبێتە ئەمیشەسپینتەکان، پترکەرانی سوودگەپەنیر و پاکانی پیرۆز و دەرمانبەخشانی هەتاهەتایی. کە بریتین لە شەش ئەمیشەسپینت: وەهۆمەن (وەهەمەن، بەهەمەن، بیەمەن)، ئاشاوهیشتا (ئۆردی بەهەشت)، خشتەرئیریە (شەهریوەر)، سپەنت ئارمەئیتی (ئەسپەند، ئەسفەند)، هەئورتات (خۆرداد) و ئامەرتات (ئامۆرداد) کە بە ئەهۆرا مەزداوە دەبنە 7. بۆیە ژمارە ی 7 لای جفاکی بەهیدینان پیرۆز دەژمێردرێت. کردانەوی پیرۆزی ژمارە ی 7 لە سەر زۆربە ی دینەکان و داب و نەریتەکانی گەلانی جیهان بە چەشنیکی بێ وینە دیار و بەرچاوە، ژمارە ی 3

و 7 لە دینی بەھدینی پیرۆز دەژمێردریت. ژمارەى سى لە بەر سى دروشمی بەناوبانگی زەردەشت: رامانی پاک، گوفتاری پاک و کرداری پاک، ژمارەى ھەفتیش بە بۆنەى شەش ئەمیشەسپینەکان و ئەھۆرا مەزدا پیرۆزی تاییبەتیان ھەیه. لەم سەردەمەى ئیمپرو بە شیوەى جۆراجۆر پەنگدانەوہى ژمارەى 7 لە ژيانى کوردان و کۆمەلان و ئایینەکانى جیھان و تەنانەت لە ناو سرووشت و زانست و موسیقا دەبینریت، بۆ نموونە:

موسولمانان لە کاتى سوور بە دەورى «کعبە» 7 جار سوور دەخۆن - لە کەنيسەى جوولەکەکان ھەموو مۆمداڤەکان ھەفت پایەى ھەیه، لە سەرى سالى زايینی لە بەر پەنجیرەى خانووەکان 7 مۆم دادەگرسینن، خوارنەوہیەک ھەیه بە ناوى «سقین ئاپ» لە سەر ئەو واتەیه کە گوايه ئاوى 7 کانى تیکەل بە یەک دەکریت و ھەر کەس بیخواتەوہ، ئەوہ تەمەنى جاويدانى دەبیت (ئاو بە ئاقیستایى دەبیتە ئاپ)، نۆتى موسیقا 7 دانەیه، بالەبان کە ئامپریکی کوردییه، 7 کونى ھەیه، لە سەر گووى زەوى 7 کیشوهر ھەیه، منالى 7 مانگە وەک منالى نۆ مانگە دەتوانیت بژیت لى دواى لەدایکبووندا، زانستى پزىشكى سەلماندووویەتى کە منال لە ناو سکی دایکی بە ناو 7 قوناختى دەپەریت، ئینجا لە دایک دەبیت، گوايه ئاسمان و زەوى 7 تەبەقەیه، کۆلەکەزیرینە یان پەلکەزیرینە 7 پەنگە، 7 ئەستیرە لە ئاسمان ھەیه وەک پیتی ک بە ئالفابیتی ئارامى، کە بە ھەوتبرالە یا ھەوبرا ناسراون، ھەفتە 7 پۆژە، لە ناو کوردەواریدا منال دواى 7 پۆژ ناوى دەننن، مردو دواى 7 پۆژ، ھەفتەى بۆ دەگیریت، ھیندیک لە چیشتەکانى کوردی لە ھەفت

گانا، سرودە پىرۆزەكانى زەردەشت

جۆر شت دروست دەكریت وەك ھەوت پەنگە، شە لەم، پشئوین لە تەمەنى رۆحانى و پىر بووندا 7 گرى لى دەدەن، زەماوەن وا باو بوو كە ھەفت شەو و ھەفت رۆژ دەگىريا، ھەرىمىكى پان و بەرىن لە رۆژھەلاتى كوردستان ھەيە بە ناوى ھەوشار، خوانى نەورۆژ 7 شتى تىدا ھەيە، بووك لە كاتى گوازتنەو، مامە يا خالۆى زاوا دىت و بە نىشانەى پەيمان 7 گرى لە پشئوینەكەى دەدات، مېدىيەكان كە پىشنيانى نەتەو، كوردن، 7 ھۆز بوون... "حەفتە" بە زمانى ئاقىستايى «ھەپتە» بوو، بە ھۆى تىپەربوونى كاتىكى زۆر گۆرانى بە سەردا ھاتوو، وشەى حەفتە لە ھەپتە گىراو، پىتى «ھ» بوو بە «ح» و پىتى «پ» بوو «ف». پىتى «ح» لە ئالفابىتى زمانى ئاقىستايدا نىيە.

ئەنبووژەن شىنبەر، كەرەسەيى، واتەيى، (مادى)

ئەنجومەن ھەنجەمەن، ھەنجومەن، كۆر، دانىشتن،

نشست، كۆمەلە، يانە

ئەنجومەنى مۇغان ئەنجومەنى پىرى مۇغان كۆمەلىك لە يارانى زانا و ژىرى زەردەشت بوون كە لە سەر داواى زەردەشت ئەم ئەنجومەنەيان دروست كرد، بۆ چاودىرى و پەرەپىدانى دىنى بەھدىنى. ئەنجومەنى پىرى مۇغان كەسانىك بوون كە باوهرى تەواويان بە راھىنانەكانى زەردەشت ھەبوو و لە ژىر سەرپەرشتى زەردەشت بنىاد نرا بۆ گەشەپىدان و ئاوەدان كردنەو و ھەروەھا بەرگرى بكات لە لادانى دىن بەرەو رىگاي ناپاست. ئەندامانى بە ناوبانگى ئەنجومەنە كە لە ناو ئاقىستا ناويان ھاتوو ئەمانەن: مەديامانگ، جام ئەسپ، فرەشەوشتر، گۆشتاسپ.

ئەۋشىئىدرىنە ناۋى ئاقىستايى جىيى ئاۋىيەرە، لە شارى
«سنە» لە رۆژھەلاتى كوردستان.

ئەھۇرا، ئاھورا، ئاھۇرا، رەۋانشاد بابا
مەردۇخ لە پەرتوۋكى مېژوۋى كورد و كوردستان لاپەرە 60
دەفەرمىت: ئاھورا لەتەك ئاھىر ماناى يەكە، «ئا» لە زبانى
كوردى كۇندا بە ماناى «ھات» و «ور» بە ماناى ئاورە ئەو
پووناكىيە كە لە ئاورەۋە پەيدا ئەبى... مەولەۋى، يىش
دەفەرمىت:

ئازىزم، ئاھىر دوورى بالاي تۆ
جەستەم كەرد وە بوول، شەمال بەرد پەي كۆ
ورشەي پرشەي تاو كوورەكەي جوستەم
شەرارەي لوولەي پيشەي شكستەم ..، ديوانى مەولەۋى
خۆي موسولمانانىش باۋەريان وايە كە (اللە نوورە).
پرست توانا، وزە، ھىز
بوت، خوداي دەستگرد بە شىۋەي پەيكەر
بوردبار، وشەيەكى كۆنى ھەورامىيە،
لەسەرخۆ، ھىمن، مەولەۋى دەفەرمىت:
تۆ تىرە كەي وىت - وە زامدارىي وىم!
تۆ بى باكىي وىت - «بوردبار» يى وىم
ئەو وەخت پاي كاۋ ھەرد دل تەم بۆ
ئەساسەي دوورىي ئازيزان جەم بۆ ديوانى مەولەۋى.

بويەر پووداو
بەدخوو نەگونجاۋ، بى ئاكار
بەرسف وەرەم، وەلام

گانا، سرووده بیرۆزهکانی زهردهشت

بهروومهند بهروومهن، بهروومهت، وهرومهند، «بهر» به
واته‌ی بهری میوه و «مه‌ند، مه‌ن» یش به واته‌ی خاوه‌ن،
سه‌نگین و پشوو له‌سه‌رخۆ، ئەم دو وشه به سه‌ر یه‌که‌وه ده‌بیت:
سوودمه‌ند، به‌هرمه‌ند، باره‌دار، میوه‌دار، کامه‌ران، گیای
مه‌ندۆک، مه‌ندی، مه‌نی، (مه‌ندی له‌هه‌مان کاتدا ناوی ماندانا
کیژی دواهه‌مین پاتشای میدیاکان، ئاستیاگ بوو که بووه بووکی
ماله‌پارسووه‌کان و گوايه‌هه‌خامه‌نشه‌کان به‌ره‌ی ئەم دایکه‌ن)

به‌ره‌وپیری بيشوازی

به‌لخه به‌لخه، گوندى به‌لخه ئیستا له‌ کوردستان له
هه‌ورامان له‌ سه‌ر سنووری ده‌ستکردی "ئیران و ئیراق"
هه‌لکه‌وتوو و ماوه. ئەم شوینه له‌ سه‌رده‌می خۆی باژیریکی
مه‌زن بووه و کۆشکی به‌ ناوبانگی که‌ی گۆشتاسپی لی‌بووه،
هه‌رچه‌نده ئیستا له‌ شیوه‌ی گوندىکی چه‌ند مالی لی‌ ماوه و له
دوای هیرشی عه‌ربی موسوڵمان و هیرشی بی‌ به‌زیی مه‌غۆله‌کان
و تاتاره‌کان و پاشان له‌ سه‌رده‌می پژیمی به‌عس ئەم گونده‌ی
شنتیکی وای لی‌ به‌ جی نه‌ماوه. ئەم گونده له‌ نیوانی گونده‌کانی
"ده‌ره‌ی مه‌ر، ده‌رکی، هانه‌گه‌رمه‌له، په‌شین و دزلی و شاره‌کانی
هه‌له‌بچه و مه‌ریوان" هه‌لکه‌وتوو.

به‌هی به‌ واته‌ی چاکی، به‌ه له‌ زمانی کوردیدا وشه‌ی
په‌سه‌ن‌کردنه و له‌ زمانی ئافیتسایي «وه‌ه» بووه. زۆر وشه‌ی
کوردیمان هه‌یه که به «وه‌ه» یا «به» ده‌ست پیده‌کات، وه‌ک:
به‌هه‌ه، به‌ها، به‌هر، به‌هه‌شت، به‌هه‌دین، به‌هه‌دینان، به‌هه‌من،
به‌هه‌زاد، به‌هه‌رۆ. ئیستاش له‌ بریک شوینی کوردستان هه‌ر به

چەشنى ۋەھ بە كار دیت، ۋەك: ۋەفر بوۋە بە بەفر يان بەرف،
 ۋاران بوۋە بوۋە بە باران، ۋەھار بوۋە بە بەھار.

بەھدینی دینپاکان، پرۋامەندانی پریبازی زەردەست،
 بەھدینان، تەنیا شوینیکی جوگرافیایی که نیوی دینی زەردەشتی
 پیۋە ماۋە، ھەریمی بەھدینان لە باشووری کوردستانە، ئەمە
 خۆی بەلگەھەکی مۆتمانەدارە بۆ سەلماندنی ئەو ۋە کە ئایینی
 زەردەشت لە کوردستانەو ھەردا ھەلداۋە.

بەھر بەش

بەینەت ئەمەگ (ۋەفا)

بیردۆزی بیروپای زانستی، (تیۆری، نەزەریە)

بێندۆ بە ئاقیستایی بەنداڤ، ناوی یەکیک لە

دوژمنانی سەرسەختی زەردەشت و ھاوپەیمانی گراھمای

ئاژاوەچی بوۋە.

بێکەران بێسنوور، بێکۆتایی، بێئەندازە

بیرناسی فەلسەفە

پاداشتیچاکە مەبەست لە پاداشتیچاک، ھێمنی ریمان و

ویژدانیکی پرووناک و دلێکی بینا و توانامەندی مینوویی و

بێنیازبوون لە ھەوا و ھەوەس و خۆشنووتیی ھەمیشەییە.

پاقرۆ پاکۆ، پاکیزە، پاک، خاوین

پایان کۆتایی، ئەنجام

پەرس پەیمان، بەلین، گەفت

پشتوین شال، پژیین، پشتین، پشتان، کەمەرەبەند،

قەيوەن، ھەموویان یەك واتەن و بۆ یەك مەبەستن. پشتوین

یەکیک لە بەشەکانی بەرگی کوردییە کە بەستنی بۆ مروۆفی

گانا، سروده پیرۆزهکانی زەردەشت

بەھدینی پێویستە. لە دینی زەردەشتی گەورەترین ڕووداوی بۆ ھەر
مروۆفیک بەستن و پۆشینی شال و شەپک یا کەمەر بەندە. ھەر
لاویک چ کچ بیت و چ کور، کە تەمەنی گەیشتبیتە تەمەنی پانزە
سالی، دەتوانیت لە ئازادی تەواویدا، دینی بەھدینی بۆ خۆی
ھەلبژیریت و ببیت بە یەکیک لە ئەندامانی کۆمەڵگای بەھدینی.
ئارمانجی ئەم کارە لە ڕوانگەی دینی زەردەشتەو لە دایکبوونیکی
نوییە، لە دایکبوونیکی ئۆلی و مینوویی بۆ گەنجی بەھدینی، بەو
واتە یە کە لەمەولا ئەو کەوسە خۆی ناسیووە و دەتوانیت
سەر بەخۆ لە چارەنووسی خۆی ئازاد بیت و خۆی بریار بدات،
تەنانەت لە ھەلبژاردنی ھاوسەریش. واتە یەکی دیکە یەزمی
پشتوینە کە ئەویە کە بە بەستنی پشتوینە کە لەشی مروۆف بە دوو
بەشی خوارەووە و سەرەووە دابەش دەبیت. بە شیوہ یەکی یەزمی
بەشی سەرەووە بریار دەدات بۆ ھەموو لەشی. لە کاتی بریار دانی
نەودین کە دەیەوویت بێتە سەر دینی بەھدینی، ئەو لە کاتی
بەستنی پشتوین، سێ گری لە پشتوینە کە دەدات. بە نیشانە
پەیمان بە سێ دروشمی زەردەشت: رامانی پاک و گوفتاری پاک و
کرداری پاک. کە ھەلبەت لە تەمەنی پیری کە پلە یە پاک و
زانستی گەیشتە ئاستی مروۆفیکی فەرزانە، ئەو کات دەتوانیت 7
گری لێ بدات، یان گریچنی بکات. پشتوین نابیت ڕەنگی ڕەش
بیت، شالی نەودین لە کاتی جەژنی ھەلبژاردنی دینی بەھدینی،
دەبیت ڕەنگی سپی یان ڕۆشن بیت. بە خۆشیووە ھیشتا لە زۆر
ناوچە ی کوردستان داب و نەریتی جوانی گریچنین ھەر باوہ،
بەلام ناوەرۆک و مەبەستی راستەقینە ی ئەم دابە لە بیر کراوہ.
بەو ھیوایە کە لاوانی کورد داب و نەریتی جوان و پندی ئەم

ئايىنە بە ناوەرۆكى راستى خۆيەۋە زىندوو بىكەنەۋە. مېژوۋى بەستنى پىشتوۋىن گوايە دەگرېتەۋە بۆ سەردەمى زۆر كۆنتر لە ھەبوۋنى ئايىنى زەردەشت، سەردەمى جەمشىد، بەلام زەردەشت ۋەك دابىكى رەمى ئايىنى پەردى پىدا. ئەم دابە پاشان لە ناو ھىندوۋەكانىش بىنرا و لە دوايىدا لە ناو جوولەكەكانىش باو بوو كە پىي دەلېن «سىسيت» و ۋەك زەردەشتىيەكان چىي دەكەن. پاشان لە دىنى فەلەكان، خاچپەرستەكانىش بوو بە باو، كە بە «زنار» بەناوبانگە.

پوورەچىستا بە ئاقىستايى: پورئورچىستەر، ناۋى كچى پچووك و سىپھەمى زەردەشتە و ھاوسەرى جامئەسپ بوو. بابەتى زەماۋەندەكەى لەتەك جامئەسپ لە نىۋى سروودەكانى گاتا ھاتوۋە.

پورشئەسپ پوورەئەسپ ناۋى باوكى زەردەشتە كوپى پترئەسپ، بە ئاقىستايى بە واتەى خاۋەنى ئەسپى زۆر. پۆتك چەكوشى ئاسەنگرى، ئاسنكوت، پىك پەتەت پەئىتتە ۋاژەبەكى ئاقىستايى بە واتەى (توبە)، پاشگەزبوۋنەۋە

پەژراندن قايل بوون، (قبول)كردن پەسن (سفەت، تارىف)، ئەمەگ، ۋەفا پەيفىن وتوويژ، گفتوگو، قسەكردن پەيجۆر شوينگىر، تۆژەرەۋەر، لىكۆلەر، مېنەكار، تۆژىنەر

پىر، پىرەك پىشەۋا، رىنما، (شىخى تەرىقەت، مرشد)، رابەرى دىنى بەھدىنى و بەرزترىن ئاستى ئايىنى لە ناو دىنى

گانا، سرودە پىرۆزەكانى زەردەشت

زەردەشت، كە دەتوانىت ژن بىت و ھەم پياو، لە ھىندىك
ھەرىمى كوردستان بۆ ژنى پير، دايكى باوك، دايكى دايك،
مامان، پيرەك دەگوتريت. (سان، بەرزترين پلەي پاميارى و
سەربازى لە كۆمەلگاي بەھدىنى)

پيرى مۇغان مۇغ، مەغ، ناوى مەوبدە، پيرى مۇغان،
سرووشى زەمان، سوشيانسى و لاتانن كە دەبىت لە ھەموو
سەردەمىكدا ھەبن و بەرپرسىارى ئايىنى خۇيان بە ئەنجام
بگەيەنن. پيران و دانا و بەرپرسىارانى ئايىنى بەھدىنى
كەسانىكن كە بە فەلسەفە و ئامۆژگارىيەكانى زەردەشت شارەزا
بوون و بىجگە لە بابەتى ئايىنى، شارەزاي زانستى سەردەمىش
بوون، ھەك : كشت و كال، مەتەمەتىك، كىميا، ئەستىرەناسى،
كەشناسى، پىزشكى.. لە دىرۆكى كوردان، كەسىك بە پاتشايى
نەدەگەيشت مەگەر لە لاي مۇغان خويىندى تەواو نەكردبايەت.
لە پۆژەھلاتى كوردستان لە سەر بەردنووسەكانى بىستون،
چەندىن جار ئەم وشەيە نووسراوئەو. يەككە لە 7 ھۆزى
مىدياكان، ھۆزى مۇغەكان بوو، كە لە دواى ھىرشى ئىسلام،
بەشى زۆريان لە ھەورامان گرسايەنەو، 99 پيرى ھەورامان
ئىستاش ھەر بەناوبانگە. واژەى مۇغ لە ناو ھەموو زمانەكانى
ئەورووپى ھەيە. يۆنانىەكان ئەمەيان بە لاو سەير بوو كە
مرۆفكە شارەزايى ئەم ھەموو زانستە بىت، بۆيە پرىكيان پىيان
وابوو ئەمانە جادووگەر يا زۆر خەلكىكى مەزن و سەيرن و ناوى
مۇغ بۆ ئەوان بە ماناي ئاوەلناوى جادووگەر يا مرۆفكى فرە
بەپىژە. تا ئىستاش بە ھەر دوو واتە لە زمانى پۆژئاواى بە كار
دەت. لە پۆژئاوا وشەكانى «مەجىك» بە واتەى جادوو و يا

«مەجىستىك» يا «مەجىستى» بە واتەى مەزنى و گەورەيى بە كار دىت كە لە واژەى مۆغ گىراۋە. «دىنۆ» نوسەرى يۇنانى لە پەرتووكى «پەرسىيا» ئاماژەى بۇ ئەو خالە دەكا كە مۆغەكان لە جادووگەرى بىزار بوون و ھەرگىز پروويان لە جادوو نەكرە. كاتىكىش مرۆف سەيرى ئاقىستا دەكات، زەردەشت راستەوخۇ دژايەتى جادوو و جادووگەرى دەكات. مۆغ لە زمانى يۇنانى بەم شىۋە ھاتوۋە: «ماگو» و ھەرۋەھا لە لاتىنىش بەم جۆرە ھاتوۋە: «ماگى» و لە زمانى ئەرمەنى «مۆگ»، عەرەبەكانىش لە ئەوانىان ۋەرگرتوۋە، بەلام چونكە لە زمانى عەرەبى پىتى «گ» نىيە، بۇيە ئەوان «مەجوس»ى پى دەلەين. لە قورعان، سورەى «حج»، ئايەى ھەقدە، ناۋى مەجوس ھاتوۋە. بۇيە تا ئىستا موسولمانەكان بە ھەلە بە مرۆقى بەھدىن دەلەين «مەجوس». شايانى باسە كاتىك كە عەرەبەكان نىشتمانى مىدىا (كوردستان)يان داگىر كرد، دىنى مەجووسىش ۋەك دىنەكانى جوولەكە و خاچپەرسى رىزى لى دەگىرا و تەنيا باجيان (جزىە) ۋەردەگرت و ئايىنى بەھدىنى ئازاد بوو، بەلام كە دەستەلاتى ئىسلام پتەو بوو، بە بيانوى ئەۋە كە ناۋى زەردەشت لە قورعان نەھاتوۋە، ئەم ئايىنەيان (ياساخ) كرد و بوختانى ئاگرپەرسىيان سەپاند بە سەر ئۆلى بەھدىنى. زور زانا و ھەلبەستوانى ھىژاى كورد لە نىۋ ھەلبەست و پەخشانى خۇيان ناۋى پىرى مۇغانىان بە كار ھىناۋە، ۋەك زاناي فەرزانە مەولەۋى:

ئازىزم، ئامى، ئاى بى قەرار و وىم!

ئاى ئاى چەمەرا، ئاى ئەنتزار وىم!

مهوته‌نه که‌ی چه‌م دیده‌ش ها نه ریت
غهریبی تا که‌ی، بۆ وه ماوای ویت
های ساقی! بازار جلیوه‌ی دلدارهن
سه‌ودای خریدار، دانه‌ی دیدارهن
یه‌کی وه مایه‌ی گهنج (که‌ی)هوه*
چون منیچ وه تایی فهرتووت نه‌یه‌وه
ئه‌و سه‌د ههر که‌سی په‌ی ویش وه راوه‌ن
وه قیمه‌ت نی یهن، ئه‌خلاس هه‌ساوه‌ن
مایل که‌ر بالایی وه‌ی لادا چون نه‌ی
ده‌سیوت ده‌ف بۆ، ئه‌و ده‌س جام مه‌ی
با بیدار که‌رۆ تا که‌ی بۆ غافل
ده‌ف وه سه‌دا گیان، جام وه ره‌شحه‌ دل
با کلافه‌ بۆ، ئاخر له‌وانم
خاک پای هه‌زره‌ت «پیر موغان»م
چون ده‌ف، به‌رگ پۆس ئیراده‌ت پۆشم
غولام به‌ر ده‌س هه‌لقه‌ نه‌ گوشم
خۆم ئاسا هه‌یلین وه‌تن مه‌یخانه‌م
چون پیاله‌ی واق شیشه‌ی په‌یمانم دیوانی مه‌وله‌وی
پیواژۆ، ریتکه‌، قوناخ، (مه‌رحه‌له‌، پرۆسه)
پیوانه‌ هه‌نده‌سه‌، پیاله‌ی مه‌ی، قاپی به‌راوه‌ردکردن
تاب، توانا، (تاقت و ته‌حه‌مول)
تاقینن ده‌روشینه‌وه‌ی مانگی تابان، تاق، مانای
تیشکی مانگ، تاق هه‌یف به‌ واته‌ی تیشکدانه‌وه‌ی مانگ که‌ له
راستیدا تیشکی هه‌تاوه‌، تاودان.

تۆم توو، تۆو، توخم، دانه
 تەۋەزەل تەۋەزن، تەمبەل، تەپ
 تەڭلى بوون تىكەل بوون
 جاپ كىلگەي گەنم
 جان گيان، (رۇح)
 جاويدان (جان لە بەدەن)، ژاويدان، واژەيەكى كۆنى
 مېدىيە كە گۆرانىكى فرەي بە سەر ھاتوۋە و وشەگەلى ژن و
 ژيانى لى بە جى ماۋە، واژەي ژاويدان گوزارە لە ھەمىشە،
 پايەندە، پايەدار، ھەرگىز نەمردن، ھەرمان و نەمرى و جان لە
 بەدەن دەرئەكردن (ئەبەدى) دەكات. بەرابەر بەم واژەيە
 «يەئىتقان» بە ئاقىستايى ھەيە.
 جفاك كۆمەلگا
 جماندن جولاندن
 جوانمەردى جوانمىرى، مروقى باش و مەزن،
 مەردايەتى، مىرخاسى، جوانمەردى و مەردبوون ھەم بۇ ژنە و
 ھەمىش بۇ پياۋە.

جەمشيد جەمشيدى پىشادى كە بە ئاقىستايى
 «جەمىۋيوەنگەھان» يان «يىمە» ھاتوۋە. جەم لە ئاقىستادا بە
 چەند جۆر پەسنى ھاتوۋە، ۋەك «خشەئىتە» كە بوۋە بە
 «شىت» كە لەۋاژەي خورشيت، خورشيد دەبىنرېت و بە واتەي
 درەخشان يا شاۋىنە ھاتوۋە. جەمشيد لە ئەفسانەكانى نەتەۋىي
 ۋەك يەككە لە گەۋرەترىن پاتشاكانى چەرخى پىشادىيان
 دەژمىردىت. دۋاي جەمشيد «تەھمورس» ھاتوۋە. جەمشيد
 داھىنەر و فىركارى بەرگدروۋى و ھەلاجى و كەشتى و پزىشى و

گانا، سروده پیرۆزهکانی زهردهشت

خه لکی فیری دهرهینانی گهوههر له کانهکان کردووه، ههروهها داهینهری بریک کهلوپهلی جهنگی و دامه زرينهري شاری «شیز» شوینی له دایکبوونی زهردهشت بووه. ههروهها ده بیژن جه ژنی نه ورۆز ده گه پیتته وه بۆ سهردهمی جه مشید. مهی (شه راب) له سهردهمی ئه و به ریکهوت چی بووه. گوايه 650 سال دهسته لاتداری کردووه و له ماوهی 300 سال پاتشایهتی ئه و ههچ جوړیک نه خۆشی و مردنیک نه بووه. له سهردهمی ئه و به هۆی خۆشبوونی کهش و ههوا، گیانله بهران و بالندهکان زۆر ده بن، به لام به هۆی ده ستپیکردنی زستانیکی سارد و بهرده و امبوونی ئه و سهرمایه، دژیک ساز دهکات بۆ دالدهدانی خه لکه کهی و گیانله بهران، که به «وه رجه مکه رت» به ناوبانگ ده بیت. ئه وی که له سه رچاوهکان دهرده که ویت جه مشید له دواییدا تووشی لوتبه رزی و له خۆبایبوون ده بیت و پرو له سته مگه ری و بیدادی دهکات. بۆیه فه ری یه زدانی لیی ده رمی و مه ردومیش پشتی لی ده کهن و دژی راده په رن و ئه ویش، گوايه به ره و ولاتی «چین» هه لدیت، که خه لک ده يدۆزنه وه و پاشان له ناو دره ختیک که خۆی شار دبووه وه، به ئه په یه ک له ته ک داره که دوو که رتی ده کهن. پاشان دواي ئه و فه ر ده گه پیتته وه بۆ لای «فه ره يدوون». خۆی ره نگدانه وهی ئه فسانه ی جه مشید له ناو میتۆلوژی دینهکانی سامی له چیرۆکی «سوله یمان» ده بینریت. وهک ئه وه ئه و پاتشایه زۆر شتیان وهک یه ک ده چیت، به خزمه تگرتنی دیو و جنۆکه و به رزیبوونه وه و گه پریانان له ئاسماندا. له زمانی عه ره بی جه مشید به

«مەنوشلەخ» بە ناوبانگە. لە کوردیدا جەمشیر، جەمشیر و جەمشید دەگووتریت.

چاڤ	چاڤ
چاکوویژ	چاکوویژ
چاند	چاند
چت	چت
چتیک	چتیک
چەمک	چەمک
چەمەک	چەمەک
چلۆن	چلۆن
چەواشە	چەواشە
شیویاگ	شیویاگ

چەواشەکار گومرئ، لادەر، زیانکار، چەواشەکاران ئەو کەسانەن کە لە ڕینگەیی گومرئیی و چەوتی کۆمەلگا ھەنگاو دەنێن، کە بریتیشە لە درۆ و زیانمەندی و ئازاردان و ناپاکی و وێرانی و کاولکردنی ژیرخانی کۆمەلگا، لە ئاقیستادا درۆ بە چەشنی «دۆرگۆنت» ھاتوو.

چەندوچوون کردن	چەندوچوون کردن
چیرە	«چر» کورتکراوەی چیرەییە، چروچاو،
چێھرە	چێھرە، روومەت، (رەنگی چێھرەیی بە واتەیی رەنگی پەمەیی)
خاپاندان	فریودان، لەخستەبردن، ھەلخەلتاندن
خاپوورکردن	لەناویردن، نابووتکردن، سامانساکردن
	(سامانساکردن، لە ناوی سەلمانسەر پاتشای وێرانکاری
	ئاشوورەو ھاتوو)

گانا، سرودە پيرۆزەکانى زەردەشت

خارا	بەردى خارا، بەردى رەقى گرانىت
خاس	باش
خاسەكى	تايبەتمەندى
خاكسار	بى فېزبوون، بى ھەوايى بوون،
خۆبەزلنەزان، خاكى	
خاكى	مرۆڧىكى بى فېز و سادە و خۆبەزلنەزان
خواست	ويست، ئارەزوو، نياز، خواستك، ھەناو،
ھەوا، (نفس)	
خۆشنىوت	رەزامەند، قايل
خۆويستى	خۆپەسەنى، لە خۆرازى، گورىخى
خۆرداد	مانگى جۆزەردان، جۆخىنان، بەختەباران يا
زەردان، مانگى سىيھەمى بەھار	
خۆردادپۆژ	نىوى شەشەم پۆژى مانگەكانى ئاقىستايى
خىرەسەر	خودسەر، كەلەرەق، دەمارگرژ
خىرەت	خىرەت، خرەد، ئاوەز، زانايى، زانست،
ھۆش	
خىرەتى سپەند	زانايى پاك و پيرۆز
خيش	خۆمانە، خۆيى، خزم. وشەكانى (خيش و
ھاوكار و ياوەر)	وەرگىراوى واژەگەلى ئاقىستايى «خائىتوش» و
«ڧىرزنەم» و «ئائىرىيەمنا» يە، ئەم كەسانە دۆست و يار و	
ھاورپى نىكى ئاشوو زەردەشت بوون و لە لايەن پاكى و	
جوانمىرى و پىروامەندى لە ھەمووان بەرچاوتر بوون. ئەم	
كەسانە بە زانابوون و زالبوون بە سەر ھەوەس و دەروونى	
خۆياندا و بە لە خۆبردوويى و بەئەمەگى بەناوبانگ بوون.	

ئەندامانى ئەنجومەنى پىرى مۇغان لەم سى دەستەيە درووست دەبوون. خىشەكان لە ھەموو لايەنەۋە ۋەك زانست و تىروانين و پاكى و راستى و خۇپارىزى شايستەتر بوون و فرەتر بە زەردەشت نىك بوون و جىگى ستايشتى زەردەشت بوون. ئەمانە لە رىگى دىنى بەھدىنى ئامادى بەختردنى گىانى خۇيان بوون.

دادار خاۋەند، يەكك لە سەدويەك ناۋى ئەزدان
لە ئۆلى بەھدىنى
دانش زانست
دروود درووت، ستايش، پەسن، (سلاۋ، دۇعا مەدح،
تارىف، رەحمەت)

دۆزەخ دۆژە، ناخۇش
دوغدۇ دەغدۇ، دەغدۇ، «فەرھومەرقان» ناۋى دايكى
زەردەشتە. دەغدۇ دايكى زەردەشت لە گوندى «لەج، رەج» لە
«شاروۋيران»ى «مەھاباد» لەدايك بوۋە، «لەج»ى ئىمپرو پىشتەر
بە زمانى ئاقىستايى «رگا» بوۋە. واتەى دوغدۇ بە ئاقىستايى
«شىردۇش، بىرىقان» دەگرىتەۋە. واژەى «دادۇ»ى ئىستا لە
زمانى كوردى كە بە واتەى دايك لە زاراۋەى كرمانجى سەروو بە
كار دىت لە وشەى ناۋى دايكى زەردەشت گىراۋە. ھەرۋەھاش
واژەى «دادە» لە زۇر شوينى جياۋازى كوردستان بۇ دايك و
خۇشك و ژنى مەزن و بۇ رىزانان بە كار دىت، لە ناۋى دايكى
زەردەشت گىراۋە. گۆپى دايكى زەردەشت لە گوندى «ئەمبى»،
ئەمبە» لە پۆژەھەلاتى كوردستان نىكى باژىرى «ورمى» يە.

دوودەمان خانەدان، ھۆز، خىل

گانا، سروده پیرۆزهکانی زەردەشت

دە هیژی دەر و ناف مەبەست لە دە هیژی دەر و ناووەوی
مرۆف ئەمانەن: بیستن، بینین، چیژتن، بۆنکردن، هەستکردن،
توانامەندبوون، داھینان، خیرابوون، تیگەیشتن، دووربین بوون
یان پێشبینی کردن، ھەموو مرۆفیک خاوەنی ئەم دە هیژە
مەگەر ناساخ بیت.

دیویەسنان دێف یەسنایان، دیوپەرستان، داسنی، ئەو
کەسانە ی کە ستایشگەرانی دیویان لا پیرۆزە، کورتکراوەکە ی لە
زمانی کوردی دەبیتە «داسنی». مانای واژە دێف بە پێچەوانە ی
ئەوی کە لە سەر زاری مەردوم باوە کە گوا یە دێف شتیکی نارێک
و قەبە و نالەبار یان گیاندارێکی شاخدار ی ئەفسانە یی، «دێف»
لە زمانی ئاقیستایی دەکاتە درەخشان و پووناکدانەو و
تاباندن. واژە ی «یەسنا» ش دەبیتە نیایش و پەرستش، کە بە
سەر یەکەو دەکاتە «ستایشگەرانی پۆشنایی» یا بە زمانیکی
سادە ی ئیمرویی «پۆژپەرست». (پەرتووکی واژەگەلی
ئاقیستایی، بەرگی 3)

رabin رابوون، راپەرین، شوپرش
رpaژە ئوودە، (خزمەت، خدمت)
رamanی پاک بیر و هزری پاک و چاک، کە بە ئاقیستایی
دەکاتە «ھوومەتە»، یەکەمین دروشمی زەردەشتە بۆ ھەر
مرۆفیک
رpک رق، کینە، (پیتی ق لە زمانی ئاقیستایی نییە،
رpک یان رق لە زمانی عەربی، بووتە چاوکی وشە ی رەقیب و
کۆمەلێ وشە ی تر)
رpۆژەف بابەت، بابەتی رۆژ، (بابەتی ئەکتوئیل)

- رۆژەكانى مانگ لە ئۆلى زەردەشتى ھەموو رۆژەكانى مانگ
ئىۋى تايىبەت بە خۆيانىان ھەيە، ئىۋى رۆژەكان بەمجۆرەن:
- 1 - «ھورمزد»، كورت كراۋەى ئەھۇرا مەزدا، گيان بەخشى
يەگانە و لە گەورەيى و زانايى بى ھاوتايە.
 - 2 - «بەھمەن»، ۋەھمەن، رامانى پاك
 - 3 - «ئەردى بەھەشت»، باشتىرىن پاكى
 - 4 - «شارىوەر»، ئاشاۋەھىشتا، پاتشايەتى بەھىز
 - 5 - «سپىندارمەز»، سپەنتەئارمەئىتى، ئەسفەند، لەخۇبوردوۋىيى
و مېھربانى
 - 6 - «خۆرداد»، ھەئورتات، تەندروستى و رىكوپىكى (رۆژى
لەدايكبوۋنى زەردەشت)
 - 7 - «ئەمورداد»، ئامورداد، ئامەرتەت، بى مەرگى، جاويدانى،
ھەتاھتايى
 - 8 - «دەى بەئازەر»، دادار، دادپەرۋەر، بەدپەينەر
 - 9 - «ئازەر»، ئاير، ئاتر، ئاگر، تىشك
 - 10 - «ئاۋان»، ئاپان، ئابان، ئاۋەكان، كاتى ئاۋ
 - 11 - «خۆر»، ھۆرەخشىتم، خۆرشىت، ھەتاۋ
 - 12 - «مانگ»، مانگ، ھەيڤ
 - 13 - «تير»، تىشتىرىە، ئەستىرەى باران
 - 14 - «گەئوش»، گۆيى زەۋى، گىتى، ژيان، بوون (زۆربەى
نووسەران بە ھەلە بە گان مانگا ۋەريانگىپراۋە)
 - 15 - «دەى بەمېھر»، دەتھۆش، دادپەرۋەر
 - 16 - «مېھر»، مېترا، سۆز و دۆستايەتى و پەيمان و بەلېن و
ھەقالبەندى

- 17 - «سرووش»، فەرمانبەرداری لە ئۆلی ئەزدانی
 - 18 - «پەشەن»، دادگەری
 - 19 - «فەرودین»، فەرپەوهشی، فەرپەوهەر، هیزی پیشکەوتن و پاسەوان و پەوان و جەوهەری کەرەسەیی ئافرانندی گەردوون
 - 20 - «وەهرا»، وەرەهرا، بەهرا، ویری ترەغنه، سەرکەوتن
 - 21 - «پام»، پامە، ئاشتی و ئاسایشت و خووشی و هیمنی
 - 22 - «با»، وات، هەوا، با
 - 23 - «دەیی بەدین»، بەدیپەنەر، دادپەرەر
 - 24 - «دین»، پوانینی دەروون، ویژدان
 - 25 - «ئەشی»، ئارد، بەختەوهری، سامان و ویست و داواکاری
 - 26 - «ئەشتاد»، ئارشتاد، راستی و دروستی
 - 27 - «ئاسمان»، ئاسمان
 - 28 - «زامیاد»، زەوی
 - 29 - «مانترەسپەند»، میهرسپەند، گوتهی پیرۆز، وتەیی چاکە
 - 30 - «ئەنارام»، ئەنغره پەئۆچە، تیشک و پووناکی بیپایان و هەتاهەتایی
- پۆژانی هەفتە کوردەکان لە کۆندا، پۆژەکانی هەوتوویمان بە نیوگەلی ئەستیرەکان دەژمارد. ئەوروپاییەکان، ئەم کردەویان لە کوردەکان وەر گرت و ئیستاکە نیوی پۆژەکان لە زبانه ئەورووپییەکاندا لە نیوگەلی پۆژانی هەفتەیی کوردی کەون ئاراوە گیراوه. 1(کە یوانشید = شەممە)، 2(میهرشید = یەکشەممە)، 3(مانگشید = دووشەممە)، 4(بارامشید = سێشەممە)، 5(تیرشید = چوارشەممە)، 6(هورمزشید =

پىنج شەممە)، 7(ناھىدشيد = ھەينى) رۆژەژمىرى كوردى
ئاقىستا. فاروق بۆرەكەيى

رەمز نىشانە، (سەمبول)

رەۋان جان، گيان، (روح)، ھەر شتىك كە لە

رۆيشتىدايە و نەگات و ويستانى نەبىت ۋەك ئاۋى رەۋان،

خويندەنەۋەي رەۋان و بىگى

زات واژەيەكى ئاقىستايىيە، زات، دارا، خاۋەن،

بوون، راستى ھەر شتىك، جەۋھەر

زاگون زاكون، ياسا، بەربەست

زايشت بەدپھاتن، زاينن، لەدايكبوون

زەردەشت لە سەر ناۋى زەردەشت منىش پروام وايە كە

پىشتر زەردەشت ناۋى راستەقىنەي «سىميار» بوۋە و نازناۋى

«زەردەشت» لە دواييدا پىي دراۋە. پىرى شالىارى زەردەشتى لە

بەرھەمى خۆي «ماريفەت» ناۋى زەردەشت، بە «سىميار» ناۋ

دەبات، پىرشالىارى زەردەشتى دەفەرمىت: (گۆشت پروانە پىر

شالىار بۇ / ھۆشت جە كياستەي زاناي «سىميار» بۇ، ماناي:

"بە وتەي پىرى شالىار گوى بگرە و ھۆشى خۆت بدە بە

نوسراۋەي زاناي سىميار". فەرھەنگى دىھخودا. بەرگى 13.

«سىميار» لە دوو واژەي سىم و يار دروست بوۋە، دەزانين سىم

بە واتەي زىۋە و بەشنىك لە ناۋى زەردەشت، واژەي زىپى

تىدايە، كە ئىستاش نرخی زىپ لە زىۋ زياترە، بۆيە پىي

تىدەچىت كە ناۋى سىميار بۇ زەردەشت كەم بووبىت، بۆيە لە

پاشان نازناۋى زەردەشتيان پى داۋە. عمادلدين دەۋلەتشاھى

ناۋى زەردەشتى بەمجۆرە لە يەك داۋەتەۋە:

گانا، سروده بیرۆزه‌کانی زهردهشت

زهره‌ساوشه‌ته‌رنائی، «زهره» به مانای زیڤ و تیشکی ته‌لا، «ساویان‌تا» به واتهی دره‌وشانه‌وه و تابان، «وه‌شه‌ته‌ر» به مانای بارین، «ئائی» به مانای هاتن یا ئایی هاتووه، که به سهر یه‌که‌وه ده‌کاته «بارین و دره‌وشاندنی تیشکی زیڤینی رۆژ»، زهردهشت نازناوی «سیمیار» بووه. (رۆستم و زۆراو به ره‌وایه‌تی ئاقیستا).

زهروان ناوی خوی زهمه‌نی بی‌که‌ران، خودای به‌ش و به‌هر و چارنووس و به‌خت و ناوچاوان، پاتشای جیهان و گه‌ردوون، له زه‌روانیسم بر‌وا وایه که هه‌موو شتیک له سهر خواست و ویستی زه‌روان ئه‌نجام ده‌دریت، هیچ شتیک ناگۆرددریت، مه‌گه‌ر له سهر ویستی زه‌روان نه‌بیت. زه‌روان نه‌مر و هه‌میشه‌یی، ویستی له هه‌موو شتیک به‌رزتر و به سهر هه‌موو شتیکدا زال و به‌ده‌سه‌لات‌دارتره. زه‌روان چاره‌نووسه‌کان ده‌نووسیت و یه‌کیشیان ده‌خات. زه‌روان به‌دیهنه‌ری ژیان و بوونه. زه‌روان خو‌شی‌سینه‌ر و دروینه‌که‌ری ژیان و بوونه‌کانه. زه‌روان گاسنه‌که‌ی له دوو که‌لی ره‌ش و سپی به‌ستووه و به سهر کیلگه‌ی ژیان ده‌یکیشینیت و تو‌ی ژیانی پیدایه‌پژینیت، به‌لام دره‌نگیکی پی ناچیت له به‌رگی دروینه‌کاریکی ردین‌سپی به ته‌مه‌ن، به داسیکی تیژ دیته سهر پینگا و پیشه‌ی ژیان له چاو‌ترووکاندنیکدا ده‌بریت. ئاوازی خو‌شی‌گاسنه‌که‌ی له کاتی جووتکردن و چاندنی تو‌ی ژیان و هاره‌ی وشکی داسه‌که‌ی له کاتی دروینه‌کردنی ژیان، له گو‌یی زه‌رواندا یه‌کیکه و هیچ‌کام له‌م دووانه هه‌ستیک له دلی زه‌روان نابزوینیت. کاتیک که مرۆف شاد و دم به بی‌که‌نینه و کاتیک که ده‌رده‌دار و نه‌خۆشه، زه‌روان

هەر دووکیان دەبینیت و دەبیسیت، بەلام بە بی ئەوه نالەکان و شادیهکان بتوانیت ئەو دابچلەکیینیت. کەس توانای ڕاوەستان و بەربەرەکانیی لە بەرانبەری زەروان نییە، مەرۆف گەرەکه ملکەجی خواست و فرمانی ئەو بیت و چارەیه‌کیش نییە. لە ناو عەربەدا بە (دەهریە) بە ناوبانگە و دینی ئیسلام زۆر کەوتەتە ژێر کاریگەری زەروانیسم، بابەتی (قەزا و قەدەر) راستەوخۆ لە زەروانیسم گیراوه. مەرۆف بە گشتی لەم ئایینە بی‌دەسه‌لاتە، چونکە زەروان لە پۆژی یەکه‌مه‌وه هەموو شتیکی بۆ مەرۆف دیاری کردووه و هەموو ڕووداوه‌کان لە سەر (قەزا و قەدەر) ڕوو دەدات و دەکریت و دەبیت. واژە ی زۆر و زۆران و زەمان لە کوردیدا، لە چاوگی زەروان گیراوه. سەردەمیک زەروانیسم یەکیک ئایینەکانی باوی کوردستان بووه و لە سەر زۆربە ی ئایینەکان کاریگەری خۆی هەبووه.

زەند ڕاقە، شیروڤە، شی‌کردنەوه، لیکۆلینەوه،
(تفسیر)

زەنگین دارا، ساماندار، دەولەمه‌ند
ژیار شارستانیەت، (تمدن)

ژیان و ناژیان ژیان و ناژیان، بوون و نەبوون، هەستی و نیستی، لیژە مەبه‌ست لە ناژیان و نەبوون و نیستی، مەرگ نییە، ناژیان بە واتە ی ژیانکی بی سوود و بی‌کە‌ک، یان پڕ لە درۆ و دوورپوویی و کرداری ناپەسه‌نه، کە لەتەک هەنجاری ژیان ناگونجیت.

سپله بی‌ئەمه‌گ، بی (وه‌فا، سفەت)
سپەند پاک، پیروژ، خاوین، بی‌خەوش، پاکژ

سرووش ئاوازی ویژدان، خۆرپەیی دل، بەدلاھاتن
سویند سوین، سۆند، سۆکەند، ھەموویان لە یەک
ریشەیی واژەیی سوکەندی ئاقیستایی گیراوە کە دەکاتە
کەرەسەیک کە ئیستا بە «گۆگرد» دەناسریت. کاتیکی مرۆف لە
رێزمانی زمانی کوردی ورد دەبیتەو، دەبینیت کە واژی سویند
لەگەڵ وشەیی خواردن بە یەکەو بە کار دیت (سویندخواردن) و
لە راستیشدا سوین، شتیکی نییە وەک نان و میووە بخوریت. ئەما
بۆ وا دەلین؟ لە سەردەمی زنجیرە پاتشایەتی کە یانی و میدیاکان
سویندخواردن بەم شیوەیی ئیمپرو نەبوو، بەلکوو ھەر کات
پیویست بوایە کە کەسیکی تاوانبار بۆ دلنیاکردنی دادگا راستی
بەسەلمینیت، دەبواوەت جامیکی «سۆکەند»ی (سۆدەیی گۆگرد)
دەخواردەو، جا ئەگەر لە سەر راستی بوایە، ئەووە بیگومان
ھیچ زیانیکی پێ نەدەگەشت، بەلام ئەگەر سوینی بە درۆ
بخواردایەتەو، ئەووە سۆکەندەکە ھیدی ھیدی لەشی لە ناو
دەسووتاند و ھەلاھەلای دەکرد. ئەگەریش بێتاوان ببواوەت،
ئەووە وەک دەرویشەکانی ئیمپرو، بێزیان لە تاقیکردنەو دەھاتە
دەرەو. ئەم جور ئازموونە بۆ ئەو سەردەمە بۆ رەوابوونی
قسەیی گومانلیکراو زۆر باو بوو. بۆیە ئیستا لە زمانی کوردی
سویندخواردن وەک دەستەواژە ماوەتەو، بەلام خودی کارەکە
لە بیر کراو. ھەلبەت ئازموون و تاقیکردنەوی دی لەو زەمانە
ھەبوو وەک تێپەرپوون بە ناو کۆمای ئاگر یان پژاندنی ئاسن
یا مسی تاواو بە سەر پشتی گومانلیکراو بۆ راستبوون یا
ناراستبوونی. لە ئەفسانەیی باوکی «کەرخەسەر» پاتشای
میژووی ئیمە کوردان «سیاوەش»، بۆ بەرپەرچدانەوی

بوختانیک که له لایەن باوەژنەکهی بۆی ھەلبەسترا بوو، بۆ
سەلمانندی ناراست بوونی قسەى زردایکی بە ناو کۆمای ئاگرە که
تێپەری و بە بێ زیان لەو دیو ئاگر ھاتە دەرەو.

سوشیانس رزگارکەر، رێپیشاندەر، پێشەوا،

پەيامبەر، ئازادىخواز، سوودگەيەنەر

سەوداسەرانى مەزدا ئەو کەسانەى که بە دل ئەفیندارى

شال شەپک، سیتەرە، بەرگی سپی بێ ملیوانى مرۆڤى

نەودینە که له کاتى ھەلبژاردنى ئۆلى بەھدینى بە واتەى بەرگی

رامانى پاک دەیکاتە بەر. لە ھەورامان شال و لە بۆتان شەپک

دەگوتریت، شەپک و شالى بۆتان و ھەورامان ئیستاش لە

کوردستان بەناوبانگە. لە بریک شوین، بە نیوەکانى رەنک و

چۆخەش ناو دەبریت. شالیپۆشان لە ئۆلى بەھدینى بە واتەى

لەدایکبوونى نوێیە. ناوی دیکەى شال بە زبانی لۆرى

«سیتەرە»یە. لە کاتى بەجی ھینانى جەژنى شال یا

سیتەرەپۆشى سروود و ئافەرینگانى تاییبەت بۆ ھەلبژاردنى دین

دەخویندریت و داب و نەرىتى تاییبەت ئەنجام دەدریت.

شالیار شەھریار، پێشکار، وەزیر، پیری شالیاری

ھەورامان

شایست (حلال)، ئەو شتەى که لە روانگای ھزر و

رامان رەوايە

شەیدا ئەویندار، شیتی ئەوقین، پووناکى، (بەشیک

لە ناوەکانى خۆرشید و جەمشید لە شید یا شەید دروست بوو،

که بە واتەى ھالۆ و گەرما و پووناکيە).

گانا، سروده پیرۆزه‌کانی زهردهشت

شیز، هورمزگای ناگرگه‌ش‌ئه‌سپ،
نازهرگه‌شسپ، یان ته‌ختی سوله‌یمان له پۆژه‌ه‌لاتی کوردستان،
له نیوانی شاره‌کانی «سه‌قز» و «تیکاب» و «سایه‌نقه‌لا»،
شاهین‌دژ» هه‌لکه‌وتوو. شوینی پیرۆزی دیرۆکی زهردهشتیه‌کان
بووه و شوینی له‌دایکبوونی یه‌که‌مین په‌یامه‌ینه‌ری مه‌زنی دینی
یه‌کتاپه‌رستی ئاشوو زهردهشته. تا به ئیستا له سه‌ر شوینی
له‌دایکبوونی زهردهشت لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی ئه‌وتۆ نه‌کراوه و
زۆربه‌ی بۆچوونه‌کان له‌مه‌ر شوینی له‌دایکبوونی زهردهشت له
پشت ته‌م و مژدا، خۆی هه‌شار داوه، که به باوه‌ری من،
ده‌ستیکی ئه‌نقه‌زی تیدا ده‌بینریت. هه‌ر چه‌نده بریک له
پۆژه‌ه‌لاتناسی به‌ناوبانگی پۆژئاوایی وه‌ک: دارمستیر، نۆلکه،
هه‌رتسفیلد، برونه‌نینگ، راولینسۆن و... له سه‌ر ئه‌م پروان که
زهردهشت خه‌لکی باشووری ده‌ریاچه‌ی «ورمی» یه و له ولاتی
میدیاکان له‌دایک بووه. به‌لام به شیوه‌یه‌کی ریکوپیکی و ئاکادامی
له‌م باره‌وه، کاری پئویستیان نه‌کردوو. باشووری ورمی ده‌کاته
ناوچه و گونده‌کانی «به‌رده‌زهره» و «مه‌مینه‌د» و «شارویران»
له پۆژه‌ه‌لاتی ئیمپرووی کوردستان. «جه‌کسۆن» گومانی وایه که
زهردهشت له ده‌وربه‌ری گوندیکی وه‌ک «خو‌رخوره» ژیا‌بیت، ئه‌م
گونده‌ش له چه‌ند شوینی هه‌ریمه‌که هه‌ر به‌م ناوه هه‌یه،
یه‌کیکیان له باکووری مه‌هاباد له ناوچه‌ی شارویران. شادپه‌وان
«مه‌ردووخ کوردستانی» زهردهشتی به خه‌لکی میدیا زانیوه.
(میژووی ویژه‌ی کوردی. سدیق بۆره‌که‌ی. میژووی زانایانی
کورد. بابامه‌ردووخ رۆحانی شیوا)

فهر گهورهیی، شکۆ، دهبدهبه، جوانی، تیشک،
پیرۆزی، هۆی شانازای، بههره، (خیر)، پیچهوانهکهی بهدفهر،
بیفهر

فهری جهمشیدی فهر نیشانهیهکی یهزدانییه، ئهو فهریه که
جهمشیدی کیانی پاتشای ولاتی ئاریایی خاوهنی بوو، بهلام به
هۆی لهخۆبایی بوون و پرووکردن له درۆ و تووشی خۆپهرهستی و
نهخۆشینی «من» بوو و فهری یهزدانی وهک مهلیک لی دوور
کهوتهوه.

فهرزانه له دوو وشهی «فره و زانا» دروست بووه،

مرۆقی زانا و جیهانیدیه

فهرزانهیی زانایی، دانایی

فهروهردین مانگی خاکهلیوه، نهوورۆزمانگ، مانگی

یهکهه له سالی کوردی و زهردهشتی

فرهشهوشتر به ئاقیستایی به مانای خاوهن وشتری

کارامهه و پشودریژ، فرهشهوشتر برای جامئهسپ، ههر دوو

شالیاری شاگوشتاسپ بوو، ههر دوو ئهندامی ئهنجومهنی پیری

مۆغان بوون.

کاربین زانا، پسپۆر

کارزار مهیدانی جهنگ، له پیتشدا واژهی «کار» به

واتهی «جهنگ» به کار دههات

کرداری پاک کرده و رهوشتی پاک و چاک که به

ئاقیستایی «هقههرشته» دهگوتریت و سیههمین دروشمی زهردهشت

له ئۆلی بههدینییه. بۆیه سیههمین دروشمه، مهرج نییه ههر

کهس رامانی پاک بیت و گوفتاری پاک، دهتوانیت کرداریشی

گانا، سروده بیرۆزهکانی زهردهشت

پاک بیت، بۆیه کرداری پاک سهنگی ترازووی رامان و گوفتاری
پاکه.

کاوی کهی، میر، پاتشا، دسه لاتدار
کرپوکاش له دووکه وتن، لی کۆلینه وه،
له شوین گه پریان، دۆزینه وه، په یجۆری
که پریان مه لا یا کیشبانی ئایینی رۆژپهرستی،
دوژمنی سه رهکی زهردهشت بوون و دژایه تی راستیان ده کرد
که رپه به خشش، (خیر، احسان)
که رپه کاران که سانیک که که کاری باش (احسان)
ده که ن

کهی کاوی، به ریز، سه رۆک، پاتشا، میر و
خاوه ن تاج و تهخت، تو یژی دسه لاتداری سه رده می زهردهشت
که برپکیان زۆر به توندی دژایه تی ئۆلی به هه دینیان ده کرد.
وشه ی که ی له تهک ناوی زۆر پاتشای دیرۆکی کورد گرپی
خواردوو، وهک: که ی خه سه ره، که ی قوباد، که ی کاووس. کاکه ی
ئیمرو ی زمان ی کوردی له چاوگی وشه ی «که ی» ئاقیستایی
گیراوه. که ی له زمان ی کوردی سه رناوی ژنان و پیاوانی به ریز و
پیره. هه روه هاش واژه ی که ی له تهک وشه ی دی له زمان ی کوردی
ئیس تاکهش به کار دیت وهک: که ی سه را به واته ی سه را و کۆشکی
پاتشا، که ی بانوو به واته ی ژنی پاتشا، شاژن، کابان، که ی خوا،
کو یخا، که ی خودا به واته ی پیاوی ژیر و به مشۆر، که ییل به
واته ی سه رکۆمار و سه ردار و سه رۆکی ئیل و هۆز، که ی نهک به
واته ی که نیشک و دۆیتره، کچ. مه وله وی نه مر له دیوانه که ی
ئاماژه ی به «که ی» کرده:

غەربیی تا کەیی، بۆ وە ماوای ویت
های ساقی! بازار جیلووی دلداران
سەودای خریدار، دانەیی دیدارەن
یەکی وە مایەیی گەنج «کەیی» ەو
چون منیچ وە تایی فەرتووت نەییەو
ئەو سەد ھەر کەسی پەیی ویتش راوەن
وە قیمەت نی یەن، اخلاس ھەساوەن
کەیی گوشتاسپ کاوی ویشناسپە، پاتشایەکی ناوچەیی
ھەورامانی ئیمپرو بوو کە ھانای زەردەشتی دا و پاشان دینی
زەردەشتی پەژراند. ناوہ کەیی بە ئاقیستایی بە مانای پاتشای
خاوەن ئەسپی ئامادە.

کین قین، رک
گازندە گازنج، گلەیی، بناشت، (شکایەت)
گوفتاری پاک وتە و گوتهی پاک و باش، بە ئاقیستایی
«ھۆختە»، دووھەمین دروشمی ئۆلی بەھدینییە.

گومانچنین خەیاالبافی
گرو دەستە، پۆل، پەل، گروپ، گرو، گروھ
واژەییەکی کۆنی ھەورامییە.

گۆشەنشینی (خەلۆت)نشینی
گەشەکردن پیگەیشتن، ھەراشبوون، لیژە مەبەست
(تکامل).

لۆھراسپ کەیی گوشتاسپ کورپی لۆھراسپ یان
لەرئەسپە، کە پاتشایەکی کۆنی ناوچەیی ھەورامانی ئیستا

گانا، سرووده بیرۆزهکانی زهردهشت

بووه. دهقی ناوهکهی به ئاقیستایی "ئهئۆروهت ئهسپه" که به واتهی خاوهن ئهسپی توندیرهو.

مامۆستا هیربۆد، ئاهیربۆد، مهوبۆد، ئامۆژگار،
ئاهیربۆد له مهوبۆد گهورهتره.

مانی ماندوو، شهکهت، وشهی کوردی ماندوو
په یوهندیهکی راستهوخۆی به «مانی» پیغمبهرهوه ههیه. کاتیک
له زمانی کوردی به کهسیک که کاریکی زۆری کردبیت و زۆر
شهکهت بیت، دهبیژن مانی نهبی، یان ماندوو نهبی، به واتهی
ئهوهیه وهک «مانی» ت به سهه نهیهت، یا وهک مانیت لی
نهیهت. که ئهمهش په یوهندی به بهسه رهات و چاره نووسی تال
و ناخۆشی مانیهوه ههیه. مانی بناغه دانهری ئایینی مانییه.
بریک سهه رچاوه دهلین خه لکی شاری هه مه دان له پۆژه لاتی
کوردستان بووه و بریکی دی له سهه ئه و باوه رهن خه لکی شاری
ماردین له باکووری کوردستانه، که ئه و سهه رده مه پایته ختی
«سلوکیه کان» بووه. مانی له سالی 215 ی زایینی له دایکبووه و
له سالی 273 یان 276 ی زایینی له «گوندی شاپوور،
جوندی شاپوور» له سهه دهروازهی شار به ئازاریکی زۆر
هه لواسرا. مانی کوپی «پاتهک، فاتهک» له بنه ماله یهکی
خانهدان بووه، هه ر له ته مه نی لوی فییری زانست له هه موو
به شه کانی ئه و سهه رده مه بووه. له دینه کانی به هدینی و بودایی و
جوو و عیسایی و ئایینه کانی ئه و سهه رده مه لی کۆلینه وه یهکی
به رفراوانی کردووه، پاشان له ته مه نی 24 سالی خۆی وهک
په یامهینه ریکی نوئ ناساند. سهه رتا له میزوپاتامیا
(بین النهرین) دهستی به بلاو کردنه وهی دینه که ی کرد، پاشان به

بۆنه‌ی «فه‌یرۆز» برای «شاپوور» که پاتشا بوو و دینه‌که‌ی په‌ژاندبوو، به شاپووری ناساند و یه‌کیک له په‌رتووکه‌کانی به ناوی «شاپوورگان» پیی پیشکەش کرد. شاپوور له سه‌ره‌تادا فره‌ریزی گرت و لایه‌نگرانی مانی به ئازادی خه‌ریکی چالاکی و په‌ره‌پیدانی دینه‌که‌یان بوون، به‌لام پاشان شا پشته‌ی تی کرد و کهوته بهر بی‌میهری شاپوور و له ولات دووریان خسته‌وه و ده‌ریانی کرد. مانی له کاتی ئاواره‌بوونی له هیندوستان و ته‌به‌ت و چین، سه‌ردانی کرد و دوا‌ی مردنی شاپوور له سالی 272ی زایینی گه‌رایه‌وه بۆ ناو ولات. «هورمز» جینشینی شاپوور زۆر به‌ریزه‌وه پینشوازی لی کرد و دیسان ئازادی خوی له‌مه‌ر بلاوه‌پیدانی دینه‌که‌ی وه‌ر گرت‌ه‌وه. مانی له ناو فه‌له‌کانی میزۆپاتامیا له باشووری کوردستانی ئیمپرو خه‌ریکی په‌ره‌دانی دینه‌که‌ی بوو تا کو‌تایی هاتنی ده‌سه‌لاتی هورمزشا. ئینجا «وه‌هرام» یان به‌هرامی یه‌ک، هاته سه‌ر ته‌خت و مانی قۆلبه‌ست کرد و فه‌رمانی هه‌لواسینی مانی دا، بریک سه‌ره‌چاوه ئاماژه به‌وه ده‌که‌ن تا پشتوینه‌ی مانییان له ناو خاک چال کرد و په‌یره‌وه‌کانیشی له به‌ر چاوی خوی به‌پیچه‌وانه به سه‌ره‌وه له ناو زه‌وی تا پشتوینه‌ی چالیانی کرد. مانی ده‌سنووس و په‌رتووکی فره‌ی نووسی، بۆ خه‌لکی نه‌خوینده‌واریش ئامۆژگارییه‌کانی به‌چه‌شنی نیگار و وینه‌ ده‌کیشا، بۆیه به «مانی نیگارکیش» یش به‌ناوبانگه. په‌رتووکه هه‌ره به ناوبانگه‌کانی «ئه‌رژه‌نگ یا ئه‌رته‌نگ» بوو. به کوژتنی مانی لایه‌نگرانی مانی هه‌ر مانه‌وه و به ناو جیهاندا بلاو بوونه‌وه و ده‌وریکی سه‌ره‌کییان بینی له پیشکەوتن و په‌ره‌گرتنی و

گانا، سرودە پیرۆزەکانی زەردەشت

بلاوەپێدانی چاند و ھەنەر و پیشەسازی میزۆپاتامیا لە جیھانی ئەو سەردەمە. دینی مانى تا سەردەمی خەلیفەکانى بەغدا مابوو، بەلام خەلیفەکان فتوای بن بڕکردنى ئەم دینەیان دا. ھەر لە تەبەت و چین، تا باشووری فەرانسە ئەم دینە تەشەنەى کرد، بە چەشنیک کە لەرزى خستە پشتى کۆلەكەکانى مەسیحییەت، بەو جۆرە تا سەدەکانى 13 و 14، لاقەکانى ئایینی مانى لەتەك مەسیحییەت کێبەرکێى دەکرد. مانى بێجگە لە زمانى کوردی دایكى خۆى، باش شارەزای زمانەکانى ئارامى و سەریانى و یونانى بوو. دەلێن لە مانى شەش پەرتووک بە سەریانى و پەرتووکى بە زازایى کۆن ماوہ. (بەشیکى ئەم زانیاریانە لە: فەرھەنگى دێھخودا. بەرگى 43 وەرگىراوہ).

مەردۆم مەردۆم، خەلک، کۆمەلگا

مەزدا مەزن، گەورە، بەشکو، وشەى مەزدا کە

پەسنى ئەھۆرایە، ئیستا لە زمانى کوردی وەك «مەزن» ماوہ کە بە واتەى گەورە و بەرز و بەشکوئە.

مەزدايەسنایى مەزدايەسنایى، میزدیسەنى، ستایشت و

پەرسنتى ئایینی ئەھۆرا مەزدا، پێچەوانەكەى دەبیتە

«دیویەسنایى»، مامۆستا گىو موکریانى باوہرى وایە کە

مەزدايەسنەيایى لە سى وشە دروست بووہ: «مە» بە واتەى

گەورە، «زدا» بە واتەى زانای بى ھاوتا، «یەسنە» بە واتەى

پەرسنتى، دەبیتە زانای بى ھاوتای، پەرسنتییە بە تايبەتى بۆ

ئایینی زەردەشتى (فەرھەنگى کوردستان)

مۆغ (لە پیری مۆغان واتەكەى نووسراوہ)

مىدياما مىديا، مىديامانگ، ئامۇزاي زەردەشت و
سەرۋكى يەككىك لە مەزىنترىن ھۆزەكانى مىدياكان بوو، لە
سروودى نەتەوھى كورد ھاتووه: ئىمە پۆلەى مىديا و
كەى خەسرهوين...

مىزۋپوتاميا بە زاراۋى رەسەنى كوردى ژوورو دەبىتە
«مەزروبۇتان»، بە زمانى رۆژئاۋايىھەكان دەبىتە مىزوپاتاميا،
ھەرىمىكى پان و بەرىنە كە لە باكورى كوردستان دەست پى
دەكات و لە باشورى كوردستان كۆتايى پى دىت.

مىھەر ئەقىن، خۆشەويستى، گراو، سەودايى،
دۇسايەتى، (عاشق، وفا)، لە زمانى كوردى مىھەربان و
مىھەروان دەوترىت.

مىنوۋىيى مەينەقى، جەۋھەرى، (معنوى)، پازبەر،
پەرۋستى، بە واتەى ژيانى مىنوۋى.

ناشاىست (حرام)، ئەو شتەى كە مىشكى مروقى ژىر بە
راستى نازانىت و زيانى بۇ خۆى و دەور و بەر ھەيە.

نوئىژ لە دىنى بەھدىنى پىنج جار لە رۆژ نوئىژ
دەكرىت، يەكەم: لە كاتى «ھاوینگا» كە دەكاتەى سىپىدەى
بەيان، واژەى «فراوین» يا «ھاۋەنى» لە زاراۋى كرمانجى
ژوورو نانخواردنى بەيانىيەنە. دووھەم: «راپىتۇنگا» لە كاتى
خۆرھەلاتن تاكوو نيوەرۆ. سىپھەم: «ئۆزەپىرەنگا» كە
دوانىۋەرۆيە. چوارەم: «شىۋانگا» لە كاتى ئىۋاراندا كە بە
نوئىژى شىۋان ناو دەبرىت. پەنجەم: «نوئىژى شەو» كە شەو
دادىت. نوئىژىكى تر ھەيە كە بە ناۋى «كىمنە» كە تايبەتە و زۆر
دوور درىژە و پىرۆز دەژمىردىت كە لە كاتى پوودا، يا كاتى

پاكي و جاويدانى، سوودگەيەنەرى نەمر، ئاگادارى رېكوپېكى
جىھان.

ويناو چاۋى دىل

ھۆرمۆزشىد ھۆشەنگ پېشىدادى
پۆۋى پېنجشەمە لە ھەفتە.

ھۆشەنگ پېشىدادى ھۆشەنگ، بە ئاقىستايى «ھەئوشىنگە»
بە واتەى چىكەر و ۋەستاي خانوبەرە و ھەرۋەھا بە واتەى
كورمردوو. ھۆشەنگ كورپى «فەرواك» كورپى «سىامەك» كورپى
«مەشى» كورپى «كەيومەرد، كەى مەرت»، گوايە لە سەردەمى
ئەو ئاسن ناسرا و ئاگر كەوتە پاژەى مروڤ و جەژنى سەدەى
بنيات نا و لە پېستى گيانلەبەران پۆشاكى دروست كرد.
ھەئورتات ئەمېشەسپېنت ئەمشاسپەند خۆرداد، شادى و
ئاۋەدانى.

ھەپتە ھەفتە، ھەوتە، ھەفتە، ھەوتو، بە

ئاقىستايى «ھەپتە» بوۋە، بە ھۆى تىپەربوونى كاتىكى زۆر
گۆرانى بە سەردا ھاتوو، وشەى ھەفتە لە ھەپتە گىراۋە، پىتى
«ھ» بوۋە بە «ح» و پىتى «پ» بوۋە «ف». پىتى «ح» لە
ئالفابىتى زمانى ئاقىستايدا نىيە.

ھەستى بوون، ھەموو جىھان و گەردوون، بوون بە
ۋاتەى گشتى، ھەستى ۋاژەيەكى كۆنى ھەورامىيە. مەۋلەۋى لە
ديوانەكەى دەفەرمىت:

دايم دىل پەنجوور ھىجران يارم

زنجير جەفای زولف نىگارم

خسوس شەرارەى دوورى زۆر كەردەن

مەزرەعەى «ھەستى» م ۋاى سەبوون بەردەن

گانا، سروده پیرۆزهکانی زەردەشت

کەس بە وینەى من پر مهینهت نهیۆ

گورفتار دۆس بئ بهینهت نهیۆ

هەنجار (هەرمۆنى)، رینگا، پەوش، خووخە،

رینگای راستى، (مادە، قانون، ئەسوول)، فەرھەنگى خال،

بەرگى 3.

هەوشار 7 شار، 7 کیشەوەر که له ئاقیستا

ئاماژەى بۆ کراوه، له پۆژھەلاتى کوردستان هەلکەوتوو و

«دەشتى هەوشار» هەرىمىكى پان و بەرىنە و بە جۆرە که له

ئاقیستا ئاماژەى پى کراوه، ئیستاش زۆر ساردە.

هیزی ئەولەکارى هیزی ئاسایشت

یاوەر بریکار، یاریدەر، هەقال، پشت و پەنا

یەگانە تاک، یەک

یەل بئ باک، نەبەز

سهرچاوه‌کان

کوردي

زمانی ئاقیستا. محمدامین ههورامانی
زهرته‌شت. عبدالله قه‌رده‌داخی (مه‌لا علی)
زهردهشت. احمد الشنتاوی. شاکر فتاح

فارسی

اوستا. هاشم رضی
اوستا. (برگردان سرود سوم از گاتای زرتشت هات سی از یسنا)
دکترعباس ساسانفر
اوستا. هات سی از یسنا. دکترعباس ساسانفر
برگردان گات‌ها. موبد رستم شهزادی
جغرافیای غرب ایران - کوه‌های ناشناخته اوستا. عمادالدین
دولت‌شاهی
خرده اوستا (جزوی از نامه مینوی اوستا). پورداد
زبان و ادبیات پهلوی (فارسی میانی). ج. تاوادی. س. نجم‌آبادی
زمان زرتشت. کیخسرو کشاورزی
سرود هات 29 گات‌ها (در آغاز پیامبری زرتشت). دکترحسین
وحیدی
سرود هات 30 گات‌ها (دو نیروی همستار). دکترحسین وحیدی
سرود بنیاد دین زرتشت. دکتر محمد مقدم
فرهنگ بهدینان. سروش سروشیان
فرهنگ پهلوی. بهرام فره‌وشی

گاتا، سروده پیروزه‌کانی زمردهشت

- فرهنگ نامهای اوستا 1. هاشم رضی
فرهنگ نامهای اوستا 2. هاشم رضی
فرهنگ نامهای اوستا 3. هاشم رضی
فرهنگ واژه‌های اوستا 1. احسان بهرامی
فرهنگ واژه‌های اوستا 2. احسان بهرامی
فرهنگ واژه‌های اوستا 3. احسان بهرامی
گات‌ها سرودهای زرتشت 1. موبداردشیر آذرگشسب
گات‌ها سرودهای زرتشت 2. موبداردشیر آذرگشسب
گات‌ها سرودهای مینووی زرتشت. موبدفیروز آذرگشسب
گات‌ها یا سرودهای آسمانی زرتشت. موبداردشیر آذرگشسب
مجموعه اوستا (گاتاها) سرودهای زرتشت. پورداود
واژه‌نامه پهلوی، یازند (فرهنگ پهلوی). سعید عریان
وندیداد (قانون ضد دیو) 1. هاشم رضی
وندیداد (قانون ضد دیو) 2. هاشم رضی
وندیداد (قانون ضد دیو) 3. هاشم رضی
وندیداد (قانون ضد دیو) 4. هاشم رضی
ویرانه‌های تخت سلیمان و زندان سلیمان. رودلف ناومان. فرامز
نجدسمیعی
ویسپرد. پورداود
یاداشتهای گاتاها. پورداود
یسنا 1. پورداود
یسنا 2. پورداود
یشت‌ها 1. پورداود
یشت‌ها 2. پورداود

Lekolin. Instito Berlin
Avesta. 21/22.11.2001 In Berlin
Avesta. Ved Kaj Bar end Jes Asmussen
Politikens Bog Om De Store Filosofer
De religiøse ideers Historie. Mircca Eliade. Bind 1
Religion Livsanskuelse. Gyldendals
Religionsleksikon Redaktion Finn Stefansson og
Asger Sørensen

پیرست:

- 1 - کورد و ئایین
- 2 - چۆنیهتی سهردهمی زهردهشت
- 3 - زهمانی هاتنی زهردهشت
- 4 - بنه ماله و شوینی له دایکبوون و کۆچبهری زهردهشت
- 5 - ئاقیستا و زمانی ئاقیستا
- 6 - گاتاگان، زهند، پازهند
- 7 - گاتاگان په یامی زهردهشته
- 8 - 40 ئهستییهی گهشی ناو گاتاگان
- 9 - ژن و ئایینی بههدینی
- 10 - گاتاگان، کۆنترین بهشی ئاقیستا، سروودهکانی ئاشوو
زهردهشت
- 11 - فهرههنگۆک
- 12 - سه رچاوهکان
- 13 - پیرست

www.kurdavesta.tk
avesta1@msn.com
avesta1@ofir.dk
kurdavesta@msn.com